Promethean

ActivPanel 10 Premium

Safety Guide

TP-3240 ActivPanel 10 Premium

V02

Safety Guide

دليل السلامة

Bezpečnostní příručka

Sikkerhedsvejledning

Veiligheidshandleiding

Guide de sécurité

Sicherheitsanleitung

Panduan Keamanan

Guida sulla sicurezza

Ќауіпсіздік нұсқаулығы

Norādījumi par drošību

Saugos vadovas

Sikkerhetsveiledning

Instrukcja bezpieczeństwa

Manual de segurança

Ghid pentru siguranță

Руководство по технике безопасности

Guía de seguridad

Säkerhetsguide

คู่มือความปลอดภัย

Güvenlik Kılavuzu

Інструкція з техніки безпеки

Hướng dẫn an toàn

3

EN English 3

AR العربية 8

CS Čeština 12

DA Dansk 17

NL Nederlands 22

FR Français 27

DE Deutsch 32

ID Bahasa Indonesia 38

IT Italiano 43

KK Қазақ тілі 48

LV Latviešu 53

LT Lietuvių 58

NO Norsk 63

PL Język polski 68

PT Português 73

RU русский 78

ES Español 83

SV Svenska 88

TH ภาษาไทย 93

TR Türkçe 98

UA Український 103

VI Tiếng Việt Nam 108

EN English

Read and understand all safety information, operating instructions, and product labels before operating the equipment. Keep this guide in a safe place for future reference.



The lightning flash with arrow-head symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be sufficient to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation mark within a triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions.



To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to smoke, rain, dust or moisture.

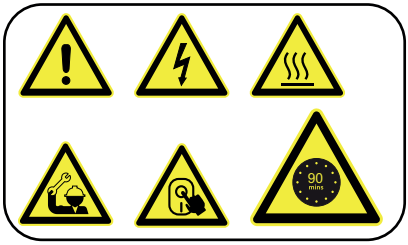
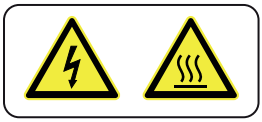


To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

- This product is designed and manufactured to operate within defined design limits, and misuse may result in electric shock or fire.
- The installation of this product should be completed by a Promethean Trained Installer.
- Use of components not supplied by Promethean or not meeting minimum specifications may impact performance and affect the warranty. For Promethean Warranty Terms and Conditions, please visit www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Skilled person safety information

WARNING. These instructions should only be followed by a skilled person.

Label	Description
	• The cover on which this label is attached must only be removed by a skilled person. • Removing the cover exposes areas that contain dangerous voltages that pose a risk to life, and high temperatures that may cause painful injury. • Power to the panel must be removed for at least 90 minutes before removing the rear cover.
	Warning of electric shock and high temperatures in this area.
	Warning of electric shock in this area.

User and installation safety information

- Inspect the ActivPanel 10 Premium for any physical damage to the casing before use. If damage is apparent, take care to avoid contact with any potentially live parts.
- Do not under any circumstances try to gain access to internal parts of the ActivPanel 10 Premium. If you suspect that the device is damaged or faulty, you should contact Technical Customer Support, or an authorised Promethean service agent for advice.
- Always use accessories recommended by Promethean to ensure compatibility.
- Only use the power cable that is compatible with your mains outlet socket. If you are unsure of the electrical compatibility of your equipment, please contact Promethean or an authorised Promethean service agent before attempting to connect the device to the mains supply.
- Use a wall socket that is close to the ActivPanel 10 Premium and that is easily accessible.
- Firmly insert the power plug into the wall socket. Partial connection could cause sparks.
- To avoid the risk of electric shock or component damage, disconnect the ActivPanel 10 Premium from the power supply before plugging in any other cables.
- Hold the power plug when unplugging the device. Pulling the power cable may damage the wires inside the cable and cause fire or electric shock.
- To avoid the risk of electric shock, do not touch the power plug with wet hands.
- Unplug the power plug before cleaning the ActivPanel 10 Premium.

- Do not use any liquid or spray cleaner when wiping the device. We recommend mixing a solution of 50% isopropanol and 50% water in a spray bottle, and spraying this onto a micro-fibre or 100% cotton cloth. Wipe the glass surface gently; do not spray the solution onto the ActivPanel 10 Premium. Doing so could saturate the electronics and cause damage to the device. Only a small amount of the solution is needed to clean and sanitize the glass.
- Do not use volatile solvents (such as alcohol, rosin, and toluene) to clean the ActivPanel 10 Premium. These types of chemicals might damage the housing.
- Do not use abrasive cleaners.
- Do not apply pressure to the screen. Allow the glass to air dry.
- When moving the ActivPanel 10 Premium from an area of low temperature to one of high temperature, condensation may form on the housing. Do not power on the device immediately after this to avoid causing fire, electric shock or component damage.
- To avoid electric shock, avoid handling the power cable during electrical or thunder storms.
- Unplug the ActivPanel 10 Premium during a lightning storm or when it will not be used for a long period of time. This will protect the device from damage due to power surges.
- Do not place the ActivPanel 10 Premium in front of an air conditioning unit to avoid condensation which could cause fire, electric shock or component damage.
- The ventilation holes in the housing are designed to protect the ActivPanel 10 Premium against overheating. Be careful not to block them.
- Do not embed the ActivPanel 10 Premium in a cabinet, unless the cabinet is well ventilated.
- Do not put the ActivPanel 10 Premium on or beside any radiator or heater.
- Do not insert hands or any other objects into the ventilation holes or signal joints of the ActivPanel 10 Premium.
- Never place, spill or pour any liquid on any part of the ActivPanel 10 Premium. The device could short circuit causing a fire or electric shock.
- Do not apply excessive pressure to the surface of the ActivPanel 10 Premium.
- Do not use your fingers or any other hard object to knock, press on or scratch the screen of the ActivPanel 10 Premium.
- Do not put any flammable or explosive objects near the ActivPanel 10 Premium.

The remote control operates on 2 x AAA alkaline batteries.

- Risk of explosion if batteries are replaced with incorrect type!
- Incorrect polarity may cause damage or leakage of the batteries, operating injury and contamination of the remote control.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the remote control and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

If any of the following occurs, please contact Technical Customer Support:

- The power cable fails or frays.
- Liquid sprays, or any object drops, into the ActivPanel 10 Premium.
- The ActivPanel 10 Premium is exposed to rain or moisture.
- The ActivPanel 10 Premium is dropped or damaged in any way.
- The ActivPanel 10 Premium emits abnormal sounds.
- The ActivPanel 10 Premium emits smoke or odour.
- The performance of the ActivPanel 10 Premium changes substantially.

Eye protection

- Do not watch ActivPanel 10 Premium for a long time and take a break every half an hour. Looking into the distance will help you rest your eyes.
- Do eye exercises regularly to improve blood circulation, relieve asthenopia, and prevent myopia.

Caution

- Never place the ActivPanel 10 Premium in an unstable location. ActivPanel 10 Premium may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:
- Do not place ActivPanel 10 Premium on a cabinet.
- Use stands recommended by Promethean for use with the ActivPanel 10 Premium.
- DO NOT place on tall furniture (for example cupboards or bookcases).
- EDUCATE children about the dangers of climbing on furniture to reach the ActivPanel 10 Premium or its controls.
- Should an existing ActivPanel 10 Premium be relocated the same considerations as above will need to be applied.
- Conen Mobile stand (SCENHVVB-PRM) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium series.
- Thomas Regout Mobile stand (481A71001) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B55, AP10-B65 and AP10-B75 with the 75 mm wheels replaced with 100 mm wheels (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile stand (418A71001) and Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B65 and AP10-B75 with the 75 mm wheels replaced with 100 mm wheels (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile stand (418A71001) and Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B86 with the 75 mm wheels replaced with 100 mm wheels (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile stand (481A71002) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B55, AP10-B65 and AP10-B75.
- Thomas Regout Mobile stand (418A71002) and Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B65 and AP10-B75.
- Thomas Regout Mobile stand (418A71002) and Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B86.
- iWorkHub Mobile Stand (WH3310-LK) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium series.
- Use with other equipment may result in instability causing injury.
- The ActivPanel 10 Premium series is for use with the Conen Mobile stand.
- The ActivPanel 10 Premium series is for use with the Thomas Regout Mobile stand.
- The ActivPanel 10 Premium series is for use with the iWorkHub Mobile stand.
- ActivPanel 10 Premium series should not be used on carts or carriers.
- ActivPanel 10 Premium used on other stands may cause instability causing injury.

Environmental considerations

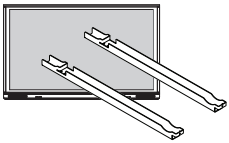
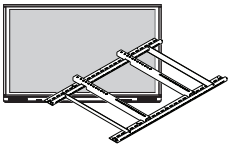
Temperature:

- Operating: 0°C (32°F) to +40°C (104°F)
- Storage: -15°C (-5°F) to +55°C (131°F)

Relative Humidity (non condensing):

- Operating: 20% to 80%
- Storage: 20% to 90%

Weight

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30.7 kg (67.70 lbs)	40.6 kg (89.50 lbs)	51.3 kg (113.10 lbs)	68.6 kg (151.20 lbs)
	32.9 kg (72.50 lbs)	42.8 kg (94.40 lbs)	53.5 kg (117.90 lbs)	70.8 kg (156.10 lbs)
	36.9 kg (81.40 lbs)	46.8 kg (103.20 lbs)	57.5 kg (126.80 lbs)	74.8 kg (164.90 lbs)
	38.0 kg (83.80 lbs)	49.5 kg (109.10 lbs)	62.0 kg (136.70 lbs)	82.0 kg (180.80 lbs)

Possible malfunctions and ways to eliminate them

Ensure the product is installed by a qualified installer. Should an issue occur, please contact your Promethean representative or Promethean support.

Sale and disposal

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste by-products. Contact your local authority for details in locating a recycling facility near you. Prevent the negative environmental effects of sending often hazardous electrical equipment to landfill. Products and batteries with the WEEE symbol must not be disposed as household waste.

AR العربية

اقرأ كافة معلومات الأمن وإرشادات التشغيل وملصقات المنتج واستوعبها جيدًا قبل تشغيل الجهاز. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه مستقبلاً.

يعمل المؤشر المضيء الذي يشتمل على رمز رأس السهم داخل مثلث متساوي الأضلاع على تنبيه المستخدم إلى وجود "فولتية خطرة" داخل حاوية المنتج و الذي قد يكون كافيًا للتسبب في حدوث صدمة كهربية للأفراد.

تعمل علامة التعجب داخل مثلث على تنبيه المستخدم إلى وجود إرشادات تشغيل وصيانة (خدمة) هامة.

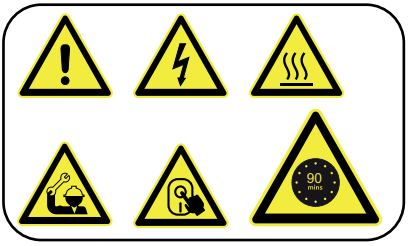
لتقليل خطر التعرض للحريق أو الصدمة الكهربية، لا تُعَرض هذا المنتج إلى الدخان أو الأمطار أو الأتربة أو الرطوبة.

لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربية، لا تُزل الغطاء (أو اللوحة الخلفية). لا توجد أجزاء داخلية قابلة للخدمة بواسطة المستخدم. يجب أن يقوم أفراد خدمة معتمدين بأعمال الخدمة.

- تم تصميم و تصنيع هذا المنتج للتشغيل وفقًا لقيود تصميم محددة و قد تؤدي إساءة الاستخدام إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.
- يجب أن يتم تركيب هذا المنتج من قبل فني تركيب مدرب من Promethean.
- قد يؤثر استخدام مكونات غير مزودة من Promethean، أو تلك التي لا تفي بالحد الأدنى من المواصفات على أداء المنتج وضمانه. للتعرف على شروط ضمان Promethean وبنوده، الرجاء زيارة www.PrometheanWorld.com/ActivCare

معلومات السلامة الخاصة بشخص مُدرب

تحذير. يجب اتباع هذه التعليمات فقط من قبل شخص خاضع للتدريب.

الملصق	الوصف
	• ينبغي ألا يزيل الغطاء المرفق به هذا الملصق إلا شخص خاضع للتدريب. • تؤدي إزالة الغطاء إلى كشف المناطق التي تحتوي على جهد كهربي خطير، والذي يشكل خطرًا على الحياة، ودرجات حرارة عالية قد تتسبب في إصابة مؤلمة. • يجب فصل الطاقة عن اللوحة لمدة 90 دقيقة على الأقل قبل إزالة الغطاء الخلفي.
	تحذير من حدوث صدمة كهربائية، والتعرض لدرجات حرارة عالية في هذه المنطقة.
	تحذير من حدوث صدمة كهربائية في هذه المنطقة.

معلومات سلامة المستخدم والتثبيت

- افحص ActivPanel 10 Premium بحثًا عن وجود تلف مادي في العلبة قبل الاستخدام. إن كان العطل واضحًا، فيجب توخي الحذر لتجنب ملامسة أية أجزاء نشطة.
- لا تحاول الوصول إلى الأجزاء الداخلية في ActivPanel 10 Premium تحت أي ظرف كان. إن شككت في تعرض الجهاز للتلف أو العطل، فيجب عليك الاتصال بالدعم الفني للعملاء أو وكيل خدمة Promethean المعتمد لأخذ المشورة.
- استخدم الملحقات الموصى بها من Promethean دائمًا لضمان التوافق.

- استخدم كابل الطاقة المتوافق مع مقبس مأخذ التيار الرئيسي. إن لم تكن متأكدًا من التوافق الكهربائي للجهاز، فالرجاء الاتصال بـ Promethean أو وكيل خدمة Promethean معتمد قبل محاولة توصيل الجهاز بمصدر التيار الرئيسي.
- استخدم مقبس الحائط القريب من ActivPanel 10 Premium والذي يسهل الوصول إليه.
- ثبت قابس الطاقة في مقبس الحائط جيداً. قد يتسبب الاتصال الجزئي في حدوث شرر.
- لتفادي خطر حدوث صدمة كهربية أو تلف أحد المكونات، افصل ActivPanel 10 Premium عن مصدر الطاقة قبل توصيل أية كابلات أخرى.
- أمسك قابس الطاقة عند فصل الجهاز. قد يؤدي شد كابل الطاقة إلى إتلاف الأسلاك الموجودة داخل الكابل والتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربية.
- لتفادي خطر حدوث صدمة كهربية، لا تلمس قابس الطاقة ويديك مبللتين.
- افصل كابل الطاقة قبل تنظيف ActivPanel 10 Premium.
- لا تستخدم أي منظف سائل أو رش عند مسح الجهاز. لا تستخدم أي سائل أو بخاخ تنظيف عند مسح الجهاز. نوصي بخلط 50% من محلول الإيزوبروبانول مع 50% من الماء في علبة بخاخ، و رشها على لفة صغيرة أو قطعة قماش قطنية 100%. امسح سطح الزجاج بعناية؛ لا ترش المحلول على ActivPanel 10 Premium. قد يتسبب ذلك بنفع الإلكترونيات و بالتالي تلف الجهاز. تحتاج إلى مقدار بسيط فقط من المحلول لتنظيف و تعقيم الزجاج.
- لا تستخدم مذيبات متطايرة (مثل الكحول والراتينج والتولوين) لتنظيف ActivPanel 10 Premium. قد تتسبب مثل هذه الأنواع من المواد الكيميائية في إتلاف المبيت.
- لا تستخدم منظفات كاشطة.
- لا تضغط على الشاشة. دع الزجاج أن يجف بالهواء.
- قد يحدث تكثيف على المبيت عند نقل ActivPanel 10 Premium من منطقة ذات درجة حرارة منخفضة إلى أخرى ذات درجة حرارة مرتفعة. لا تشغّل الجهاز بعد ذلك على الفور لتفادي حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو تلف المكونات.
- لتفادي حدوث صدمة كهربية، تفادى استخدام كابل الطاقة أثناء العواصف الكهربائية أو الرعدية.
- افصل ActivPanel 10 Premium أثناء حدوث عاصفة برقية أو عند عدم استخدامه لفترة طويلة. سيعمل هذا على حماية الجهاز من التلف الناتج عن انقطاع الطاقة.
- لا تضع ActivPanel 10 Premium أمام وحدة تكييف الهواء لتفادي التكثيف الذي قد يؤدي إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو تلف المكونات.
- تم تصميم فتحات التهوية الموجودة في المبيت لحماية ActivPanel 10 Premium من ارتفاع درجة الحرارة. كن حذرًا كي لا تتسبب في انسدادها.
- لا تضع ActivPanel 10 Premium داخل خزانة، إلا إن كانت جيدة التهوية.
- لا تضع ActivPanel 10 Premium فوق مبرد أو مدفأة أو بجوارهما.
- لا تُدخل أية أجسام معدنية حادة في فتحات التهوية أو سنون الموصل في ActivPanel 10 Premium.
- لا تضع أي سائل مطلقًا أو تسكبه أو تصبه على أي جزء من أجزاء ActivPanel 10 Premium. فقد تحدث دائرة قصر في الجهاز مما يؤدي إلى حدوث حريق أو صدمة كهربية.
- لا تتسبب بوضع ضغط شديد على سطحActivPanel 10 Premium.
- لا تستخدم أصابعك أو أية أجسام صلبة أخرى للطرق أو الضغط أو خدش شاشة ActivPanel 10 Premium.
- لا تضع أية مواد متفجرة أو قابلة للاشتعال بالقرب من ActivPanel 10 Premium.

يعمل جهاز التحكم عن بُعد باستخدام 2 بطارية AAA قلوية.

- قد يتم التعرض لخطر الانفجار إذا تم استبدال البطاريات بنوع غير صحيح!
- قد تؤدي القطبية غير الصحيحة إلى حدوث تلف أو تسرب في البطاريات أو الإصابة أثناء التشغيل و تلوث جهاز التحكم عن بُعد.
- احتفظ بالبطاريات الجديدة و المستخدمة بعيدًا عن متناول الأطفال.
- إن لم يتم إغلاق حجيرة البطارية بشكل آمن، فتوقف عن استخدام وحدة التحكم عن بُعد و احتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- إذا شككت في أنه قد تم ابتلاع البطاريات أو وضعها داخل أي جزء من أجزاء الجسم، فحاول الحصول على رعاية طبية على الفور.

في حالة حدوث أي من التالي، الرجاء الاتصال بالدعم الفني:

- تعرض كابل الطاقة للتلف أو التآكل.
- سقوط بخاخ سائل أو أي جسم داخل ActivPanel 10 Premium.
- تعرض ActivPanel 10 Premium للمطر أو الرطوبة.
- تعرض ActivPanel 10 Premium للسقوط أو التلف بأي شكل.
- إصدار ActivPanel 10 Premium لأصوات غير طبيعية.
- إنبعاث دخان أو رائحة من ActivPanel 10 Premium.
- تغير أداء ActivPanel 10 Premium بشكل كبير.

حماية العين

- لا تشاهد ActivPanel 10 Premium لفترة طويلة وخذ استراحة كل نصف ساعة. سيساعدك الابتعاد لمسافة على إراحة عينيك.
- قم بتمارين العين بانتظام لتحسين الدورة الدموية، وتخفيف إجهاد العين، ومنع قصر النظر.

تنبيه

- لا تضع ActivPanel 10 Premium أبدًا في مكان غير مستقر. قد تسقط ActivPanel 10 Premium، مما يتسبب في التعرض لإصابة شخصية خطيرة أو التعرض للوفاة. يمكن تجنب وقوع العديد من الإصابات، ولا سيما للأطفال، عند اتخاذ تدابير وقائية بسيطة مثل:
- لا تضع ActivPanel 10 Premium على الخزانة.
- استخدم الحوامل الموصى بها من قبل Promethean للاستخدام مع ActivPanel 10 Premium.
- لا تضعه على الأثاث المرتفع (مثل الخزائن أو خزائن الكتب).
- عليك تثقيف الأطفال حول مخاطر التسلق على الأثاث للوصول إلى ActivPanel 10 Premium أو عناصر التحكم الخاصة به.
- في حالة نقل مكان ActivPanel 10 Premium الحالي، يجب تطبيق الاعتبارات نفسها المذكورة أعلاه.
- حامل Conen المحمول (SCENHVVVB-PRM) مخصص للاستخدام مع فئة ActivPanel 10 Premium.
- حامل Thomas Regout Mobile (481A71001) مخصص للاستخدام مع ActivPanel 10 Premiumرقم الطراز: AP10-B55، وAP10-B65، وAP10-B75 مع استبدال العجلات مقاس 75 مم بعجلات مقاس 100 مم (988C86/988C87).
- حامل Thomas Regout Mobile (481A71001) و Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) مخصصان للاستخدام مع ActivPanel 10 Premiumرقم الطراز: AP10-B65، وAP10-B75 مع استبدال العجلات مقاس 75 مم بعجلات مقاس 100 مم (988C86/988C87).
- حامل Thomas Regout Mobile (481A71001) و Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) مخصصان للاستخدام مع ActivPanel 10 Premiumرقم الطراز: AP10-B86 مع استبدال العجلات مقاس 75 مم بعجلات مقاس 100 مم (988C86/988C87).
- حامل Thomas Regout Mobile (481A71002) مُخصص للاستخدام مع ActivPanel 10 Premium رقم الطراز: AP10-B55, وAP10-B65، وAP10-B75.
- حامل Thomas Regout Mobile (481A71002) و Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) مخصصان للاستخدام مع ActivPanel 10 Premium رقم الطراز: AP10-B65، وAP10-B75.
- حامل Thomas Regout Mobile (481A71002) و Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) مخصصان للاستخدام مع ActivPanel 10 Premium رقم الطراز: AP10-B86.
- حامل iWorkHub Mobile (WH3310-LK) مُخصص للاستخدام مع سلسلة ActivPanel 10 Premium.
- قد يؤدي الاستخدام مع أجهزة أخرى إلى عدم الاستقرار مما يسبب الإصابة.
- السلسلة ActivPanel 10 Premium مُخصصة للاستخدام مع حامل Conen Mobile.
- السلسلة ActivPanel 10 Premium مُخصصة للاستخدام مع حامل Thomas Regout Mobile.
- السلسلة ActivPanel 10 Premium مُخصصة للاستخدام مع حامل iWorkHub Mobile.
- لا يجب استخدام السلسلة ActivPanel 10 Premium على العربات أو النقالات.
- قد تتسبب ActivPanel 10 Premiumالمستخدمة على حوامل أخرى في عدم الاستقرار مماقد يؤدي إلى التعرض للإصابة.

الاعتبارات البيئية

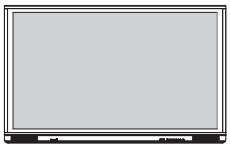
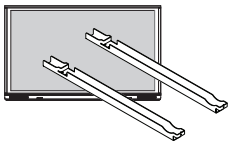
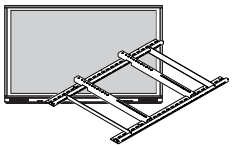
درجة الحرارة:

- التشغيل: 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) إلى +40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت)
- التخزين: -15 درجة مئوية (-5 درجة فهرنهايت) إلى +55 درجة مئوية (131 درجة فهرنهايت)

الرطوبة النسبية (دون تكثيف):

- التشغيل: من 20% إلى 80%
- التخزين: من 20% إلى 90%

الوزن

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30.7 كجم (67.70 رطل)	40.6 كجم (89.50 رطل)	51.3 كجم (113.10 رطل)	68.6 كجم (151.20 رطل)
	32.9 كجم (72.50 رطل)	42.8 كجم (94.40 رطل)	53.5 كجم (117.90 رطل)	70.8 كجم (156.10 رطل)
	36.9 كجم (81.40 رطل)	46.8 كجم (103.20 رطل)	57.5 كجم (126.80 رطل)	74.8 كجم (164.90 رطل)
	38.0 كجم (83.80 رطل)	49.5 كجم (109.10 رطل)	62.0 كجم (136.70 رطل)	82.0 كجم (180.80 رطل)

الأعطال المحتملة وطرق الحد منها

احرص على تركيب المنتج من قِبل فني تركيب مؤهل. في حالة حدوث أي مشكلة، يرجى التواصل مع ممثل Promethean الخاص بك أو دعم Promethean.

البيع والتخلص من المنتج

يجب إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية والكهربائية القديمة والبطاريات في مرفق قادر على التعامل مع هذه العناصر والنفايات المتولدة عنها. تواصل مع السلطات المحلية لمعرفة تفاصيل تحديد مرفق لإعادة التدوير بالقرب منك، وحافظ على البيئة من التأثيرات السلبية وذلك عن طريق إرسال المعدات الكهربائية الخطرة إلى مكب النفايات. لا يجب التخلص من المنتجات والبطاريات التي تحمل رمز WEEE كنفايات المنزلية، وذلك لتجنب تلويث البيئة.

CS Čeština

Než začnete zařízení používat, přečtěte si všechny bezpečnostní a provozní pokyny a popisky. Je třeba, abyste jim dobře rozuměli. Uchovávejte tuto příručku na bezpečném místě pro budoucí použití.

Účelem symbolu blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku je varovat uživatele před „nebezpečným napětím“ uvnitř krytu produktu, které může být natolik vysoké, že by mohlo způsobit úraz osob elektrickým proudem.

Vykřičník v trojúhelníku má uživatele upozornit na existenci důležitých pokynů pro obsluhu a údržbu (servis).

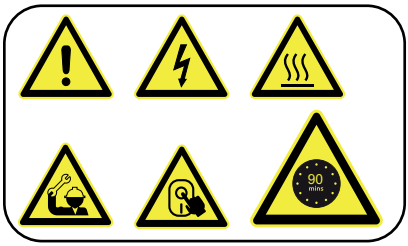
Nevystavujte zařízení působení kouře, deště, prachu ani vlhkosti, aby se omezilo nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Nesnímejte kryt (ani zadní), abyste omezili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uvnitř se nenachází žádné součásti, které by vyžadovaly od uživatele údržbu. Opravy svěřte kvalifikovaným pracovníkům servisu.

- Tento produkt je navržen a vyroben pro provoz v rámci definovaných konstrukčních omezení a nesprávné použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Instalaci tohoto produktu by měl provést proškolený instalační technik společnosti .Promethean
- Použití komponent, které nebyly dodány společností Promethean, nebo nedodržení minimálních technických požadavků může ovlivnit výkon a mít za následek zrušení záruky. Informace o podmínkách záruky společnosti Promethean získáte na adrese www.PrometheanWorld.com/ActivCare.

Informace o bezpečnosti – kvalifikovaná osoba

VAROVÁNÍ. Těmito pokyny by měla provádět pouze kvalifikovaná osoba.

Popisek	Popis
	• Kryt, na kterém je tento popisek připevněn, smí odstranit pouze kvalifikovaná osoba. • Sejmutím krytu se odkryjí oblasti, ve kterých se vyskytují nebezpečná napětí ohrožující život a vysoké teploty, které mohou způsobit bolestivé zranění. • Před sejmutím zadního krytu musí být napájení panelu odpojeno po dobu nejméně 90 minut.
	Varování před úrazem elektrickým proudem a vysokými teplotami v této oblasti.
	Varování před úrazem elektrickým proudem v této oblasti.

Informace o bezpečnosti – uživatel a instalace

- Před použitím zkontrolujte, zda není produkt ActivPanel 10 Premium fyzicky poškozen. Pokud je patrné poškození, nedotýkejte se součástí, které by mohly být pod napětím.
- Za žádných okolností se nepokoušejte o přístup k vnitřním součástem produktu ActivPanel 10 Premium. Pokud máte podezření, že je zařízení poškozené nebo vadné, požádejte o radu technickou podporu zákazníků nebo autorizovaného servisního zástupce společnosti Promethean.
- V zájmu zajištění kompatibility používejte zásadně příslušenství doporučené společností Promethean.
- Používejte pouze napájecí kabel, který se hodí do vaší elektrické zásuvky. V případě pochybností o elektrické kompatibilitě svého zařízení se před jeho připojením k elektrické síti poraďte se společností Promethean autorizovaným servisním zástupcem společnosti Promethean.
- Používejte elektrickou zásuvku, která je v blízkosti produktu ActivPanel 10 Premium a je snadno přístupná.
- Zasuňte zástrčku napájecího kabelu řádně do elektrické zásuvky. Při neúplném zasunutí mohou vznikat jiskry.
- Chcete-li se vyhnout riziku úrazu elektrickým proudem nebo poškození komponent, tak před zapojováním jakýchkoli dalších kabelů odpojte produkt ActivPanel 10 Premium od elektrické sítě.
- Při odpojování zařízení od sítě držte kabel za zástrčku. Tažením za napájecí kabel byste mohli poškodit vodiče uvnitř kabelu a způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se zástrčky napájecího kabelu vlhkýma rukama, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Před čištěním produktu ActivPanel 10 Premium vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Při otírání zařízení nepoužívejte kapalné ani aerosolové čisticí prostředky. V rozprašovači doporučujeme namíchat roztok, který obsahuje 50 % izopropanolu a 50 % vody, a nanést jej na látku z mikrovláken nebo ze 100% bavlny. Jemně otřete skleněný povrch. Nestříkejte roztok na produkt ActivPanel 10 Premium. Mohlo by tím dojít k nasáknutí elektronických součástí a to by mohlo vést k poškození zařízení. K čištění a dezinfekci skla je třeba pouze malé množství roztoku.
- K čištění produktu ActivPanel 10 Premium nepoužívejte těkavá rozpouštědla (jako je alkohol, petrolej a toluen). Tyto chemikálie by mohly poškodit kryt.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Netlačte na obrazovku. Počkejte, až sklo oschne působením vzduchu.
- Po přemístění produktu ActivPanel 10 Premium z místa s nízkou teplotou na místo s vysokou teplotou se na krytu může srážet vlhkost. V takovém případě nezapínejte zařízení ihned, aby nedošlo k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození komponent.
- Během bouřky nemanipulujte s napájecím kabelem, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Při bouřce, nebo pokud se produkt ActivPanel 10 Premium nebude delší dobu používat, jej vytáhněte ze zásuvky. Tím zařízení ochráníte před poškozením nárazovým proudem.
- Neumísťujte produkt ActivPanel 10 Premium před klimatizační jednotku. Zabráníte tím srážení vlhkosti, která by mohla způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poškození komponent.
- Větrací otvory v krytu jsou určeny k ochraně produktu ActivPanel 10 Premium před přehřátím. Dbejte na to, aby nebyly zakryté.
- Neumísťujte produkt ActivPanel 10 Premium do skříně, která není dobře větraná.
- Nepokládejte produkt ActivPanel 10 Premium na radiátor nebo topné těleso ani vedle něho.
- Nevsunujte do větracích otvorů a zdířek konektorů produktu ActivPanel 10 Premium ruce ani jiné předměty.
- Na žádnou část produktu ActivPanel 10 Premium nikdy nepokládejte žádnou kapalinu, aby nedošlo k jeho postříkání nebo polití. V zařízení by mohlo dojít ke zkratu, který by mohl způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Na povrch produktu ActivPanel 10 Premium nevyvíjejte nadměrnou sílu.
- Na obrazovku produktu ActivPanel 10 Premium neklepejte, netlačte, ani po ní neškrábejte prsty nebo jinými tvrdými předměty.
- Neumísťujte poblíž produktu ActivPanel 10 Premiumžádné hořlavé nebo výbušné předměty.

Dálkový ovladač je napájen dvěma alkalickými bateriemi AAA.

- Po vložení baterií nesprávného typu hrozí výbuch!
- Nesprávná polarita může způsobit poškození nebo vytečení baterií, nefunkčnost a znečištění dálkového ovladače.
- Ukládejte nové i použité baterie mimo dosah dětí.
- Pokud nelze prostor pro baterie řádně zavřít, přestaňte dálkový ovladač používat a uložte ho mimo dosah dětí.
- Pokud se domníváte, že baterie mohly být požity nebo se dostaly do jakékoli části těla, bez prodlení vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokud nastane některá z následujících situací, kontaktujte technickou podporu zákazníků:

- Napájecí kabel nefunguje nebo se třepí.
- Do produktu ActivPanel 10 Premium vnikla kapalina nebo nějaký předmět.
- Produkt ActivPanel 10 Premium byl vystaven dešti nebo vlhkosti.
- Produkt ActivPanel 10 Premium spadl nebo byl jiným způsobem poškozen.
- Produkt ActivPanel 10 Premium vydává neobvyklé zvuky.
- Z produktu ActivPanel 10 Premium vychází kouř nebo zápach.
- Došlo k výrazné změně chování produktu ActivPanel 10 Premium.

Ochrana očí

- Nesledujte produkt ActivPanel 10 Premium dlouho a každou půlhodinu si udělejte přestávku. Pohled do dálky pomůže vašim očím odpočinout si.
- Pravidelně provádějte oční cvičení, abyste zlepšili krevní oběh, zmírnili únavu očí a zabránili krátkozrakosti.

Upozornění

- Nikdy neumísťujte produkt ActivPanel 10 Premium na nestabilní místo. Produkt ActivPanel 10 Premium může spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt. Mnoha úrazům, zejména u dětí, lze předejít jednoduchými opatřeními, jako jsou:
- Neumísťujte produkt ActivPanel 10 Premium na skříň.
- Používejte stojany, které společnost Promethean doporučuje s produktem ActivPanel 10 Premiumpoužívat.
- NEUMÍSŤUJTE na vysoký nábytek (jako jsou například skříně nebo knihovny).
- POUČTE děti o nebezpečí, kterému se vystavují při lezení na nábytek s cílem dosáhnout na produkt ActivPanel 10 Premium nebo na jeho ovládací prvky.



- V případě přemístění stávajícího produktu ActivPanel 10 Premium je třeba postupovat stejně, jako je uvedeno výše.
- Mobilní stojan Conen (SCENHVVB-PRM) je určen pro použití s řadou ActivPanel 10 Premium.
- Mobilní stojan Thomas Regout (481A71001) je určen pro použití s produktem ActivPanel 10 Premium, model č. AP10-B55, AP10-B65 a AP10-B75 s kolečky o průměru 75 mm nahrazenými kolečky o průměru 100 mm (988C86/988C87).
- Mobilní stojany Thomas Regout (418A71001) a Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) jsou určeny pro použití s produktem ActivPanel 10 Premium, model č. AP10-B65 a AP10-B75 s kolečky o průměru 75 mm nahrazenými kolečky o průměru 100 mm (988C86/988C87).
- Mobilní stojany Thomas Regout (418A71001) a Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) jsou určeny pro použití s produktem ActivPanel 10 Premium, model č. AP10-B86 s kolečky o průměru 75 mm nahrazenými kolečky o průměru 100 mm (988C86/988C87).

- Mobilní stojan Thomas Regout (481A71002) je určen pro použití s produktem ActivPanel 10 Premium, model č. AP10-B55, AP10-B65 a AP10-B75.
- Mobilní stojany Thomas Regout (418A71002) a Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) jsou určeny pro použití s produktem ActivPanel 10 Premium, model č. AP10-B65 a AP10-B75.
- Mobilní stojany Thomas Regout (418A71002) a Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) jsou určeny pro použití s produktem ActivPanel 10 Premium, model č. AP10-B86.



- Mobilní stojan iWorkHub (WH3310-LK) je určen pro použití s řadou ActivPanel 10 Premium.
- Použití s jiným zařízením může způsobit nestabilitu a zranění.
- Řada ActivPanel 10 Premium je určena pro použití s mobilním stojanem Conen.
- Řada ActivPanel 10 Premium je určena pro použití s mobilním stojanem Thomas Regout.
- Řada ActivPanel 10 Premium je určena pro použití s mobilním stojanem iWorkHub.
- Řada ActivPanel 10 Premium by se neměla používat na vozících nebo nosičích.
- Produkt ActivPanel 10 Premium může při použití na jiných stojanech způsobit nestabilitu a zranění.

Okolní prostředí

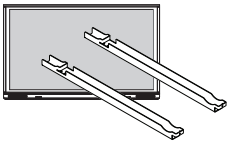
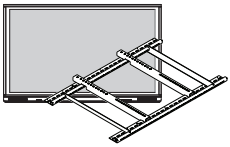
Teplota:

- Provozní: 0 °C (32 °F) až +40 °C (104 °F)
- Skladovací: -15 °C (-5 °F) až +55 °C (131 °F)

Relativní vlhkost (bez kondenzace):

- Provozní: 20 % až 80 %
- Skladovací: 20 % až 90 %

Hmotnost

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 liber)	40,6 kg (89,50 liber)	51,3 kg (113,10 liber)	68,6 kg (151,20 liber)
	32,9 kg (72,50 liber)	42,8 kg (94,40 liber)	53,5 kg (117,90 liber)	70,8 kg (156,10 liber)
	36,9 kg (81,40 liber)	46,8 kg (103,20 liber)	57,5 kg (126,80 liber)	74,8 kg (164,90 liber)
	38,0 kg (83,80 liber)	49,5 kg (109,10 liber)	62,0 kg (136,70 liber)	82,0 kg (180,80 liber)

Možné poruchy a způsoby jejich odstranění

Zajistěte, aby instalaci produktu provedl kvalifikovaný technik. Pokud dojde k problému, obraťte se na zástupce společnosti Promethean nebo podporu společnosti Promethean.

Prodej a likvidace

Stará elektrická a elektronická zařízení a baterie by měly být recyklovány v zařízeních, která jsou schopna takové předměty a příslušné vedlejší odpadní produkty zpracovávat. Podrobnosti o tom, kde se zařízení pro recyklaci ve vašem okolí nachází, vám poskytne místní úřad. Zabraňte negativním dopadům na životní prostředí vyplývajícím z vyvážení elektrických zařízení, která bývají často nebezpečná, na skládku. Produkty a baterie se symbolem WEEE nesmí být likvidovány jako domovní odpad.

DA Dansk

Du skal læse og forstå alle sikkerhedsoplysninger, brugsanvisninger og produktmærkater før du begynder at bruge udstyret. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted hvis du skulle få brug for den senere.

Symbolet der viser et lyn med pilespids omgivet af en ligesidet trekant, skal advare brugeren om at der i produktets nærhed forefindes "farlig elektrisk spænding" som muligvis er høj nok til at give mennesker elektrisk stød.

Udråbstegnet omgivet af en trekant har til formål at gøre brugeren opmærksom på at der findes vigtige drifts- og service-/vedligeholdelsesanvisninger.

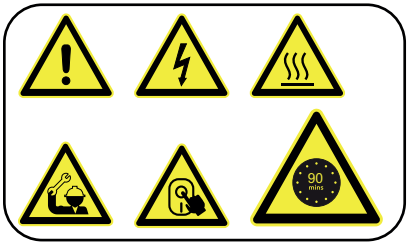
Produktet må ikke udsættes for røg, regn, støv eller fugt – der er risiko for brand og elektrisk stød.

Dækslet (eller bagbeklædningen) må ikke fjernes – der er risiko for elektrisk stød. Indeholder ingen dele som brugeren kan reparere. Serviceeftersyn bør kun foretages af kvalificeret servicepersonale.

- Dette produkt er designet og fremstillet til brug inden for designmæssigt veldefinerede rammer – forkert brug kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Dette produkt bør installeres af en uddannet Promethean-installatør.
- Hvis du bruger komponenter der ikke er leveret af Promethean eller ikke opfylder minimumkravene, kan det have negativ indvirkning på funktionaliteten og evt. få betydning for garantien. Der findes oplysninger om vilkårene for Promethean-garantien på www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Sikkerhedsoplysninger til kvalificeret person

ADVARSEL. Disse instruktioner bør kun følges af en faglært person.

Navn	Beskrivelse
	• Dækslet, som denne etiket er påført, må kun fjernes af en fagmand. • Fjernelse af dækslet udsætter områder, der indeholder farlige spændinger, der udgør en livsfare, og høje temperaturer, der kan forårsage smertefuld personskade. • Strømmen til panelet skal være afbrudt i mindst 90 minutter, før bagdækslet fjernes.
	Advarsel om elektrisk stød og høje temperaturer i dette område.
	Advarsel om elektrisk stød i dette område.

Sikkerhedsoplysninger om bruger og installation

- Kontrollér ActivPanel 10 Premium-emballagen for skader før du tager enheden i brug. Hvis du kan se tegn på skader, bør du undgå at røre ved strømførende dele.
- Forsøg under ingen omstændigheder at åbne og få adgang til de indre dele af ActivPanel 10 Premium-enheden. Hvis du har mistanke om at enheden er beskadiget eller defekt, skal du søge rådgivning hos Prometheans tekniske support eller en autoriseret Promethean-reparatør.
- Af hensyn til kompatibiliteten skal du altid anvende tilbehør der er anbefalet af Promethean.
- Du må kun benytte den strømledning som passer til danske stikkontakter. Kontakt Promethean eller en autoriseret Promethean-reparatør før du forsøger at slutte enheden til lysnettet, hvis du er usikker på om enheden er kompatibel med det elektriske system.
- Brug en stikkontakt med nemme adgangsforhold i nærheden af ActivPanel 10 Premium-enheden.
- Skub stikket helt ind i stikkontakten. Der kan opstå gnister, hvis det ikke sidder rigtigt.
- Afbryd strømforsyningen til ActivPanel 10 Premium-enheden før du tilslutter andre kabler. Ellers risikerer du at få elektrisk stød eller beskadige nogle komponenter.
- Tag fat i stikket når du afbryder strømforsyningen til enheden. Hvis du trækker i strømkablet, kan du beskadige ledningstrådene inde i kablet – det kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Undlad at røre ved stikket med våde hænder – der er risiko for elektrisk stød.
- Tag stikket ud før rengøring af ActivPanel 10 Premium-enheden.
- Brug ikke flydende rengøringsmidler eller spray når du tørrer enheden af. Vi anbefaler at fylde en blanding af 50 % isopropylalkohol og 50 % vand i en sprayflaske og sprøjte det på en klud af mikrofibre eller 100 % bomuld. Tør forsigtigt glasoverfladen af. Sprøjt ikke væsken direkte på ActivPanel 10 Premium-enheden. Hvis du gør det kan de elektroniske komponenter blive fugtige, og det kan beskadige enheden. Der skal kun bruges en lille mængde væske til rengøring og aftørring af glasset.
- Der må ikke anvendes flygtige opløsningsmidler (som f.eks. alkohol, renset harpiks og toluen) til rengøring af ActivPanel 10 Premium-enheden. Denne type kemikalier kan beskadige kabinettet.
- Du må ikke bruge skuremidler.
- Tryk ikke for hårdt på skærmen. Lad luften tørre glasset.
- Når du flytter ActivPanel 10 Premium-enheden fra et sted med lav temperatur til et med høj temperatur, kan der dannes kondens på kabinettet. Undlad at tænde enheden umiddelbart herefter da det kan forårsage brand, give elektrisk stød eller skade komponenterne.
- Lad være med at røre ved strømkablet i tordenvejr – der er risiko for elektrisk stød.
- Afbryd strømforsyningen til ActivPanel 10 Premium-enheden ved at tage stikket ud når det er tordenvejr, eller hvis den ikke skal bruges i længere tid. På den måde beskytter du enheden mod skader pga. pludselige spændingsstigninger.
- Anbring ikke ActivPanel 10 Premium-enheden foran en airconditionenhed. Hvis du gør det, kan der dannes kondens som kan føre til brand, elektrisk stød og permanente skader.
- Ventilationsåbningerne i kabinettet er designet på en sådan måde at de beskytter ActivPanel 10 Premium-enheden mod overophedning. Sørg for at de ikke bliver blokeret.
- Anbring ikke ActivPanel 10 Premium-enheden i et kabinet medmindre der er god ventilation.
- Anbring ikke ActivPanel 10 Premium-enheden på eller ved siden af en radiator eller et varmeapparat.
- Stik ikke hænderne eller andre genstande ind i ventilationsåbningerne og signalleddene på ActivPanel 10 Premium-enheden.
- Anbring ikke væsker på ActivPanel 10 Premium-enheden, og undgå at spilde eller hælde væske på den. Det kan forårsage kortslutning i enheden med brand eller elektrisk stød til følge.
- Tryk ikke for hårdt på overfladen af ActivPanel 10 Premium-enheden.
- Brug ikke fingrene eller hårde genstande til at banke på, trykke på eller ridse ActivPanel 10 Premium-skærmen.
- Anbring ikke brændbare eller eksplosive materialer i nærheden af ActivPanel 10 Premium-enheden.

Fjernbetjeningen bruger 2 AAA-alkalinebatterier.

- Der er risiko for eksplosion hvis batterierne udskiftes med en forkert slags.
- Hvis batterierne sættes forkert i, kan de blive beskadiget eller begynde at lække, ligesom brugeren kan komme til skade, og fjernbetjeningen kan blive forurenet.
- Hold nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde.
- Hvis batterihuset ikke kan lukkes ordentligt, bør du opbevare fjernbetjeningen uden for børns rækkevidde samt undlade at anvende den.
- Hvis du har mistanke om at batterierne er blevet slugt eller har været i kontakt med indre dele af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

Kontakt kundesupport, hvis et af følgende punkter gør sig gældende:

- Strømkablet virker ikke eller trævler.
- Der er kommet væske eller genstande i ActivPanel 10 Premium-enheden.
- ActivPanel 10 Premium-enheden er blevet udsat for regn eller fugt.
- ActivPanel 10 Premium-enheden er blevet tabt eller beskadiget.
- Der kommer mærkelige lyde fra ActivPanel 10 Premium-enheden.
- Der kommer røg eller lugt fra ActivPanel 10 Premium-enheden.
- ActivPanel 10 Premium-enheden fungerer ikke stabilt.

Øjenbeskyttelse

- Du må ikke se på ActivPanel 10 Premium i lang tid, og du skal holde en pause hver halve time. Du kan få øjnene til at slappe af ved at fokusere på objekter, der ligger længere væk.
- Lav regelmæssigt øjenøvelser for at forbedre blodcirkulationen, forhindre øjentræthed og forebygge nærsynethed.

Advarsel

- Placer aldrig ActivPanel 10 Premium på et ustabilt sted. Der er risiko for, at ActivPanel 10 Premium falder ned og forårsager alvorlig personskade eller død. Mange skader, især på børn, kan undgås ved at tage en række enkle forholdsregler, herunder:
- Placer ikke ActivPanel 10 Premium på et skab.
- Brug stativer, der er anbefalet af Promethean til brug med ActivPanel 10 Premium.
- Må IKKE placeres på høje møbler (f.eks. skabe eller bogreoler).
- OPLYS børn om farerne ved at klatre på møbler for at nå ActivPanel 10 Premium eller kontrolknapperne.



- Hvis en eksisterende ActivPanel 10 Premium skal flyttes, skal der tages de samme forholdsregler som beskrevet ovenfor.
- Conen mobilt stativ (SCENHVVB-PRM) er beregnet til brug sammen med ActivPanel 10 Premium-serien.
- Thomas Regout mobilt stativ (481A71001) er beregnet til brug sammen med ActivPanel 10 Premium model nr. AP10-B55, AP10-B65 og AP10-B75 med 75 mm hjul udskiftet med 100 mm hjul (988C86/988C87).
- Thomas Regout mobilt stativ (418A71001) og Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) er beregnet til brug sammen med ActivPanel 10 Premium model nr. AP10-B65 og AP10-B75 med 75 mm hjul udskiftet med 100 mm hjul (988C86/988C87).
- Thomas Regout mobilt stativ (418A71001) og Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) er beregnet til brug sammen med ActivPanel 10 Premium model nr. AP10-B86 med 75 mm hjul udskiftet med 100 mm hjul (988C86/988C87).

- Thomas Regout mobilt stativ (481A71002) er beregnet til brug sammen med ActivPanel 10 Premium model nr. AP10-B55, AP10-B65 og AP10-B75.
- Thomas Regout mobilt stativ (418A71002) og Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) er beregnet til brug sammen med ActivPanel 10 Premium model nr. AP10-B65 og AP10-B75.
- Thomas Regout mobilt stativ (418A71002) og Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) er beregnet til brug sammen med ActivPanel 10 Premium model nr. AP10-B86.



- iWorkHub mobilt stativ (WH3310-LK) er beregnet til brug sammen med ActivPanel 10 Premium-serien.
- Brug med andet udstyr kan resultere i ustabilitet og forårsage personskade.
- ActivPanel 10 Premium-serien er beregnet til brug sammen med Conen mobilt stativ.
- ActivPanel 10 Premium-serien er beregnet til brug sammen med Thomas Regout mobilt stativ.
- ActivPanel 10 Premium-serien er beregnet til brug sammen med iWorkHub mobilt stativ.
- ActivPanel 10 Premium-serien bør ikke bruges på vogne eller holdere.
- ActivPanel 10 Premium brugt på andre stativer kan forårsage ustabilitet og skade.

Miljøhensyn

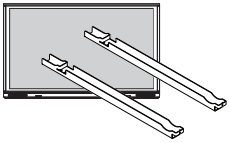
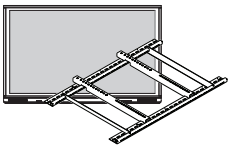
Temperatur:

- Drift: 0 °C (32 °F) til +40 °C (104 °F)
- Opbevaring: -15 °C (-5 °F) til +55 °C (131 °F)

Relativ luftfugtighed (uden kondensering):

- Drift: 20 – 80 %
- Opbevaring: 20 – 90 %

Vægt

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg	40,6 kg	51,3 kg	68,6 kg
	32,9 kg	42,8 kg	53,5 kg	70,8 kg
	36,9 kg	46,8 kg	57,5 kg	74,8 kg
	38,0 kg	49,5 kg	62,0 kg	82,0 kg

Mulige funktionsfejl og forslag til deres løsning

Sørg for, at produktet installeres af en kvalificeret installatør. Hvis der opstår et problem, skal du kontakte din Promethean kontaktperson eller Promethean support.

Salg og bortskaffelse

Gammelt elektrisk og elektronisk udstyr og batterier skal genbruges på et anlæg, der kan håndtere disse ting og deres affaldsbiprodukter. Kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om, hvor du kan finde en genbrugsstation i nærheden af dig. Undgå de negative miljøeffekter ved at sende ofte farligt elektrisk udstyr til deponering. Produkter og batterier med WEEE-symbolet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

NL Nederlands

Lees en begrijp alle veiligheidsinformatie, bedieningsinstructies en productlabels voordat u aan de slag gaat met de apparatuur. Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor later gebruik.



De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van 'gevaarlijke spanning' in de behuizing van het product, die voldoende kan zijn voor een kans op elektrische schokken.



Het uitroepteken in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies.



Stel dit product niet bloot aan rook, regen, stof of vocht om de kans op brand en elektrische schokken te verkleinen.

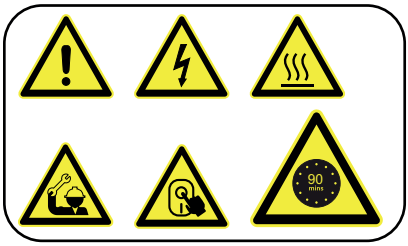


Verwijder de afdekplaat (of achterkant) niet om de kans op elektrische schokken te verkleinen. Bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

- Dit product is ontworpen en geproduceerd om binnen gedefinieerde ontwerplimieten te functioneren en verkeerd gebruik kan elektrische schok of brand veroorzaken.
- De installatie van dit product moet worden uitgevoerd door een getrainde Promethean-installateur.
- Gebruik van onderdelen die niet door Promethean zijn geleverd of die niet voldoen aan de minimumspecificaties, kan van invloed zijn op de prestaties en garantie. Voor de voorwaarden en bepalingen van de Promethean-garantie gaat u naar www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Veiligheidsinformatie vakmensen

WAARSCHUWING. Deze instructies mogen alleen door een deskundig persoon worden opgevolgd.

Etiket	Beschrijving
	• De afdekking waarop dit etiket is bevestigd mag alleen door een deskundig persoon worden verwijderd. • Het verwijderen van de afdekking legt gebieden bloot die onder gevaarlijke spanning staan en levensgevaarlijk zijn, en hoge temperaturen die pijnlijk letsel kunnen veroorzaken. • De stroomtoevoer naar het paneel moet ten minste 90 minuten zijn uitgeschakeld voordat de achterafdekking wordt verwijderd.
	Waarschuwing voor elektrische schokken en hoge temperaturen in dit gebied.
	Waarschuwing voor elektrische schokken in dit gebied.

Veiligheidsinformatie gebruikers en installatie

- Controleer de ActivPanel 10 Premium vóór gebruik op fysieke schade aan de behuizing. Als er duidelijke schade zichtbaar is, voorkom dan contact met alle onderdelen die mogelijk onder spanning kunnen staan.
- Probeer nooit toegang te krijgen tot interne onderdelen van de ActivPanel 10 Premium. Als u vermoedt dat het apparaat beschadigd of defect is, moet u voor advies contact opnemen met de technische klantondersteuning of een erkende serviceverlener van Promethean.
- Gebruik altijd door Promethean aanbevolen accessoires om de compatibiliteit te garanderen.
- Gebruik uitsluitend het voor uw stopcontact geschikte netsnoer. Als u twijfels heeft over de elektrische compatibiliteit van uw apparatuur, neemt u contact op met Promethean of een erkende serviceverlener van Promethean voordat u het apparaat op de netvoeding probeert aan te sluiten.
- Gebruik een stopcontact in de buurt van de ActivPanel 10 Premium waar u gemakkelijk bij kunt.
- Steek de stekker stevig in het stopcontact. Gedeeltelijke aansluiting kan vonken veroorzaken.
- Om de kans op een elektrische schok of beschadigde onderdelen te verkleinen, schakelt u de stroom van de ActivPanel 10 Premium uit voordat u andere kabels aansluit.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact. Als u aan het netsnoer trekt, kunnen de draden in het snoer beschadigd raken en kan dit tot brand of elektrische schokken leiden.
- Raak de stekker niet met natte handen aan om de kans op elektrische schok te verkleinen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de ActivPanel 10 Premium reinigt.
- Gebruik geen vloeistoffen of reinigingsspray als u het apparaat met een doekje afveegt. We raden aan een oplossing van 50% isopropanol en 50% water in een spuitfles te vermengen en dit op een doekje van microvezel of 100% katoen te spuiten.

Veeg het glas voorzichtig af en spuit niet rechtstreeks op de ActivPanel 10 Premium. Als u dit wel doet, kan de elektronica doordrenkt raken en het apparaat beschadigd raken. Een kleine hoeveelheid van de oplossing volstaat om het glas te reinigen en ontsmetten.

- Gebruik geen vluchtige oplosmiddelen (zoals alcohol, hars en tolueen) om de ActivPanel 10 Premium te reinigen. Dergelijke chemicaliën kunnen de behuizing beschadigen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Oefen geen druk op het scherm uit. Laat het glas aan de lucht drogen.
- Als u de ActivPanel 10 Premium verplaatst van een koele naar een warme ruimte, kan zich condens op de behuizing vormen. Schakel het apparaat hierna niet meteen in om brand, elektrische schok of beschadigde componenten te voorkomen.
- Raak het netsnoer niet aan tijdens onweer om elektrische schokken te voorkomen.
- Haal de stekker van de ActivPanel 10 Premium uit het stopcontact tijdens onweer of als hij voor een langere periode niet gebruikt wordt. Dit beschermt het apparaat tegen schade door stroompieken.
- Plaats de ActivPanel 10 Premium niet voor een airconditioning om condensatie te voorkomen, wat tot brand, elektrische schok of beschadigde onderdelen kan leiden.
- De ventilatiegaten in de behuizing zijn bedoeld om de ActivPanel 10 Premium tegen oververhitting te beveiligen. Zorg ervoor dat deze gaten vrij blijven.
- Plaats de ActivPanel 10 Premium niet in een kast, tenzij de kast goed geventileerd is.
- Plaats de ActivPanel 10 Premium niet op of naast een radiator of verwarming.
- Plaats geen handen of andere voorwerpen in de ventilatiegaten of signaalverbindingen van de ActivPanel 10 Premium.
- Plaats, knoei of giet geen vloeistof op een onderdeel van de ActivPanel 10 Premium. Het apparaat kan kortsluiten, wat tot brand of elektrische schok kan leiden.
- Oefen geen overmatige druk uit op het oppervlak van de ActivPanel 10 Premium.
- Gebruik niet uw vingers of een ander hard voorwerp om op het scherm van de ActivPanel 10 Premium te duwen, drukken of krassen.
- Plaats geen ontvlambare of explosieve voorwerpen naast de ActivPanel 10 Premium.

De afstandsbediening werkt op 2 x AAA-alkalinebatterijen.

- Risico op ontploffing als batterijen worden vervangen door onjuist type!
- Onjuiste polariteit kan schade veroorzaken of de batterijen doen lekken, wat tot fysiek letsel en contaminatie van de afstandsbediening kan leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijcompartiment niet goed sluit, moet u de afstandsbediening niet meer gebruiken en uit de buurt van kinderen houden.
- Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn terechtgekomen, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.

Neem contact op met de technische klantondersteuning als een van de volgende situaties zich voordoet:

- Het netsnoer werkt niet of is gerafeld.
- Vloeistof of gevallen voorwerpen in de ActivPanel 10 Premium.
- De ActivPanel 10 Premium is blootgesteld aan regen of vocht.
- De ActivPanel 10 Premium is gevallen of beschadigd.
- Er komen vreemde geluiden uit de ActivPanel 10 Premium.
- Er komt rook of een vreemde geur uit de ActivPanel 10 Premium.
- De prestaties van de ActivPanel 10 Premium veranderen aanzienlijk.

Oogbescherming

- Kijk niet te lang naar ActivPanel 10 Premium en neem elk half uur pauze. Laat uw ogen rusten door in de verte te kijken.
- Doe regelmatig oogoefeningen om de bloedcirculatie te verbeteren, asthenopie te verlichten en bijziendheid te voorkomen.

Waarschuwing

- Plaats de ActivPanel 10 Premium nooit op een onstabiel oppervlak. ActivPanel 10 Premium kan omvallen en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Veel verwondingen, vooral bij kinderen, kunnen worden voorkomen door middel van eenvoudige voorzorgsmaatregelen, zoals:
- Plaats de ActivPanel 10 Premium niet op een kast.
- Gebruik standaarden die worden aanbevolen door Promethean voor gebruik met de ActivPanel 10 Premium.
- NIET op hoge meubels plaatsen (zoals kasten of boekenplanken).
- WAARSCHUW kinderen dat het gevaarlijk is op meubels te klimmen om de ActivPanel 10 Premium of de bediening te bereiken.
- Als een bestaande ActivPanel 10 Premium wordt verplaatst, gelden dezelfde bovengenoemde overwegingen.
- De Conen Mobile-standaard (SCENHVVB-PRM) is bedoeld voor gebruik met de ActivPanel 10 Premium-serie.
- Thomas Regout Mobile-standaard (481A71001) is bedoeld voor gebruik met de ActivPanel 10 Premium modelnummer: AP10-B55, AP10-B65 en AP10-B75, waarbij de wielen van 75 mm worden vervangen door wielen van 100 mm (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile-standaard (418A71001) en Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) zijn bedoeld voor gebruik met de ActivPanel 10 Premium modelnummer: AP10-B65 en AP10-B75, waarbij de wielen van 75 mm worden vervangen door wielen van 100 mm (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile-standaard (418A71001) en Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) is bedoeld voor gebruik met de ActivPanel 10 Premium modelnummer: AP10-B86, waarbij de wielen van 75 mm worden vervangen door wielen van 100 mm (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile-standaard (481A71002) is bedoeld voor gebruik met de ActivPanel 10 Premium modelnummer: AP10-B55, AP10-B65 en AP10-B75.
- Thomas Regout Mobile-standaard (418A71002) en Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) zijn bedoeld voor gebruik met de ActivPanel 10 Premium modelnummer: AP10-B65 en AP10-B75.
- Thomas Regout Mobile-standaard (418A71002) Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) zijn bedoeld voor gebruik met de ActivPanel 10 Premium modelnummer: AP10-B86.
- De iWorkHub Mobile-standaard (WH3310-LK) is bedoeld voor gebruik met de ActivPanel 10 Premium-serie.
- Gebruik met andere apparatuur kan leiden tot instabiliteit en letsel.
- De ActivPanel 10 Premium-serie is voor gebruik met de Conen Mobile-standaard.
- De ActivPanel 10 Premium-serie is voor gebruik met de Thomas Regout Mobile-standaard.
- De ActivPanel 10 Premium-serie is voor gebruik met de iWorkHub Mobile-standaard.
- De ActivPanel 10 Premium-serie mag niet worden gebruikt op karren of houders.
- Gebruik van de ActivPanel 10 Premium op andere standaarden kan instabiliteit en letsel veroorzaken.

Omgevingsomstandigheden

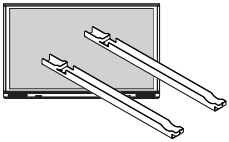
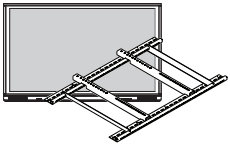
Temperatuur:

- In bedrijf: 0 °C (32°F) tot +40 °C (104°F)
- Opslag: -15 °C (-5 °F) tot +55 °C (131 °F)

Relatieve luchtvochtigheid (niet-condenserend):

- In bedrijf: 20% tot 80%
- Opslag: 20% tot 90%

Gewicht

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 lbs)	40,6 kg (89,50 lbs)	51,3 kg (113,10 lbs)	68,6 kg (151,20 lbs)
	32,9 kg (72,50 lbs)	42,8 kg (94,40 lbs)	53,5 kg (117,90 lbs)	70,8 kg (156,10 lbs)
	36,9 kg (81,40 lbs)	46,8 kg (103,20 lbs)	57,5 kg (126,80 lbs)	74,8 kg (164,90 lbs)
	38,0 kg (83,80 lbs)	49,5 kg (109,10 lbs)	62,0 kg (136,70 lbs)	82,0 kg (180,80 lbs)

Mogelijke defecten en manieren om deze te verhelpen

Zorg ervoor dat het product wordt geïnstalleerd door een gekwalificeerde installateur. Mocht er zich een probleem voordoen, neem dan contact op met uw Promethean-vertegenwoordiger of de Promethean-ondersteuning.

Verkoop en verwijdering

Oude elektrische en elektronische apparatuur en batterijen moeten worden gerecycled door een installatie die in staat is deze items en hun bijproducten te verwerken. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over recyclingbedrijven bij u in de buurt. Voorkom negatieve milieueffecten door gevaarlijke elektrische apparatuur niet naar een gewone stortplaats te brengen. Producten en batterijen met het WEEE-teken mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd.

FR Français

Prenez connaissance de toutes les consignes de sécurité, instructions de fonctionnement et étiquettes des produits avant d'utiliser l'équipement. Conservez ce guide en lieu sûr pour référence ultérieure.



Le symbole composé d'un éclair terminé par une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » contenue dans le produit, d'une valeur suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation situé dans un triangle est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions de fonctionnement et de maintenance (service).



Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce produit à la fumée, la pluie, la poussière ou l'humidité.

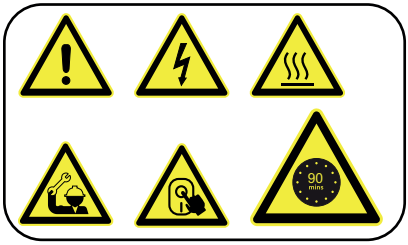
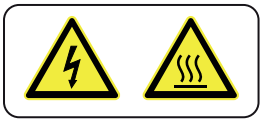


Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le panneau (ou l'arrière). Ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Veuillez confier la maintenance à un personnel qualifié.

- Ce produit est conçu et fabriqué pour fonctionner dans les limites de sa conception, toute mauvaise utilisation pourrait entraîner une électrocution ou un incendie.
- Ce produit doit être installé par un installateur Promethean qualifié.
- L'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis par Promethean ou qui ne correspondent pas aux spécifications minimales peut diminuer les performances et avoir une incidence sur la garantie. Pour plus d'informations sur les conditions générales de la garantie Promethean, consultez le site www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Consignes de sécurité pour les personnes qualifiées

AVERTISSEMENT. Ces instructions ne doivent être suivies que par une personne qualifiée.

Étiqueter	Description
	• Le boîtier sur lequel cette étiquette est apposée ne doit être enlevé que par une personne qualifiée. • Retirer le couvercle revient à exposer des zones contenant des tensions dangereuses pour la vie, et des températures élevées qui peuvent causer des blessures douloureuses. • L'alimentation du panneau doit être coupée pendant au moins 90 minutes avant de retirer le boîtier arrière.
	Avertissement de choc électrique et de températures élevées dans cette zone.
	Avertissement de choc électrique dans cette zone.

Consignes de sécurité pour l'utilisateur et l'installation

- Avant d'utiliser ActivPanel 10 Premium, vérifiez que le boîtier n'est pas endommagé. En cas de dommage apparent, veillez à ne toucher aucune pièce présentant un risque d'électrocution.
- N'essayez jamais d'accéder aux composants internes de ActivPanel 10 Premium, quelles que soient les circonstances. Si vous pensez que l'appareil est endommagé ou défectueux, contactez le support technique ou demandez conseil à un technicien Promethean agréé.
- Veuillez utiliser les accessoires recommandés par Promethean afin d'en assurer la compatibilité.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation correspondant à votre type de prise secteur. Si vous avez des doutes quant à la compatibilité électrique de votre équipement, contactez Promethean ou un technicien Promethean agréé avant de connecter l'appareil au secteur.
- Utilisez une prise murale proche de ActivPanel 10 Premium et facile d'accès.
- Insérez fermement la fiche d'alimentation dans la prise murale. Un branchement partiel pourrait causer des étincelles.
- Afin de prévenir le risque d'électrocution ou d'endommagement des composants, débranchez ActivPanel 10 Premium de l'alimentation électrique avant de brancher d'autres câbles.
- Tenez la fiche d'alimentation lorsque vous débranchez le boîtier. Tirer le câble d'alimentation peut endommager les fils contenus dans le câble et causer un incendie ou une électrocution.
- Afin de prévenir le risque d'électrocution, ne touchez pas à la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez la fiche d'alimentation avant de nettoyer ActivPanel 10 Premium.
- N'utilisez pas de produits liquides ou en spray pour nettoyer le boîtier. Nous vous recommandons d'utiliser un mélange de 50 % d'isopropanol et de 50 % d'eau dans un vaporisateur et de le vaporiser sur un chiffon microfibre ou 100 % coton.

Essuyez délicatement la surface en verre ; ne vaporisez pas la solution directement sur ActivPanel 10 Premium. Elle pourrait s'infiltrer dans les composants électroniques et endommager votre boîtier. Une petite quantité de la solution suffit pour nettoyer et désinfecter le verre.

- N'utilisez pas de solvants volatils (comme l'alcool, le colophane et le toluène) pour nettoyer ActivPanel 10 Premium. Ce type de produits chimiques peut endommager le logement.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
- N'exercez pas de pression sur l'écran. Laissez le verre sécher à l'air libre.
- Lorsque vous déplacez ActivPanel 10 Premium d'une zone à basse température vers une zone à haute température, de la condensation peut se former sur le logement. Dans ce cas, ne mettez pas immédiatement l'unité sous tension pour éviter les incendies, électrocutions ou dommages aux composants.
- Afin d'éviter les électrocutions, évitez de manipuler le câble d'alimentation en cas d'orage ou d'orage électrique.
- Débranchez ActivPanel 10 Premium pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Cela permettra de protéger le boîtier de dommages causés par une surtension.
- Ne placez pas ActivPanel 10 Premium devant un système de climatisation afin d'éviter l'apparition de condensation qui pourrait causer des incendies, électrocutions ou dommages aux composants.
- Les trous de ventilation du logement sont conçus pour protéger ActivPanel 10 Premium contre la surchauffe. Veillez à ne pas les obstruer.
- Ne placez pas ActivPanel 10 Premium dans un meuble, à moins qu'il ne soit correctement ventilé.
- Ne placez pas ActivPanel 10 Premium sur ou à côté d'un radiateur ou d'une source de chaleur.
- N'insérez jamais les mains ou tout autre objet dans les trous de ventilation ou connecteurs de liaison de ActivPanel 10 Premium.
- Ne placez, versez ou renversez des liquides sur aucune partie de ActivPanel 10 Premium. Le boîtier pourrait entraîner un court-circuit et causer un incendie ou une électrocution.
- N'exercez pas de pression excessive sur la surface de ActivPanel 10 Premium.
- N'utilisez pas vos doigts ou tout objet dur pour frapper, gratter ou appuyer sur l'écran de ActivPanel 10 Premium.
- N'utilisez pas d'objet inflammable ou explosif à proximité de ActivPanel 10 Premium.

La télécommande fonctionne avec deux piles alcalines AAA.

- Il existe un risque d'explosion si le type de piles n'est pas approprié !
- Une polarité incorrecte pourrait causer des dommages ou des fuites sur les piles, des blessures lors du fonctionnement et la contamination de la télécommande.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser la télécommande et gardez-la hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que les piles ont pu être avalées ou insérées dans le corps, consultez un médecin immédiatement.

Si l'un des événements suivants se produit, veuillez contacter le support technique :

- Le cordon d'alimentation ne fonctionne plus ou est effiloché.
- Un liquide est pulvérisé ou un objet quelconque tombe dans ActivPanel 10 Premium.
- ActivPanel 10 Premium est exposé à la pluie ou à l'humidité.
- ActivPanel 10 Premium tombe ou est endommagé de quelque façon que ce soit.
- ActivPanel 10 Premium émet des sons anormaux.
- ActivPanel 10 Premium émet de la fumée ou des odeurs.
- Les performances de ActivPanel 10 Premium changent de manière notoire.

Protection oculaire

- Ne regardez pas ActivPanel 10 Premium pendant de trop longues périodes et faites une pause toutes les demi-heures. Regarder au loin vous aidera à reposer vos yeux.
- Faites régulièrement des exercices oculaires pour améliorer la circulation sanguine, soulager l'asthénopie et prévenir la myopie.

Attention

- Ne placez jamais ActivPanel 10 Premium dans un endroit instable. ActivPanel 10 Premium peut tomber et provoquer des blessures graves, voire mortelles. De nombreuses blessures, en particulier chez les enfants, peuvent être évitées en prenant de simples précautions :
- Ne placez pas ActivPanel 10 Premium sur un meuble.
- Utilisez les supports recommandés par Promethean pour l'utilisation de ActivPanel 10 Premium.
- NE placez PAS sur des meubles hauts (par exemple des armoires ou des bibliothèques).
- Sensibilisez les enfants aux dangers d'escalade des meubles pour atteindre ActivPanel 10 Premium ou ses commandes.
- En cas de déplacement de ActivPanel 10 Premium, les mêmes considérations que ci-dessus devront être appliquées.
- Le support mobile Conen (SCENHVVB-PRM) est destiné à être utilisé avec la série ActivPanel 10 Premium.
- Le support mobile Thomas Regout (481A71001) est destiné à être utilisé avec ActivPanel 10 Premium modèle n° : AP10-B55, AP10-B65 et AP10-B75 avec les roues de 75 mm remplacées par des roues de 100 mm (988C86/988C87).
- Les supports mobiles Thomas Regout (481A71001) et Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) sont destinés à être utilisés avec ActivPanel 10 Premium modèle n° : AP10-B65 et AP10-B75 avec les roues de 75 mm remplacées par des roues de 100 mm (988C86/988C87).
- Les supports mobiles Thomas Regout (481A71001) Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) sont destinés à être utilisés avec ActivPanel 10 Premium modèle n° : AP10-B86 avec les roues de 75 mm remplacées par des roues de 100 mm (988C86/988C87).
- Le support mobile Thomas Regout (481A71002) est destiné à être utilisé avec ActivPanel 10 Premiummodèle n° : AP10-B55, AP10-B65 et AP10-B75.
- Les supports mobiles Thomas Regout (418A71002) et Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) sont destinés à être utilisés avec ActivPanel 10 Premiummodèle n° : AP10-B65 et AP10-B75.
- Les supports mobiles Thomas Regout (418A71002) et Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) sont destinés à être utilisés avec ActivPanel 10 Premiummodèle n° : AP10-B86.
- Le support mobile iWorkHub (WH3310-LK) est destiné à être utilisé avec la série ActivPanel 10 Premium.
- L'utilisation avec d'autres équipements peut provoquer une instabilité et des blessures.
- La série ActivPanel 10 Premium est destinée à être utilisée avec le support mobile Conen.
- La série ActivPanel 10 Premium est destinée à être utilisée avec le support mobile Thomas Regout.
- La série ActivPanel 10 Premium est destinée à être utilisée avec le support mobile iWorkHub.
- ActivPanel 10 Premium ne doit pas être utilisée sur des chariots ou des porteurs.
- L'utilisation de ActivPanel 10 Premium sur d'autres supports peut s'avérer instable et provoquer des blessures.

Considérations environnementales

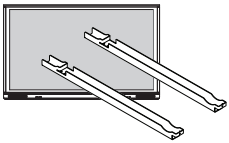
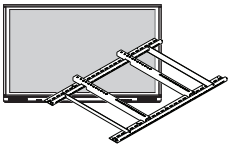
Température :

- Fonctionnement : De 0 °C (32 °F) à +40 °C (104 °F)
- Stockage : De -15 °C (-5 °F) à +55 °C (131 °F)

Humidité relative (sans condensation) :

- Fonctionnement : de 20 à 80 %
- Stockage : De 20 à 90 %

Poids

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 lbs)	40,6 kg (89,50 lbs)	51,3 kg (113,10 lbs)	68,6 kg (151,20 lbs)
	32,9 kg (72,50 lbs)	42,8 kg (94,40 lbs)	53,5 kg (117,90 lbs)	70,8 kg (156,10 lbs)
	36,9 kg (81,40 lbs)	46,8 kg (103,20 lbs)	57,5 kg (126,80 lbs)	74,8 kg (164,90 lbs)
	38,0 kg (83,80 lbs)	49,5 kg (109,10 lbs)	62,0 kg (136,70 lbs)	82,0 kg (180,80 lbs)

Dysfonctionnements possibles et moyens de les éliminer

Assurez-vous que le produit est installé par un opérateur qualifié. En cas de problème, veuillez contacter votre représentant Promethean ou le support technique Promethean.

Vente et mise au rebut

Les anciens équipements électriques et électroniques ainsi que les piles doivent être recyclés dans une installation capable de traiter ces éléments et leurs sous-produits. Contactez les autorités locales pour savoir où se trouve l'installation de recyclage la plus proche de chez vous. Prévenir les effets négatifs sur l'environnement de l'envoi à la décharge d'équipements électriques souvent dangereux. Les produits et les piles portant le symbole DEEE ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

DE Deutsch

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Informationen zu Sicherheit, Betriebsanweisungen und Produktkennzeichnungen vor dem Betrieb des Geräts gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie dieses Handbuch für den späteren Gebrauch sicher auf.



Das Symbol mit Blitz und Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer vor dem Vorhandensein gefährlicher Spannung innerhalb des Produktgehäuses zu warnen, die so groß sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck dient dazu, den Benutzer darauf hinzuweisen, dass für diese Komponenten wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen vorhanden sind.



Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie dieses Produkt nie Rauch, Regen, Staub oder Feuchtigkeit aus.

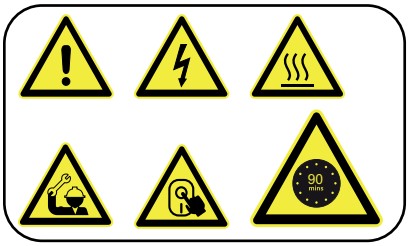


Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, nehmen Sie die Abdeckung (oder Rückseite) nicht ab. Im Inneren des Geräts sind keine Teile vorhanden, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenden Sie sich in Sachen Reparatur und Wartung an geeignetes Servicepersonal.

- Dieses Produkt wurde entwickelt, um innerhalb definierter Entwicklungsgrenzen zu funktionieren. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Die Installation dieses Produkts sollte von einem qualifizierten Promethean-Partner vorgenommen werden.
- Die Verwendung anderer als der von Promethean bereitgestellten Komponenten oder die Nichterfüllung der Mindestanforderungen kann Leistungseinbußen verursachen und sich auf die Gültigkeit der Garantie auswirken. Informationen zu den Garantiebedingungen von Promethean erhalten Sie unter: www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Informationen zur Sicherheit von Experten

WARNUNG. Diese Anweisungen sollten nur von einer sachkundigen Person ausgeführt werden.

Beschriftung	Beschreibung
	• Der Umschlag, auf dem dieses Etikett angebracht ist, darf nur von Fachpersonal entfernt werden. • Durch das Entfernen der Abdeckung werden Bereiche freigelegt, die lebensgefährliche Spannungen und hohe Temperaturen enthalten, die zu schmerzhaften Verletzungen führen können. • Vor dem Abnehmen der hinteren Abdeckung muss die Stromversorgung des Geräts mindestens 90 Minuten lang unterbrochen sein.
	Warnung vor Stromschlag und hohen Temperaturen in diesem Bereich.
	Warnung vor Stromschlag in diesem Bereich.

Sicherheitsinformation zur Installation für Benutzer

- Prüfen Sie vor dem Einsatz das Gehäuse des ActivPanel 10 Premium auf Schäden. Ist es beschädigt, achten Sie darauf, dass Sie keine stromführenden Teile berühren.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das ActivPanel 10 Premium zu öffnen. Wenn Sie glauben, dass das Gerät fehlerhaft oder beschädigt ist, sollten Sie sich an den technischen Support oder einen autorisierten Promethean-Vertreter wenden und um Rat fragen.
- Verwenden Sie nur das von Promethean empfohlene Zubehör, um die Kompatibilität sicherzustellen.
- Verwenden Sie nur das zu Ihrer Steckdose passende Netzkabel. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Geräte kompatibel sind, wenden Sie sich an Promethean oder einen autorisierten Promethean-Vertreter bevor Sie versuchen, das Gerät mit der Steckdose zu verbinden.
- Wählen Sie eine Steckdose an der Wand, die sich in der Nähe des ActivPanel 10 Premium befindet und leicht erreichbar ist.
- Stecken Sie das Netzkabel fest in die Steckdose ein. Wenn das Netzkabel nicht vollständig mit der Steckdose verbunden ist, kann dies zu einer Funkenbildung führen.
- Um das Risiko eines Stromschlags oder Schäden an den Komponenten zu vermeiden, trennen Sie die Stromverbindung zum ActivPanel 10 Premium, bevor Sie andere Kabel einstecken.
- Ziehen Sie beim Trennen der Stromverbindung nur am Stecker. Das Ziehen am Stromkabel kann die Drähte im Kabel beschädigen und zu Feuer und Stromschlägen führen.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das ActivPanel 10 Premium reinigen.

- Verwenden Sie beim Reinigen des Gerätes keine Flüssig- oder Sprühreiniger. Wir empfehlen eine Lösung aus 50 % Isopropanol und 50 % Wasser in einer Sprühflasche, mit der Sie ein Tuch aus Mikrofaser oder 100 % Baumwolle besprühen. Wischen Sie die Glasoberfläche behutsam ab und sprühen Sie die Lösung nicht auf das ActivPanel 10 Premium. Dies könnte die Elektronik benetzen und so Schäden am Gerät verursachen. Zum Säubern des Glases sind nur geringe Mengen der Lösung erforderlich.
- Verwenden Sie keine leichtflüchtigen Lösungsmittel (z. B. Alkohol, Harze und Toluol), um das ActivPanel 10 Premium zu reinigen. Diese Art von Chemikalien kann das Gehäuse schädigen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Üben Sie keinen Druck auf den Bildschirm aus. Lassen Sie das Glas an der Luft trocknen.
- Beim Transportieren des ActivPanel 10 Premium von einem Bereich mit niedriger Temperatur in einen Bereich mit hoher Temperatur kann Flüssigkeit auf dem Gehäuse kondensieren. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, um Feuer, Stromschläge und die Beschädigung von Komponenten zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Handhabung des Stromkabels während eines Gewitters, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Trennen Sie das ActivPanel 10 Premium bei Gewitter und längerer Nichtverwendung von der Stromversorgung. Dadurch wird es vor Schäden durch Stromstöße geschützt.
- Platzieren Sie das ActivPanel 10 Premium nicht vor einer Klimaanlage, um eine Kondensation zu vermeiden, die zu Brand, Stromschlag und Schäden an den Komponenten führen kann.
- Die Lüftungsöffnungen im Gehäuse dienen dazu, das ActivPanel 10 Premium vor Überhitzung zu schützen. Achten Sie darauf, dass diese nicht blockiert werden.
- Wenn Sie das ActivPanel 10 Premium in einem Schrank platzieren, achten Sie darauf, dass dieser gut belüftet ist.
- Stellen Sie das ActivPanel 10 Premium nicht auf oder neben die Heizung.
- Fassen Sie nicht in die Lüftungsöffnungen oder Signalverbindungen des ActivPanel 10 Premium und führen Sie keine Gegenstände ein.
- Stellen, verschütten und gießen Sie keine Flüssigkeiten auf das ActivPanel 10 Premium. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen, der einen Brand oder Stromschläge auslösen kann.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Oberfläche des ActivPanel 10 Premium aus.
- Klopfen, drücken und kratzen Sie nicht mit den Fingern oder Gegenständen auf dem Bildschirm des ActivPanel 10 Premium.
- Platzieren Sie keine entzündlichen oder explosiven Gegenstände in der Nähe des ActivPanel 10 Premium.

Die Fernbedienung wird mit 2 Alkali-Batterien vom Typ AAA betrieben.

- Es besteht Explosionsgefahr, wenn Sie Batterien des falschen Typs verwenden!
- Falsche Polung kann zu Schäden an den Batterien oder zum Auslaufen der Batterie, zu Verletzungen bei der Bedienung und zur Kontaminierung der Fernbedienung führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien fern von Kindern.
- Wenn das Batteriefach nicht richtig geschlossen werden kann, verwenden Sie die Fernbedienung nicht mehr und halten Sie sie von Kindern fern.
- Wenn Sie glauben, dass die Batterien verschluckt wurden oder auf andere Weise in den Körper gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Wenn eine der folgenden Situationen eintritt, wenden Sie sich an den technischen Support:

- Das Netzkabel ist fehlerhaft oder abgenutzt.
- Spritzer oder Tropfen von Flüssigkeiten oder Objekten sind in das ActivPanel 10 Premium eingedrungen.
- Das ActivPanel 10 Premium wurde Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt.
- Das ActivPanel 10 Premium wurde fallen gelassen oder anderweitig beschädigt.
- Das ActivPanel 10 Premium macht ungewöhnliche Geräusche.

- Das ActivPanel 10 Premium sondert Rauch oder Gerüche ab.
- Die Leistung des ActivPanel 10 Premium ist erheblich beeinträchtigt.

Augenschutz

- Schauen Sie nicht zu lange auf ActivPanel 10 Premium und machen Sie alle halbe Stunde eine Pause. Blicken Sie regelmäßig in die Ferne, um Ihre Augen zu entspannen.
- Machen Sie regelmäßig Augenübungen, um die Blutzirkulation zu verbessern, Augenbelastung zu lindern und Kurzsichtigkeit zu verhindern.

Vorsicht

- ActivPanel 10 Premium niemals auf eine nicht stabile Oberfläche stellen. Das ActivPanel 10 Premium könnte herunterfallen und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, lassen sich durch einfache Vorsichtsmaßnahmen vermeiden:
- ActivPanel 10 Premium nicht auf einen Schrank stellen.
- Verwenden Sie die von Promethean empfohlenen Halterungen zur Verwendung mit dem ActivPanel 10 Premium.
- NICHT auf hohe Möbel (zum Beispiel Schränke oder Bücherregale) stellen.
- Kinder auf die Gefahren HINWEISEN, die mit dem Klettern auf Möbel verbunden sind, um das ActivPanel 10 Premium oder seine Bedienelemente besser zu erreichen.
- Sollte ein bestehendes ActivPanel 10 Premium an einem anderen Ort aufgestellt werden, müssen die gleichen Überlegungen wie oben angestellt werden.
- Die mobile Halterung von Conen (SCENHVVB-PRM) ist für die Verwendung mit der ActivPanel 10 Premium-Serie vorgesehen.
- Die mobile Halterung von Thomas Regout (481A71001) ist für die Verwendung mit ActivPanel 10 Premium Modell-Nr. AP10-B55, AP10-B65 und AP10-B75 vorgesehen, wobei die 75-mm-Rollen durch 100-mm-Rollen (988C86/988C87) ersetzt werden.
- Die mobile Halterung von Thomas Regout (481A71001) und die Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) sind für die Verwendung mit ActivPanel 10 Premium Modell-Nr. AP10-B65 und AP10-B75 vorgesehen, wobei die 75-mm-Rollen durch 100-mm-Rollen (988C86/988C87) ersetzt werden.
- Die mobile Halterung von Thomas Regout (481A71001) und die Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) sind für die Verwendung mit ActivPanel 10 Premium Modell-Nr. AP10-B86 vorgesehen, wobei die 75-mm-Rollen durch 100-mm-Rollen (988C86/988C87) ersetzt werden.
- Die mobile Halterung von Thomas Regout (481A71002) ist zur Verwendung mit ActivPanel 10 Premium Modell-Nr. AP10-B55, AP10-B65 und AP10-B75 vorgesehen.
- Die mobile Halterung von Thomas Regout (418A71002) und die Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) sind für die Verwendung mit ActivPanel 10 Premium Modell-Nr. AP10-B65 und AP10-B75 vorgesehen.
- Die mobile Halterung von Thomas Regout (418A71002) und die Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) sind für die Verwendung mit ActivPanel 10 Premium Modell-Nr. AP10-B86 vorgesehen.
- Die Mobile Halterung von iWorkHub (WH3310-LK) ist für die Verwendung mit der ActivPanel 10 Premium-Serie vorgesehen.
- Die Verwendung von anderen Geräten kann zu Instabilität und Verletzungen führen.
- Die ActivPanel 10 Premium-Serie ist für die Verwendung mit der mobilen Halterung von Conen bestimmt.
- Die ActivPanel 10 Premium-Serie ist für die Verwendung mit der mobilen Halterung von Thomas Regout bestimmt.
- Die ActivPanel 10 Premium-Serie ist für die Verwendung mit der mobilen Halterung von iWorkHub bestimmt.

- ActivPanel 10 Premium-Serie ist nicht zur Verwendung auf Wagen oder Trägern bestimmt.
- Die Verwendung von ActivPanel 10 Premium auf anderen Halterungen kann zu Instabilität führen und Verletzungen verursachen.

Betriebsumgebung

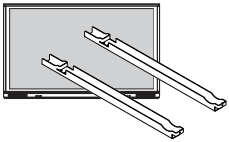
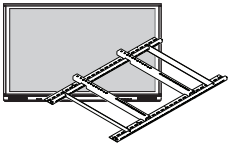
Temperatur:

- Betrieb: 0 °C bis +40 °C (32 °F bis 104 °F)
- Lagerung: -15 °C bis +55 °C (-5 °F bis 131 °F)

Relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend):

- Betrieb: 20 % bis 80 %
- Lagerung: 20 % bis 90 %

Gewicht

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67.70 lbs)	40,6 kg (89.50 lbs)	51,3 kg (113.10 lbs)	68,6 kg (151.20 lbs)
	32,9 kg (72.50 lbs)	42,8 kg (94.40 lbs)	53,5 kg (117.90 lbs)	70,8 kg (156.10 lbs)
	36,9 kg (81.40 lbs)	46,8 kg (103.20 lbs)	57,5 kg (126.80 lbs)	74,8 kg (164.90 lbs)
	38,0 kg (83.80 lbs)	49,5 kg (109.10 lbs)	62,0 kg (136.70 lbs)	82,0 kg (180.80 lbs)

Mögliche Störungen und Möglichkeiten zu ihrer Beseitigung

Stellen Sie sicher, dass das Produkt von einem qualifizierten Installateur installiert wird. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Promethean-Vertreter oder an den Promethean-Support.

Verkauf und Entsorgung

Alte elektrische und elektronische Geräte und Batterien sollten in einer Anlage recycelt werden, die für die Entsorgung dieser Geräte und ihrer Nebenprodukte ausgelegt ist. Wenden Sie sich an die zuständige Behörde vor Ort, wenn Sie wissen möchten, wo in Ihrer Nähe sich eine Recyclinganlage befindet. Vermeiden Sie Umweltschäden, die bei der Entsorgung oft gefährlicher Elektrogeräte auf einer Deponie entstehen können. Produkte und Batterien mit dem WEEE-Symbol dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

ID Bahasa Indonesia

Sebelum mengoperasikan peralatan ini, baca dan pahami semua informasi keselamatan, petunjuk pengoperasian, dan label produk. Simpan panduan ini di tempat yang aman untuk rujukan penggunaan di masa mendatang.



Simbol kilatan petir dengan kepala panah, di dalam segitiga sama sisi ini memperingatkan pengguna akan adanya "tegangan berbahaya" di dalam enklosur produk yang dianggap cukup berisiko menimbulkan sengatan listrik terhadap siapa pun.



Tanda seru dalam segitiga ini memperingatkan pengguna akan adanya petunjuk penting pengoperasian dan pemeliharaan (penyervisan).



Untuk mengurangi risiko terbakar atau sengatan listrik, jangan paparkan produk pada asap, hujan, debu, atau udara lembab.

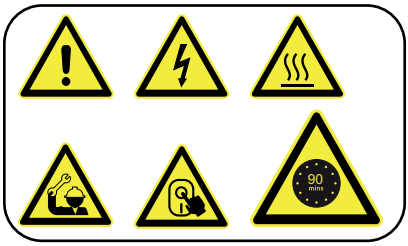


Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, jangan lepas penutup (atau bagian belakang). Tidak ada komponen mana pun di bagian dalam yang dapat diperbaiki sendiri oleh pengguna. Serahkan perbaikan ke petugas servis ahli.

- Produk ini dirancang dan dibangun untuk beroperasi dalam batasan yang ditetapkan, dan kesalahan penggunaannya bisa menimbulkan sengatan listrik atau kebakaran.
- Pemasangan produk ini harus dilakukan oleh Pemasang Promethean yang Terlatih.
- Pemakaian komponen yang bukan dipasok oleh Promethean atau yang tidak memenuhi spesifikasi minimum dapat mempengaruhi performa dan berdampak terhadap garansi. Untuk Syarat dan Ketentuan Jaminan Promethean, kunjungi www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Informasi keselamatan individu yang terampil

PERINGATAN. Petunjuk ini hanya boleh diikuti oleh individu yang terampil.

Label	Keterangan
	• Penutup yang ditempeli label ini hanya boleh dibuka oleh individu yang terampil. • Melepaskan penutup akan memaparkan area dengan tegangan yang berbahaya bagi kehidupan, dan suhu tinggi yang bisa menyebabkan cedera parah. • Daya ke panel harus dilepaskan setidaknya selama 90 menit sebelum melepaskan penutup belakang.
	Peringatan bahaya sengatan listrik dan suhu yang tinggi di area ini.
	Peringatan bahaya sengatan listrik di area ini.

Informasi keselamatan pengguna dan instalasi

- Sebelum digunakan, periksa ActivPanel 10 Premium dari adanya kerusakan fisik pada kotak luar. Jika kerusakannya tampak jelas, hati-hatilah untuk tidak menyentuh komponen apa pun yang berpotensi dialiri listrik.
- Dalam keadaan apa pun, jangan sekali-kali mencoba mengakses bagian dalam ActivPanel 10 Premium. Jika Anda menduga perangkat ini mengalami kerusakan atau kesalahan, Anda harus menghubungi Dukungan Teknis Pelanggan atau petugas servis resmi dari Promethean untuk mendapatkan saran.
- Untuk jaminan kompatibilitas, selalu gunakan aksesori yang direkomendasikan Promethean.
- Gunakan hanya kabel daya yang kompatibel dengan soket stopkontak catu daya utama. Jika Anda tidak yakin dengan kompatibilitas kelistrikan perangkat, silakan hubungi Promethean atau petugas servis resmi Promethean sebelum berusaha menghubungkan perangkat ke catu daya utama.
- Gunakan soket dinding yang dekat dengan ActivPanel 10 Premium dan dapat dijangkau dengan mudah.
- Colokkan steker daya dengan mapan ke soket dinding. Sambungan yang kurang pas bisa menimbulkan percikan api.
- Untuk menghindari risiko sengatan listrik atau kerusakan komponen, putuskan sambungan ActivPanel 10 Premium dari catu daya sebelum menghubungkan kabel lainnya.
- Pegang bagian steker daya saat mencabut kabel daya perangkat. Menarik kabel daya dapat merusak kawat di bagian dalam kabel sehingga menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Untuk menghindari risiko sengatan listrik, jangan sentuh steker daya dalam kondisi tangan yang basah.
- Cabut steker daya sebelum membersihkan ActivPanel 10 Premium.
- Jangan gunakan pembersih cair atau semprot saat menyeka perangkat. Kami menganjurkan pencampuran larutan 50% isopropanol dan 50% air dalam botol semprot, dan menyemprotkan campuran ini ke serat mikro atau kain katun 100%. Seka

permukaan kacanya dengan lembut; jangan menyemprotkan larutan ini langsung pada ActivPanel 10 Premium. Tindakan demikian dapat membuat rangkaian elektronik jenuh dan menyebabkan kerusakan perangkat. Hanya sejumlah kecil larutan dibutuhkan untuk membersihkan dan mensterilkan kaca.

- Jangan gunakan cairan berdaya pembersih kuat yang mudah menguap (seperti alkohol, resin, dan toluena) untuk membersihkan ActivPanel 10 Premium. Bahan kimia jenis ini dapat merusak kotak luar perangkat.
- Jangan gunakan pembersih ampelas.
- Jangan memberikan tekanan pada layar. Angin-anginkan kaca sampai kering.
- Ketika memindahkan ActivPanel 10 Premium dari area bersuhu rendah ke area bersuhu tinggi, pengembunan akan terbentuk pada kotak luar perangkat. Jangan langsung menyalakan perangkat agar tidak tersengat listrik, terbakar, atau merusak komponen.
- Untuk menghindari sengatan listrik, jangan memegang kabel daya selama terjadi petir atau badai listrik.
- Cabut kabel daya ActivPanel 10 Premium selama ada petir atau apabila tidak akan digunakan untuk waktu yang lama. Ini dimaksudkan untuk menjaga perangkat agar tidak rusak karena lonjakan arus daya.
- Jangan tempatkan ActivPanel 10 Premium di depan unit penyejuk udara agar tidak terjadi pengembunan yang dapat memicu kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan komponen.
- Lubang-lubang ventilasi pada kotak luar dirancang untuk melindungi ActivPanel 10 Premium agar tidak terlalu panas. Hati-hati jangan sampai menghalangi lubang-lubang itu.
- Jangan tanam ActivPanel 10 Premium di dalam kabinet, kecuali jika kabinet tersebut memiliki lubang ventilasi yang baik.
- Jangan menempatkan ActivPanel 10 Premium pada atau di samping radiator atau pemanas.
- Jangan memasukkan tangan atau benda lain apa pun ke dalam lubang ventilasi maupun pin konektor ActivPanel 10 Premium.
- Jangan sekali-kali meletakkan, menumpahkan, atau menuangkan cairan apa pun pada bagian mana pun dari ActivPanel 10 Premium. Perangkat bisa mengalami arus pendek (korsleting) sehingga menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Jangan memberikan tekanan berlebihan pada permukaan ActivPanel 10 Premium.
- Jangan gunakan jari Anda atau benda keras lain apa pun untuk mengetuk, menekan, atau menggores layar ActivPanel 10 Premium.
- Jangan letakkan benda apa pun yang mudah terbakar atau mudah meledak di dekat ActivPanel 10 Premium.

Kontrol jarak jauh bekerja dengan 2 buah baterai alkali AAA.

- Berisiko meledak jika baterai diganti dengan tipe yang salah!
- Pemasangan kutub yang salah bisa menyebabkan kerusakan atau kebocoran baterai, cedera saat pengoperasian, dan mencemari kontrol jarak jauh.
- Jauhkan baterai baru maupun baterai bekas dari anak-anak.
- Jika rongga baterai tidak tertutup rapat, hentikan penggunaan kontrol jarak jauh dan jauhkan alat ini dari anak-anak.
- Jika Anda mengira baterai tertelan atau masuk ke bagian mana pun pada tubuh, segera cari pertolongan medis.

Jika terjadi salah satu kondisi berikut, silakan hubungi Dukungan Teknis Pelanggan:

- Kabel daya tak berfungsi atau terkoyak.
- Cairan tersemprotkan, atau ada benda yang terjatuh ke dalam ActivPanel 10 Premium.
- ActivPanel 10 Premium terpapar air hujan atau udara lembap.
- ActivPanel 10 Premium terjatuh atau rusak karena penyebab apa pun.
- ActivPanel 10 Premium mengeluarkan suara tak lazim.
- ActivPanel 10 Premium mengeluarkan asap atau bau.
- Performa ActivPanel 10 Premium berubah drastis.

Perlindungan mata

- Jangan menonton ActivPanel 10 Premium dalam jangka waktu yang lama dan beristirahatlah setiap setengah jam. Anda bisa membantu mengistirahatkan mata dengan melihat ke kejauhan.
- Gerakkan mata secara berkala untuk meningkatkan sirkulasi darah, meredakan astenopia, dan mencegah miopia.

Perhatian

- Jangan pernah menempatkan ActivPanel 10 Premium di lokasi yang tidak stabil. ActivPanel 10 Premium bisa jatuh sehingga menyebabkan cedera serius atau kematian. Banyak kecelakaan, khususnya terjadi pada anak-anak, yang bisa dihindari dengan melakukan pencegahan sederhana seperti:
- Jangan letakkan ActivPanel 10 Premium di atas lemari.
- Gunakan dudukan yang direkomendasikan oleh Promethean untuk digunakan dengan ActivPanel 10 Premium.
- JANGAN letakkan di atas perabot yang tinggi (misalnya lemari atau rak buku).
- AJARI anak-anak tentang bahaya memanjat produk demi mencapai panel ActivPanel 10 Premium atau bagian kendalinya.
- Jika ActivPanel 10 Premium yang sudah ada dipindahkan tempatnya, pertimbangan yang sama seperti di atas perlu diterapkan.
- Dudukan Conen Mobile (SCENHVVB-PRM) dimaksudkan untuk digunakan dengan seri ActivPanel 10 Premium.
- Dudukan Thomas Regout Mobile (481A71001) dimaksudkan untuk digunakan dengan ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B55, AP10-B65 dan AP10-B75 dengan roda 75 mm yang diganti dengan roda 100 mm (988C86/988C87).
- Dudukan Thomas Regout Mobile (418A71001) dan Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) dimaksudkan untuk digunakan dengan ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B65 dan AP10-B75 dengan roda 75 mm yang diganti dengan roda 100 mm (988C86/988C87).
- Dudukan Thomas Regout Mobile (418A71001) dan Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) dimaksudkan untuk digunakan dengan ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B86 dengan roda 75 mm yang diganti dengan roda 100 mm (988C86/988C87).
- Dudukan Thomas Regout Mobile (481A71002) dimaksudkan untuk digunakan dengan ActivPanel 10 Premium No Model: AP10-B55, AP10-B65 dan AP10-B75.
- Dudukan Thomas Regout Mobile (418A71002) dan Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) dimaksudkan untuk digunakan dengan ActivPanel 10 Premium No Model: AP10-B65 dan AP10-B75.
- Dudukan Thomas Regout Mobile (418A71002) dan Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) dimaksudkan untuk digunakan dengan ActivPanel 10 Premium No Model: dan AP10-B86.
- Dudukan iWorkHub Mobile (WH3310-LK) dimaksudkan untuk digunakan dengan seri ActivPanel 10 Premium.
- Penggunaan peralatan lainnya secara bersama-sama bisa mengakibatkan ketidakstabilan dan menyebabkan cedera.
- Seri ActivPanel 10 Premium untuk digunakan dengan dudukan Conen Mobile.
- Seri ActivPanel 10 Premium untuk digunakan dengan dudukan Thomas Regout Mobile.
- Seri ActivPanel 10 Premium untuk digunakan dengan dudukan iWorkHub Mobile.
- Seri ActivPanel 10 Premium tidak boleh digunakan pada gerobak atau pengangkut.
- ActivPanel 10 Premium yang digunakan pada dudukan lain dapat menyebabkan ketidakstabilan yang menyebabkan cedera.

Pertimbangan lingkungan

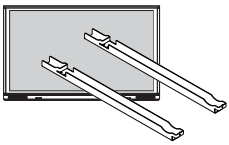
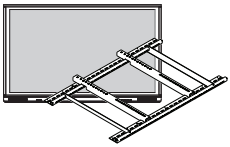
Suhu:

- Pengoperasian: 0°C (32°F) hingga +40°C (104°F)
- Penyimpanan: -15 °C (-5 °F) hingga +55 °C (131 °F)

Kelembapan Relatif (tanpa kondensasi):

- Pengoperasian: 20% hingga 80%
- Penyimpanan: 20% hingga 90%

Berat

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 pon)	40,6 kg (89,50 pon)	51,3 kg (113,10 pon)	68,6 kg (151,20 pon)
	32,9 kg (72,50 pon)	42,8 kg (94,40 pon)	53,5 kg (117,90 pon)	70,8 kg (156,10 pon)
	36,9 kg (81,40 pon)	46,8 kg (103,20 pon)	57,5 kg (126,80 pon)	74,8 kg (164,90 pon)
	38,0 kg (83,80 pon)	49,5 kg (109,10 pon)	62,0 kg (136,70 pon)	82,0 kg (180,80 pon)

Kemungkinan malafungsi dan cara untuk mengatasinya

Pastikan produk dipasang oleh personel instalasi yang memenuhi kualifikasi. Hubungi pihak perwakilan Promethean atau bagian dukungan Promethean jika terjadi masalah.

Penjualan dan pembuangan

Peralatan listrik dan elektronik lama serta baterai harus didaur ulang di fasilitas yang mampu menangani barang-barang ini dan produk sampingan limbahnya. Hubungi pihak otoritas lingkungan setempat Anda untuk mengetahui informasi tentang fasilitas daur ulang di dekat Anda. Hindari efek negatif dari pengiriman peralatan listrik yang sering kali berbahaya ke tempat pembuangan akhir. Produk dan baterai dengan simbol WEEE tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga.

IT Italiano

È necessario aver letto e compreso tutte le informazioni sulla sicurezza, le istruzioni di funzionamento e le etichette del prodotto prima di utilizzare l'attrezzatura. Conservare questa guida come riferimento in un luogo sicuro.

Il simbolo del fulmine con una freccia dentro a un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" all'interno dell'involucro del prodotto tale da costituire un rischio di scosse elettriche per le persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione.

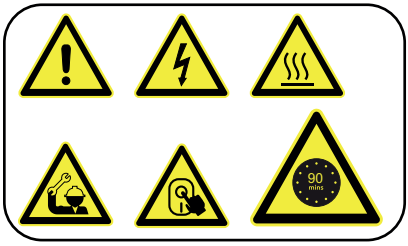
Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, tenere il prodotto al riparo da fumo, pioggia, polvere o umidità.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o la parte posteriore). Nessun componente interno riparabile dall'utente. Rivolgersi a personale qualificato per la manutenzione.

- Questo prodotto è stato progettato e fabbricato per operare all'interno di limiti di progettazione definiti; un uso improprio può dare luogo a scosse elettriche o incendi.
- L'installazione di questo prodotto deve essere effettuata da un installatore formato da Promethean.
- L'utilizzo di componenti non forniti da Promethean o il mancato rispetto dei requisiti minimi potrebbe ridurre le prestazioni e annullare la validità della garanzia. Per informazioni sulla garanzia Promethean e sulle relative condizioni, visitare la pagina www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Informazioni sulla sicurezza degli esperti

ATTENZIONE Le istruzioni devono essere seguite solo da una persona esperta.

Etichetta	Descrizione
	• Il coperchio su cui è applicata questa etichetta deve essere rimosso solo da una persona esperta. • La rimozione del coperchio comporta l'esposizione a tensioni pericolose che costituiscono un rischio per la vita e a temperature elevate che possono causare lesioni dolorose. • È necessario interrompere l'alimentazione del pannello almeno 90 minuti prima di rimuovere il coperchio posteriore.
	Pericolo di scosse elettriche e temperature elevate in quest'area.
	Pericolo di scosse elettriche in quest'area.

Informazioni sulla sicurezza di utenti e installazione

- Prima dell'uso, esaminare ActivPanel 10 Premium per verificare che il rivestimento non sia danneggiato. Se si riscontrano danni, evitare il contatto con i componenti sotto tensione.
- Non tentare di accedere in alcun caso ai componenti interni di ActivPanel 10 Premium. Se si ritiene che il dispositivo sia danneggiato o difettoso, contattare il Supporto tecnico o un rivenditore Promethean autorizzato per assistenza.
- Utilizzare sempre accessori consigliati da Promethean per garantire la compatibilità.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione compatibile con la presa di alimentazione. In caso di dubbi sulla compatibilità elettrica del proprio dispositivo, contattare Promethean o un rivenditore autorizzato Promethean prima di collegare il dispositivo alla presa di corrente.
- Utilizzare una presa di alimentazione in prossimità di ActivPanel 10 Premium e facilmente accessibile.
- Inserire saldamente la spina di alimentazione nella presa. Un collegamento parziale può provocare scintille.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche o danni ai componenti, scollegare ActivPanel 10 Premium dalla fonte di alimentazione prima di collegare altri cavi.
- Afferrare la spina di alimentazione quando si scollega il dispositivo. Tirando il cavo di alimentazione si rischia di danneggiare i fili al suo interno e di provocare incendi o scariche elettriche.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non toccare la spina di alimentazione con mani umide.
- Scollegare la spina di alimentazione prima di pulire ActivPanel 10 Premium.
- Non utilizzare detergenti liquidi o spray per pulire il dispositivo. Si consiglia di mischiare una soluzione al 50% di isopropanolo e 50% di acqua in una bottiglia dotata di spruzzatore e di spruzzarla su un panno in microfibra o 100% cotone. Pulire delicatamente la superficie in vetro; non spruzzare la soluzione su ActivPanel 10 Premium, in quanto si potrebbero impregnare i componenti elettronici e causare danni al dispositivo. È sufficiente una piccola quantità di soluzione per pulire e igienizzare il vetro.
- Non utilizzare solventi volatili come alcool, colofonia e toluene per pulire ActivPanel 10 Premium. Questi tipi di prodotti chimici possono danneggiare l'alloggiamento.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Non esercitare pressione sullo schermo. Lasciare asciugare il vetro con l'aria.
- Se si sposta ActivPanel 10 Premium da un'area a bassa temperatura a un'area ad alta temperatura, può formarsi condensa sull'alloggiamento. In questo caso, non accendere immediatamente il dispositivo per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o danni ai componenti.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non toccare il cavo di alimentazione durante i temporali.
- Scollegare ActivPanel 10 Premium durante i temporali o quando si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo. Questo proteggerà il dispositivo dai potenziali danni che gli aumenti di tensione potrebbero provocare.
- Non posizionare ActivPanel 10 Premium di fronte a un condizionatore per evitare la formazione di condensa, che potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o danni ai componenti.
- I fori di ventilazione presenti nell'alloggiamento hanno lo scopo di proteggere ActivPanel 10 Premium dal surriscaldamento. Fare attenzione a non ostruirli.
- Non collocare ActivPanel 10 Premium all'interno di un armadietto, a meno che questo non sia ben ventilato.
- Non collocare ActivPanel 10 Premium sopra o accanto a un termosifone o un calorifero.
- Non inserire le mani o altri oggetti nei fori di ventilazione o nei giunti per la trasmissione del segnale di ActivPanel 10 Premium.
- Non collocare, rovesciare o versare liquidi su alcun componente di ActivPanel 10 Premium. Il dispositivo potrebbe generare un cortocircuito, dando luogo a incendi o scosse elettriche.
- Non esercitare eccessiva pressione sulla superficie di ActivPanel 10 Premium.
- Non utilizzare le dita o oggetti duri per battere, premere o graffiare lo schermo di ActivPanel 10 Premium.
- Non collocare oggetti infiammabili o esplosivi in prossimità di ActivPanel 10 Premium.

Il telecomando funziona con 2 batterie alcaline AAA.

- Se le batterie vengono sostituite con batterie di tipo non corretto, sussiste il rischio di esplosione.
- Una polarità non corretta può provocare danni alle batterie, fuoriuscite di acido e malfunzionamenti, nonché compromettere le condizioni del telecomando.
- Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
- Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, non utilizzare il telecomando e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Se si ritiene che un bambino possa avere ingerito o introdotto in una parte del corpo le batterie, richiedere immediatamente l'assistenza di un medico.

Se si verifica uno dei seguenti eventi, contattare il supporto tecnico:

- Il cavo di alimentazione non funziona o è sfilacciato.
- Sono stati spruzzati liquidi o sono caduti oggetti all'interno di ActivPanel 10 Premium.
- ActivPanel 10 Premium è stato esposto a pioggia o umidità.
- ActivPanel 10 Premium è caduto o si è danneggiato in qualche modo.
- ActivPanel 10 Premium emette suoni anomali.
- ActivPanel 10 Premium produce fumo o cattivo odore.
- Le prestazioni di ActivPanel 10 Premium presentano variazioni rilevanti.

Protezione degli occhi

- Non guardare ActivPanel 10 Premium per molto tempo e fare una pausa ogni mezz'ora. Guardare in lontananza per riposare gli occhi.
- Fare esercizi oculari regolarmente per migliorare la circolazione del sangue, alleviare l'astenopia e prevenire la miopia.

Attenzione

- Non collocare mai ActivPanel 10 Premium in una posizione instabile. ActivPanel 10 Premium potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molti infortuni, in particolare quelli che coinvolgono i bambini, possono essere evitati adottando semplici precauzioni, come ad esempio:
- Non collocare ActivPanel 10 Premium su un armadietto.
- Utilizzare i supporti consigliati da Promethean per ActivPanel 10 Premium.
- NON collocare su mobili alti (ad esempio armadi o librerie).
- SPIEGARE ai bambini i pericoli derivanti dall'arrampicarsi sui mobili per raggiungere ActivPanel 10 Premium o i comandi.



- Qualora ActivPanel 10 Premium venga ricollocato, si dovranno applicare le stesse considerazioni di cui sopra.
- Il supporto mobile Conen (SCENHVVB-PRM) è destinato all'uso con la serie ActivPanel 10 Premium.
- Il supporto mobile Thomas Regout (481A71001) è destinato all'uso con ActivPanel 10 Premium n° modello: AP10-B55, AP10-B65 e AP10-B75 con le ruote da 75 mm sostituite da ruote da 100 mm (988C86/988C87).
- Il supporto mobile Thomas Regout (418A71001) e la Balance Box Thomas Regout 400 (480A12004) sono destinati all'uso con ActivPanel 10 Premium n° modello: AP10-B65 e AP10-B75 con le ruote da 75 mm sostituite da ruote da 100 mm (988C86/988C87).
- Il supporto mobile Thomas Regout (418A71001) e la Balance Box Thomas Regout 400 (480A14004) sono destinati all'uso con ActivPanel 10 Premium n° modello: AP10-B86 con le ruote da 75 mm sostituite da ruote da 100 mm (988C86/988C87).
- Il supporto mobile Thomas Regout (481A71002) è destinato all'uso con ActivPanel 10 Premium n° modello: AP10-B55, AP10-B65 e AP10-B75.

- Il supporto mobile Thomas Regout (418A71002) e la Balance Box Thomas Regout 400 (480A12004) sono destinati all'uso con ActivPanel 10 Premium n° modello: AP10-B65 e AP10-B75.
- Il supporto mobile Thomas Regout (418A71002) e la Balance Box Thomas Regout 400 (480A14004) sono destinati all'uso con ActivPanel 10 Premium n° modello: AP10-B86.
- Il supporto mobile iWorkHub (WH3310-LK) è destinato all'uso con la serie ActivPanel 10 Premium.
- L'uso con altre apparecchiature può provocare instabilità e lesioni.
- La serie ActivPanel 10 Premium è destinata all'uso con il supporto mobile Conen.
- La serie ActivPanel 10 Premium è destinata all'uso con il supporto mobile Thomas Regout.
- La serie ActivPanel 10 Premium è destinata all'uso con il supporto mobile iWorkHub.
- La serie ActivPanel 10 Premium non deve essere utilizzata su carrelli o supporti.
- In caso di utilizzo su supporti diversi, ActivPanel 10 Premium può causare instabilità e provocare lesioni.

Valori ambientali

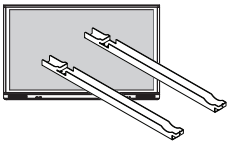
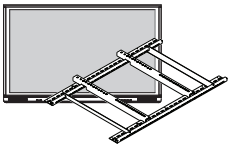
Temperatura:

- Di esercizio: Da 0 °C a +40 °C (da 32 °F a 104 °F)
- Di conservazione: Da -15 °C a +55 °C (da -5 °F a 131 °F)

Umidità relativa (senza condensa):

- Di esercizio: Da 20 a 80%
- Di conservazione: Da 20 a 90%

Peso

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 libbre)	40,6 kg (89,50 libbre)	51,3 kg (113,10 libbre)	68,6 kg (151,20 libbre)
	32,9 kg (72,50 libbre)	42,8 kg (94,40 libbre)	53,5 kg (117,90 libbre)	70,8 kg (156,10 libbre)
	36,9 kg (81,40 libbre)	46,8 kg (103,20 libbre)	57,5 kg (126,80 libbre)	74,8 kg (164,90 libbre)

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	38,0 kg (83,80 libbre)	49,5 kg (109,10 libbre)	62,0 kg (136,70 libbre)	82,0 kg (180,80 libbre)

Possibili malfunzionamenti e modi per eliminarli

Assicurarsi che il prodotto sia installato da un installatore qualificato. In caso di problemi, contattare il proprio Prometheanrappresentante o Prometheanl'assistenza.

Vendita e smaltimento

Le apparecchiature elettroniche ed elettriche obsolete e le batterie esauste devono essere riciclate presso una struttura in grado di gestire questi componenti e i relativi sottoprodotti. Contattare l'autorità ambientale locale per trovare il centro di raccolta più vicino. Evitare di inviare in discarica apparecchiature elettriche potenzialmente nocive per l'ambiente. I prodotti e le batterie con il simbolo WEEE non devono essere smaltiti come rifiuti domestici.

KK Қазақ тілі

Құрылғыны пайдалануға кіріспес бұрын қауіпсіздік техникасы жөніндегі нұсқаулықты, бұйымды пайдалану және таңбалау нұсқаулығын оқып шығыңыз. Осы нұсқаулықты алдағы уақытта жүгіну үшін сенімді жерде сақтаңыз.



Тең бүйірлі үшбұрыштың ішіндегі нұсқары бар найзағайдың белгісі пайдаланушыға бұйымның корпусында адамдар үшін электр тогының соғу қаупін тудыруға жеткілікті "қауіпті кернеудің" бар екенін көрсету үшін арналған.



Үшбұрыштың ішіндегі леп белгісі пайдаланушыға пайдалану және техникалық қызмет көрсету (жөндеу) бойынша маңызды нұсқаулықтардың бар екенін көрсетуге арналған.



Өртену немесе электр тогы соғу қаупін төмендету үшін бұл бұйымды түтіннің, жаңбырдың немесе ылғалдың әсеріне ұшыратпаңыз.

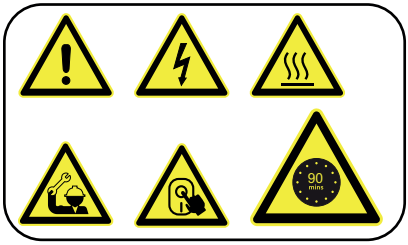
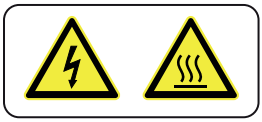


Электр тогымен зақымдалу қаупіне жол бермеу үшін қақпақты (немесе артқы тақтаны) алып тастаңыз. Ішінде пайдаланушы қызмет көрсете алатын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету үшін білікті қызмет көрсетуші қызметкерлер құрамына жүгініңіз.

- Бұл бұйым белгілі есептік шектерде пайдалану үшін құрастырылды және өндірілді және дұрыс қолданбау электр тогының соғуына немесе өртке әкеп соғуы мүмкін.
- Осы бұйымды оқытылған Promethean орнатушы маманы орнатуы тиіс.
- Promethean компаниясы өндірмеген немесе минималды талаптарға сәйкес келмейтін толымдаушыларды қолдану жұмыс сипаттамаларының нашарлауына және кепілдік күшінің жойылуына әкеп соғуы мүмкін. Promethean кепілдігінің шарттары мен талаптарын көру үшін www.PrometheanWorld.com/ActivCare бетіне кіріңіз

Білікті адамға арналған қауіпсіздік туралы ақпарат

ЕСКЕРТУ. Бұл нұсқауларды тек білікті адам орындауы керек.

Таңба	Сипаттама
	• Бұл затбелгі жапсырылған жабынды тек білікті адам ғана шешуі керек. • Қақпақты алу өмірге қауіп төндіретін қауіпті кернеулер мен ауыр жарақатқа әкелетін жоғары температураны қамтитын жерлерді ашады. • Артқы қақпақты шешпес бұрын, панельдегі қуатты кем дегенде 90 минут бұрын алып тастау керек.
	Электр тогының соғуы және осы аймақтағы жоғары температура туралы ескерту.
	Осы аймақтағы электр тоғының соғуы туралы ескерту.

Пайдаланушы және орнату қауіпсіздігі туралы ақпарат

- Қолданар алдында ActivPanel 10 Premium өнімінде физикалық зақымның жоқытығын тексеріңіз. Егер зақым көрініп тұрса, токқа қосылуы мүмкін бөліктерден алшақ тұрыңыз.
- Ешқашан ActivPanel 10 Premium ішкі бөліктеріне қол жеткізуге тырыспаңыз. Егер құрылғы зақымданған немесе ақаулы деп күдіктенсеңіз, техникалық қолдау қызметімен хабарласуыңыз немесе уәкілетті Promethean қызметінің өкілімен кеңесуіңіз керек.
- Үйлесімдікті қамтамасыз ету үшін әрдайым Promethean компаниясы ұсынған керек-жарақтарды пайдаланыңыз.
- Электр желіңіздің қуат розеткаларымен үйлесімді қуат кабелін ғана пайдаланыңыз. Егер сіз өз жабдығыңыздың электрлік үйлесімдігіне сенімді болмасаңыз, құрылғыны электр қуаты желісіне қоспас бұрын Promethean компаниясымен немесе Promethean компаниясының қызмет көрсету жөніндегі уәкілетті агенттігімен байланысыңыз.
- ActivPanel 10 Premium жақын орналасқан және оңай қолжетімді қабырғалық розетканы пайдаланыңыз.
- Қуат ашасын қабырғалық розеткаға тығыздап салыңыз. Қосылыстың тығыз болмауы ұшқындау себебіне айналуы мүмкін.
- Электр тоғы соғуы тәуекелінің немесе толымдаушылардың зақымдалуының алдын алу үшін басқа кез-келген кабельді қоспас бұрын, ActivPanel 10 Premium құрылғысын қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны розеткадан ажыратқан кезде қуат кабелінің айырынан ұстаңыз. Егер сөндірген кезде қуат кабелінен тартса, кабельдің ішіндегі желілер зақымдалуы мүмкін және өрт шығуы мүмкін немесе электр тогымен зақымдалуы мүмкін.
- Электр тогы соғуының тәуекеліне жол бермеу үшін қуат кабелінің айырына дымқыл қолыңызды тигізбеңіз.
- ActivPanel 10 Premium дисплейін тазартпас бұрын қуат айырын ажыратыңыз.
- Құрылғыны сүрткен кезде сұйық немесе аэрозольдық құралдарды пайдаланбаңыз. Біз 50% изопропил спирті мен 50% суды бүріккіш бөтелкеде араластырып, қоспаны микро талшықты матаға немесе 100% мақта шүберекке бүркуді

ұсынамыз. Шыны бетін жайлап сүртіңіз; ерітіндіні ActivPanel 10 Premium бетіне бүркіп шашпаңыз. Олай ету электрондық бөлшектерге сұйықтық сіңіп, құрылғыны зақымдауы мүмкін. Шыныны тазалау үшін ерітіндінің шамалы ғана мөлшері қажет.

- ActivPanel 10 Premium дисплейін тазарту үшін ұшпа еріткіштерді (спирт, канифоль және толуол сияқты) пайдаланбаңыз. Осы типтегі химиялық заттар корпусты зақымдауы мүмкін.
- Абразивтік тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз.
- Экранға күш түсірмеңіз. Шыны ауада тұрып кебуі керек.
- ActivPanel 10 Premium дисплейін температурасы төмен аймақтан температурасы жоғары аймаққа ауыстырған кезде корпуста конденсация болуы мүмкін. Өрт шығуға, электр тогының соғуына немесе толымдаушылардың зақымдалуына жол бермеу үшін құрылғыны осыдан кейін бірден қоспаңыз.
- Электр тогының соғуына жол бермеу үшін электрлік дауыл болған кезде немесе найзағай жарқырағанкезде қуат кабелінен ұстамаңыз.
- Найзағай жарқырағанкезде немесе ұзақ уақыт пайдаланылмағанкезде ActivPanel 10 Premium дисплейінің қуат айырын сөндіріңіз. Бұл кернеудің ауытқуымен байланысты құрылғыны зақымдалудан қорғауды қамтамасыз етеді.
- Өртену, ток соғу немесе толымдаушылардың зақымдалуын тудыратын конденсацияға жол бермеу үшін ActivPanel 10 Premium дисплейін ауа салқындатқыш алдына орнатпаңыз.
- Корпустағы желдеткіш саңылаулар ActivPanel 10 Premium дисплейін қызып кетуден қорғауға арналған. Осы саңылауларды ешқашан жаппаңыз.
- Кабинет жақсы желдетілген кезде ғана ActivPanel 10 Premium қондырғысын кабинетке орнатуға болады.
- ActivPanel 10 Premium құрылғысын батареяға немесе жылытқышқа немесе олардың жанына орнатпаңыз.
- Қолдарыңызды немесе басқа заттарды желдеткіш саңылауларға немесе ActivPanel 10 Premium дисплейінің дабылды қосылыстарына орнатпаңыз.
- ActivPanel 10 Premium дисплейінің кез келген бөлігіне қандай да бір сұйықтықты қоймаңыз, ішіне немесе беткі қабатына құймаңыз. Құрылғының қысқа тұйықталуы өртенудің немесе электр тогы соғуының себебіне айналуы мүмкін.
- ActivPanel 10 Premium бетіне шамадан тыс күш түсірмеңіз.
- ActivPanel 10 Premium экранын саусағыңызбен немесе басқа қатты затпен тарсылдатпаңыз, баспаңыз және сызат қалдырмаңыз.
- ActivPanel 10 Premium жанына жеңіл тұтанатын немесе жарылу қаупі бар заттарды орналастырмаңыз.

Алыстан басқару пульті 2-сілтілі AAA аккумуляторлық батареямен жұмыс істейді.

- Типі дұрыс емес батареяларға ауыстыру жарылу тәуекелін тудырады!
- Кереғарлықтың дұрыс болмауы аккумуляторлық батареяның зақымдалуын немесе батареядан жылыстауды, алыстан басқару пультінің жұмысының бұзылуын және ластануын тудыруы мүмкін.
- Жаңа және пайдаланылған аккумуляторлық батареяларды балалар үшін қолжетімсіз жерде сақтаңыз.
- Егер аккумуляторлық бөлік тығыз жабылмаса, онда алыстан басқару пультін пайдаланбаңыз және оны балалардан алшақ ұстаңыз.
- Егер сізде аккумуляторлық батареяны жұтып қойды деген болжам туындаса, тез арада медициналық көмекке жүгініңіз.

Төмендегі жағдайлардың кез келгені орын алса, тұтынушыларға техникалық қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз:

- Қуат кабелінің істен шығуы немесе тозуы.
- ActivPanel 10 Premium дисплейіне сұйықтық тамшыларының немесе басқа заттардың түсуі.
- ActivPanel 10 Premium дисплейі жаңбырдың немесе ылғалдың әсеріне ұшырайды.
- ActivPanel 10 Premium дисплейі құлады немесе басқа зақымдар алды.
- ActivPanel 10 Premium дисплейі қалыптан тыс дыбыстар шығарады.
- ActivPanel 10 Premium дисплейі түтін немесе жағымсыз иіс шығарады.
- ActivPanel 10 Premium дисплейінің қызметіндегі маңызды өзгерістер.

Көзді қорғау

- ActivPanel 10 Premium бетіне ұзақ уақыт бойы қарамаңыз және жарты сағат сайын демалыңыз. Алыстағы заттарға қарасаңыз, көзіңіз демалады.
- Қан айналымын жақсарту, астенопияны босату және миопияның алдын алу үшін жиі-жиі жаттығулар жасап тұрыңыз.

Назар аударыңыз

- ActivPanel 10 Premium құрылғысын тұрақсыз жерге әсте қоюға болмайды. ActivPanel 10 Premium құлап кетіп, ауыр жарақаттауы немесе адам өліміне себеп болуы мүмкін. Келесідей қарапайым сақтық шараларын орындау арқылы жарақаттардың көпшілігінің (әсіресе балаларға қатысты) алдын алуға болады:
  - ActivPanel 10 Premium құрылғысын шкафтың үстіне қоймаңыз.
  - Promethean ұсынған тұғырларды пайдаланып, ActivPanel 10 Premium бірге қолданыңыз.
  - Биік жиһаздың үстіне (мысалы, ыдыс немесе кітап сөресі) ҚОЙМАҢЫЗ.
  - ActivPanel 10 Premium құрылғысын немесе оның басқару элементтерін алу үшін жиһазға өрмелеудің қаншалықты қауіпті екенін балаларға ТҮСІНДІРІҢІЗ.
- ActivPanel 10 Premium орнын ауыстыру керек болса да, жоғарыда көрсетілген сақтық шаралары орындалуы керек.
- Conen Mobile тұғыры (SCENHVVB-PRM) ActivPanel 10 Premium сериялы құрылғымен қолдануға арналған.
- Thomas Regout Mobile тұғыры (481A71001) құрылғымен бірге пайдалануға арналған ActivPanel 10 Premium құрылғысымен (Модель нөмірі: AP10-B55, AP10-B65 және AP10-B75) қолдануға арналған, 75 мм дөңгелектері 100 мм дөңгелектермен ауыстырылады (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile тұғыры (418A71001) және Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) ActivPanel 10 Premium құрылғысымен (модель нөмірі: AP10-B65 және AP10-B75) қолдануға арналған және 75 мм дөңгелектері 100 мм дөңгелектермен ауыстырылады (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile тұғыры (418A71001) және Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) ActivPanel 10 Premium құрылғысымен (модель нөмірі: AP10-B86) қолдануға арналған және 75 мм дөңгелектері 100 мм дөңгелектермен ауыстырылады (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile стенді (481A71002) құрылғымен бірге пайдалануға арналған ActivPanel 10 Premium Модель нөмірі: AP10-B55, AP10-B65 және AP10-B75.
- Thomas Regout Mobile тұғыры (418A71002) және Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) ActivPanel 10 Premium құрылғысымен (модель нөмірі: AP10-B65 және AP10-B75) бірге пайдалануға арналған.
- Thomas Regout Mobile тұғыры (418A71002) Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) ActivPanel 10 Premium құрылғысымен (модель нөмірі: AP10-B86) бірге пайдалануға арналған.
- iWorkHub Mobile тұғыры (WH3310-LK) ActivPanel 10 Premium сериялы құрылғылармен қолдануға арналған.
- Басқа жабдықтармен қолданылса, тұрақсыз болып, жарақаттауы мүмкін.
- ActivPanel 10 Premium сериясын Conen Mobile тұғырымен пайдалану керек.
- ActivPanel 10 Premium сериясын Thomas Regout Mobile тұғырымен пайдалану керек.
- ActivPanel 10 Premium сериясын iWorkHub Mobile тұғырымен пайдалану керек.
- ActivPanel 10 Premium сериясын арбалармен немесе тасығыштармен қолдануға болмайды.
- Басқа тұғырларда қолданылған ActivPanel 10 Premium тұрақсыздыққа себеп болып, жарақаттауы мүмкін.

Қоршаған ортаны қорғау талаптары

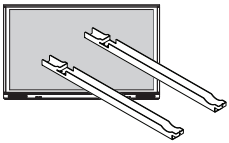
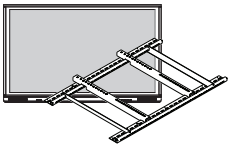
Температура:

- Жұмыс: 0°C (32°F) және +40°C (104°F) аралығында
- Сақтау: -15°C (-5°F) және +55°C (131°F) аралығында

Салыстырмалы ылғалдылық (конденсациясыз):

- Жұмыс: 20% - 80%
- Сақтау: 20% - 90%

Салмағы

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 кг (67,70 фунт)	40,6 кг (89,50 фунт)	51,3 кг (113,10 фунт)	68,6 кг (151,20 фунт)
	32,9 кг (72,50 фунт)	42,8 кг (94,40 фунт)	53,5 кг (117,90 фунт)	70,8 кг (156,10 фунт)
	36,9 кг (81,40 фунт)	46,8 кг (103,20 фунт)	57,5 кг (126,80 фунт)	74,8 кг (164,90 фунт)
	38,0 кг (83,80 фунт)	49,5 кг (109,10 фунт)	62,0 кг (136,70 фунт)	82,0 кг (180,80 фунт)

Пайда болуы мүмкін ақаулар және олардың алдын алу жолдары

Өнімді білікті орнатушы орнатқанына көз жеткізіңіз. Мәселе туындаса, Promethean өкіліңізге немесе Promethean қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.

Сату және кәдеге жарату

Ескі электрлік және электрондық пен батареяларды және жанама өнімдерінің қалдықтарын өңдей алатын мекемеде осы заттарды қайта өңдеген жөн. Жақын жердегі қайта өңдейтін мекемені табу үшін жергілікті билік органына хабарласыңыз. Қауіпті электрлік жабдықты қоқыс тастайтын жерге жиі жіберуден болатын қоршаған ортаға теріс әсерлердің алдын алыңыз. WEEE таңбасы бар өнімдер мен батареяларды тұрмыстық қалдық ретінде қоқысқа тастауға болмайды.

LV Latviešu

Pirms iekārtu lietošanas izlasiet un saprotiet visu drošības informāciju, darbības instrukcijas, kā arī produktu etiķetes. Glabājiet šo pamācību drošā vietā turpmākai izmantošanai.

Zibens ar bultveida gala simbolu vienādsānu trīsstūrī brīdina lietotāju par neizolētu "bīstamu spriegumu" produkta korpusā, kas var būt pietiekams, lai radītu elektrošoka risku.

Izsaukuma zīme trīsstūrī brīdina lietotāju par svarīgām ekspluatācijas vai apkopes (apkalpošanas) norādēm iekārtai pievienotajos dokumentos.

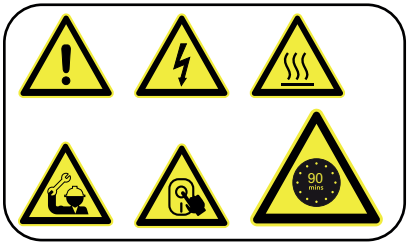
Lai mazinātu aizdegšanās vai elektriskā trieciena risku, sargiet iekārtu no dūmiem, lietus, putekļiem un mitruma.

Lai samazinātu elektrošoka risku, nenoņemiet vāku (vai aizmuguri). Iekšpusē nav daļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Apkopi uzticiet kvalificētiem darbiniekiem.

- Produkts ir izstrādāts un ražots darbībai noteiktās konstrukcijas robežās, un nepareiza lietošana var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanos.
- Šī produkta uzstādīšana ir jāveic apmācītam uzņēmuma montētājam Promethean.
- Ja tiek izmantotas detaļas, kuras nepiegādā Promethean, vai ja netiek ievērotas minimālās specifikācijas prasības, tas var ietekmēt iekārtas darbību un garantiju. PrometheanGarantijas noteikumus un nosacījumus skatiet vietnē www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Kvalificētu speciālistu drošības informācija

BRĪDINĀJUMS. Šie norādījumi jāievēro tikai kvalificētām personām.

Žymė	Apraksts
	• Pārsegu, kam piestiprināta šī etiķete, drīkst noņemt tikai kvalificētas personas. • Noņemot pārsegu, tiek atklātas zonas ar bīstamu spriegumu, kas apdraud dzīvību, kā arī augstu temperatūru, kas var izraisīt sāpīgas traumas. • Strāvas padeve panelim jāpārtrauc vismaz 90 minūtes pirms aizmugurējā pārsega noņemšanas.
	Brīdinājums par elektriskās strāvas trieicenu un augstu temperatūru šajā zonā.
	Brīdinājums par elektriskās strāvas triecienu šajā zonā.

Lietotāju un instalēšanas drošības informācija

- Pirms lietošanas aplūkojiet, vai ActivPanel 10 Premium korpusam nav bojājumu. Ja ir redzami bojājumi, centieties nepieskarties daļām, kas, iespējams, ir zem sprieguma.
- Nekādos apstākļos nedrīkst piekļūt ActivPanel 10 Premium iekšējām daļām. Ja novērojat, ka iekārta ir bojāta vai nepilnīga, lai saņemtu padomu, sazinieties ar Tehnisko klientu atbalsta centru vai pilnvarotu Promethean pakalpojumu aģentu.
- Lai nodrošinātu saderību, vienmēr izmantojiet Promethean ieteiktos piederumus.
- Lietojiet tikai tādu strāvas kabeli, kas ir saderīgs ar strāvas kontaktligzdu. Ja neesat pārliecināts par sava aprīkojuma elektrisko saderību, pirms mēģināt pievienot ierīci kontaktligzdai, lūdzu, sazinieties ar Promethean vai pilnvarotu Promethean pakalpojumu aģentu.
- Izmantojiet ActivPanel 10 Premium tuvumā esošu un viegli aizsniedzamu sienas kontaktligzdu.
- Cieši ievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā. Daļēja ievietošana var radīt dzirksteļošanu.
- Lai izvairītos no elektrošoka riska vai elementu bojājumiem, pirms citu kabeļu pievienošanas atvienojiet ActivPanel 10 Premium no strāvas padeves.
- Atvienojot iekārtu, cieši turiet kontaktdakšu. Strāvas kabeļa raušana var izraisīt bojājumus vadiem kabeļa iekšpusē, aizdegšanos vai elektrošoku.
- Lai izvairītos no elektrošoka riska, nepieskarieties kontaktdakšai ar slapjām rokām.
- Pirms ActivPanel 10 Premiumtīrīšanas atslēdziet barošanas vadu.
- Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet šķidrumus vai smidzināmos tīrīšanas līdzekļus. Iesakām izmantot 50 % izopropanola un 50 % ūdens šķīdumu smidzināšanas pudelē un uzsmidzināt šo šķīdumu uz mikrošķiedras vai 100 % kokvilnas drānas. Maigi noslaukiet stikla virsmu. Nesmidziniet šķīdumu uz ActivPanel 10 Premium. Tādējādi šķīdums var iekļūt elektronikā un radīt iekārtas bojājumus. Lai notīrītu un dezinficētu iekārtu, ir nepieciešams neliels daudzums šķīduma.
- Nelietojiet gaistošus šķīdinātājus (piemēram, spirtu, kolofoniju un toluolu), lai tīrītu ActivPanel 10 Premium. Šādu veidu ķimikālijas var izraisīt korpusa bojājumus.
- Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Nespiediet uz ekrāna. Ļaujiet stiklam nožūt.
- Pārvietojot ActivPanel 10 Premium no zemas temperatūras zonas uz augstas temperatūras zonu, uz korpusa var veidoties kondensāts. Pēc tīrīšanas uzreiz neieslēdziet iekārtu, lai izvairītos no aizdegšanās, elektrošoka vai komponentu bojājumiem.
- Lai izvairītos no elektrošoka, izvairieties no pieskaršanās strāvas vadam negaisa laikā.
- Atvienojiet ActivPanel 10 Premium no strāvas padeves negaisa laikā vai pirms ilgstoša iekārtas nelietošanas perioda. Šādi aizsargāsiet ierīci no strāvas padeves traucējumu radītu bojājumu rašanās.
- Nenovietojiet ActivPanel 10 Premium priekšā gaisa kondicionierim, lai izvairītos no kondensāta uzkrāšanās, kas var izraisīt ugunsgrēku, elektrisko triecienu vai iekārtas elementu bojājumus.
- Korpusā esošie ventilācijas caurumi paredzēti ActivPanel 10 Premium aizsardzībai pret pārkaršanu. Neaizsedziet tos.
- Neievietojiet ActivPanel 10 Premium skapī, ja vien tam nav nodrošināta laba ventilācija.
- Nenovietojiet ActivPanel 10 Premium radiatoru vai sildītāju tuvumā.
- Nebāziet rokas vai jebkādus citus objektus ActivPanel 10 Premiumventilācijas atverēs vai signālu savienojumos.
- Nekad nenovietojiet, neizšļakstiet un nelejiet nekādus šķidrumus uz jebkuras ActivPanel 10 Premiumdaļas. Tas var radīt daļu īssavienojumus, izraisot aizdegšanos vai elektrošoku.
- Neizdariet pārlieku spiedienu uz ActivPanel 10 Premiumvirsmas.
- Nekad neklauvējiet, nespiediet un neskrāpējiet ActivPanel 10 Premium ekrānu ar pirkstiem vai citiem cietiem priekšmetiem.
- Nenovietojiet viegli uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus objektus ActivPanel 10 Premium tuvumā.

Tālvadības pults darbojas ar 2 AAA sārma baterijām.

- Pastāv sprādziena risks, ja baterijas tiek nomainītas pret nepareiza tipa baterijām!
- Nepareiza polaritāte var izraisīt bateriju bojājumu vai noplūdi, traumu un tālvadības pults piesārņojumu.

- Jaunos un izlietotos akumulatorus glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Ja bateriju nodalījums neaizveras stingri, pārtrauciet tālvadības pults izmantošanu un uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Ja ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai atrodas kādas ķermeņa daļas iekšienē, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Jebkurā šādā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar tehniskā atbalsta dienestu:

- Strāvas padeves kabelis nedarbojas vai ir sabojāts.
- ActivPanel 10 Premium ir uzlijis šķidrums vai iekritis kāds priekšmets.
- ActivPanel 10 Premium ir pakļauts lietus vai mitruma iedarbībai.
- ActivPanel 10 Premium ir nokritis vai citādi bojāts.
- ActivPanel 10 Premium izdod nedabiskas skaņas.
- No ActivPanel 10 Premium nāk dūmi vai smakas.
- Būtiski mainās ActivPanel 10 Premium veiktspēja.

Acu aizsardzība

- Neskatieties uz ActivPanel 10 Premium ilgu laiku un ik pēc pusstundas veiciet pārtraukumu. Skatīšanās tālumā palīdzēs atpūtināt acis.
- Regulāri veiciet acu vingrinājumus, lai uzlabotu asinsriti, mazinātu astenopiju un novērstu tuvredzību.

Uzmanību!

- Nekad nenovietojiet ActivPanel 10 Premium nestabilā vietā. ActivPanel 10 Premium var nokrist, radot nopietnus miesas bojājumus vai izraisot nāvi. Daudzus ievainojumus, īpaši bērniem, var novērst, veicot vienkāršus piesardzības pasākumus, piemēram:
- Nenovietojiet ActivPanel 10 Premium uz skapja.
- Izmantojiet Promethean ieteiktos statīvus lietošanai ar ActivPanel 10 Premium.
- NENOVIETOJIET uz augstām mēbelēm (piemēram, skapjiem vai grāmatu plauktiem).
- INFORMĒJIET bērnus par apdraudējumu, kas rodas, kāpjot uz mēbelēm, lai aizsniegtu ActivPanel 10 Premium vai tā vadīklas.
- Ja esošais ActivPanel 10 Premium tiks pārvietots, būs jāpiemēro tie paši apsvērumi, kas minēti iepriekš.
- Conen pārvietojamais statīvs (SCENHVVB-PRM) ir paredzēts lietošanai ar ActivPanel 10 Premium sēriju.
- Thomas Regout pārvietojamais statīvs (481A71001) ir paredzēts lietošanai ar ActivPanel 10 Premium modeļiem Nr.: AP10-B55, AP10-B65 un AP10-B75, kuriem 75 mm riteņi ir aizstāti ar 100 mm riteņiem (988C86/988C87).
- Thomas Regout pārvietojamais statīvs (418A71001) un Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) ir paredzēts lietošanai ar ActivPanel 10 Premium modeļiem Nr.: AP10-B65 un AP10-B75, kuriem 75 mm riteņi ir aizstāti ar 100 mm riteņiem (988C86/988C87).
- Thomas Regout pārvietojamais statīvs (418A71001) un Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) ir paredzēts lietošanai ar ActivPanel 10 Premium modeļiem Nr.: un AP10-B86, kuriem 75 mm riteņi ir aizstāti ar 100 mm riteņiem (988C86/988C87).
- Thomas Regout pārvietojamais statīvs (481A71002) ir paredzēts lietošanai ar ActivPanel 10 Premium modeļiem Nr.: AP10-B55, AP10-B65 un AP10-B75.
- Thomas Regout pārvietojamais statīvs (418A71002) un Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) ir paredzēts lietošanai ar ActivPanel 10 Premium modeļiem Nr.: AP10-B65 un AP10-B75.
- Thomas Regout pārvietojamais statīvs (418A71002) un Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) ir paredzēts lietošanai ar ActivPanel 10 Premium modeli Nr.:AP10-B86.

- iWorkHub pārvietojamais statīvs (WH3310-LK) ir paredzēts lietošanai ar ActivPanel 10 Premium sēriju.
- Lietošana kopā ar citu aprīkojumu var izraisīt nestabilitāti, kas var radīt traumas.
- ActivPanel 10 Premium sērija ir paredzēta lietošanai kopā ar Conen pārvietojamo statīvu.
- ActivPanel 10 Premium sērija ir paredzēta lietošanai kopā ar Thomas Regout pārvietojamo statīvu.
- ActivPanel 10 Premium sērija ir paredzēta lietošanai kopā ar iWorkHub pārvietojamo statīvu.
- ActivPanel 10 Premium sēriju nevajadzētu izmantot uz ratiņiem vai nesējiem.
- ActivPanel 10 Premium, ko izmanto uz citiem statīviem, var izraisīt nestabilitāti, kas var radīt traumas.

Vides apsvērumi

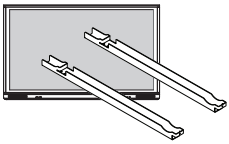
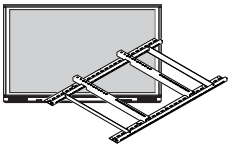
Temperatūra:

- Darbība: 0°C (32°F) līdz +40°C (104°F)
- Uzglabāšana: no -15 °C (-5 °F) līdz +55 °C (131 °F)

Relatīvais mitrums (bez kondensācijas):

- Darbība: 20% līdz 80%
- Uzglabāšana: 20% līdz 90%

Svars

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 mārc.)	40,6 kg (89,50 mārc.)	51,3 kg (113,10 mārc.)	68,6 kg (151,20 mārc.)
	32,9 kg (72,50 mārc.)	42,8 kg (94,40 mārc.)	53,5 kg (117,90 mārc.)	70,8 kg (156,10 mārc.)
	36,9 kg (81,40 mārc.)	46,8 kg (103,20 mārc.)	57,5 kg (126,80 mārc.)	74,8 kg (164,90 mārc.)
	38,0 kg (83,80 mārc.)	49,5 kg (109,10 mārc.)	62,0 kg (136,70 mārc.)	82,0 kg (180,80 mārc.)

Iespējamie darbības traucējumi un to novēršanas veidi

Gādājiet, lai produktu uzstādītu kvalificēts uzstādītājs. Ja rodas problēmas, sazinieties ar Promethean pārstāvi vai Promethean atbalsta dienestu.

Pārdošana un likvidācija

Vecās elektriskās un elektroniskās iekārtas un akumulatori jāpārstrādā rūpnīcās, kas spēj apstrādāt šos priekšmetus un to blakusproduktus. Sazinieties ar vietējo pilnvaroto personu, lai iegūtu sīkāku informāciju par to, kā atrast pārstrādes uzņēmumu jūsu tuvumā. Novērsiet negatīvās sekas, ko rada bīstamu elektroiekārtu nosūtīšana uz izgāztuvi. Produktus un akumulatorus ar WEEE simbolu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

LT Lietuvių

Prieš naudodami įrangą perskaitykite ir supraskite saugumo informaciją, valdymo instrukcijas ir gaminio etiketes. Laikykite šį vadovą saugioje vietoje, kad jį būtų galima naudoti ateityje.



Mirksintis žaibas su rodyklės formos simboliu, esantis lygiakraščiame trikampyje, skirtas įspėti naudotoją dėl esamos „pavojingos įtampos“ gaminio intarpe, kuri gali būti pakankamai didelė, kad keltų elektros smūgio riziką žmonėms.



Šauktukas trikampyje skirtas įspėti naudotoją, kad esama svarbių valdymo arba techninės priežiūros (aptarnavimo) instrukcijų.



Siekdami sumažinti gaisro arba elektros smūgio riziką, neleiskite, kad šis gaminys būtų veikiamas dūmų, lietaus, dulkių ar drėgmės.

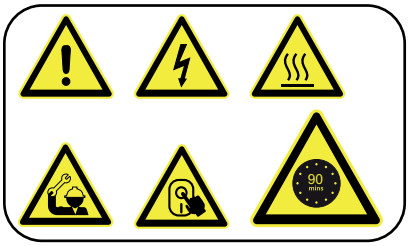
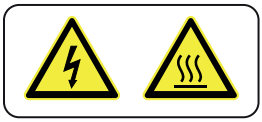


Kad būtų sumažinta elektros smūgio rizika, nenuimkite dangčio (arba galinio dangčio). Viduje nėra naudotojo valdomų dalių. Aptarnavimo darbus patikėkite kvalifikuotiems specialistams.

- Šis gaminys sukurtas ir pagamintas naudoti pagal dizaino nustatytus apribojimus ir piktnaudžiaujant galima sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Šį gaminį sumontuoti turi išmokytas montuotojas Promethean.
- Naudojant komponentus, kuriuos tiekia ne Promethean arba kurie neatitinka minimalių techninių reikalavimų, gali pablogėti veikimas arba būti netaikoma garantija. Promethean garantijos nuostatos ir sąlygos nurodytos svetainėje www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Kvalifikuotų asmenų saugos informacija

ĮSPĖJIMAS. Šių instrukcijų turėtų laikytis tik kvalifikuotas asmuo.

Etiketė	Aprašas
	• Dangtelį, ant kurio prilipdyta ši etiketė, nuimti gali tik kvalifikuotas asmuo. • Nuėmus dangtelį, gali atsirasti vietų, kuriose yra pavojingos įtampos, keliančios pavojų gyvybei, ir aukšta temperatūra, dėl kurios galima skaudžiai susižeisti. • Prieš nuimant galinį dangtelį, nuo skydo maitinimo atjungimo turi būti praėję mažiausiai 90 minučių.
	Įspėjimas apie elektros smūgį ir aukštą temperatūrą šioje srityje.
	Įspėjimas apie elektros smūgį šioje srityje.

Vartotojo ir montavimo saugos informacija

- Patikrinkite ActivPanel 10 Premium, ar nėra fiziškai pažeistas futliaras. Jeigu matyti pažeidimų, venkite kontakto su bet kokiomis galimai sujungtomis dalimis.
- Jokiomis aplinkybėmis nemėginkite pasiekti vidinių ActivPanel 10 Premium dalių. Jeigu įtariate, kad įrenginys yra pažeistas arba sugedęs, turėtumėte susisiekti ir pasikonsultuoti su Techninės pagalbos klientams skyriumi arba su Promethean įgaliotu aptarnavimo agentu.
- Siekdami užtikrinti suderinamumą, visada naudokite Promethean rekomenduojamus priedus.
- Naudokite tik tokį kabelį, kuris suderinamas su jūsų maitinimo išvado lizdu. Jeigu nesate tikti dėl savo įrangos elektros suderinamumo, susisiekite su Promethean arba Promethean įgaliotu aptarnavimo agentu, prieš bandydami prijungti įrenginį prie maitinimo tiekimo.
- Naudokite tokį sieninį lizdą, kuris yra arti ActivPanel 10 Premium ir yra lengvai pasiekiamas.
- Tvirtai įkiškite elektros kištuką į sieninį lizdą. Dalinis sujungimas turėtų sukelti žiežirbas.
- Siekdami išvengti elektros smūgio rizikos arba komponentų pažeidimo, atjunkite ActivPanel 10 Premium nuo maitinimo prieš jungdami į bet kurį kitą kabelį.
- Atjungdami įrenginį, laikykite už maitinimo kištuko. Traukiant už maitinimo kabelio galima pažeisti laidus iš vidaus ir sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio rizikos, nelieskite maitinimo kištuko drėgnomis rankomis.
- Prieš valydami ActivPanel 10 Premium, atjunkite maitinimo kištuką.
- Šluostydami įrenginį nenaudokite jokių skystų ar purškiamų valiklių. Rekomenduojame sumaišyti 50 % izopropanolio ir 50 % vandens tirpalo purškiklyje, užpurkšti jo ant mikropluošto arba 100 % medvilnės šluostės. Švelniai nuvalykite stiklo paviršius;

nepurkškite tirpalo ant ActivPanel 10 Premium. Nuo to gali įmirkti elektronika ir atsirasti įrenginio pažeidimų. Nuvalyti ir palaikyti stiklo švarai reikalingas tik nedidelis tirpalo kiekis.

- Nenaudokite lakiųjų tirpiklių (tokių kaip alkoholis, kanifolija ar toluenas) ActivPanel 10 Premium valyti. Šio tipo cheminės medžiagos gali pažeisti korpusą.
- Nenaudokite šveičiamųjų valiklių.
- Valydami ekraną jo nespauskite. Leiskite stiklui išdžiūti natūraliai.
- Perkeliant ActivPanel 10 Premium iš žemesnės temperatūros zonos į aukštesnės temperatūros zoną, ant korpuso gali susidaryti kondensato. Iškart perkėlę nejunkite įrenginio į maitinimo tinklą, kad nesukeltumėte gaisro, elektros smūgio ir nesugadintumėte komponentų.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, venkite tvarkyti maitinimo kabelį elektros audrų arba perkūnijos metu.
- Atjunkite ActivPanel 10 Premium griaustinio metu arba kai jis nenaudojamas ilgesnį laikotarpį. Tai apsaugos įrenginį nuo pažeidimų dėl viršįtampių.
- Nestatykite ActivPanel 10 Premium priešais oro kondicionierių, kad išvengtumėte kondensato, kuris gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar komponentų pažeidimą.
- Ventiliacinės angos korpuse skirtos apsaugoti ActivPanel 10 Premium nuo perkaitimo. Jų neužblokuokite.
- Neįstatykite ActivPanel 10 Premium į spintą, nebent spinta gerai vėdinama.
- Nestatykite ActivPanel 10 Premium prie radiatoriaus arba šildytuvo.
- Nekiškite rankų ar kokių nors daiktų į ActivPanel 10 Premium ventiliacines angas arba signalinius sujungimus.
- Niekada nedėkite, neliekite ir nepilkite jokių skysčių ant jokių ActivPanel 10 Premium dalių. Įrenginyje gali įvykti trumpasis jungimas ir sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
- Per daug nespauskite ActivPanel 10 Premium paviršiaus.
- Nebelskite, nespauskite ir nebraižykite ActivPanel 10 Premium pirštais ar kokiu kitu kietu objektu.
- Nedėkite arti ActivPanel 10 Premium jokių degių arba sprogių objektų.

Nuotolinio valdymo pultas veikia su 2 x AAA šarminėmis baterijomis.

- Jeigu baterijos pakeičiamos netinkamo tipo baterijomis, kyla sprogimo rizika!
- Neteisingas poliškumas gali sukelti pažeidimų arba baterijų nuotėkį, valdymo žalos ir užteršti nuotolinio valdymo pultą.
- Laikykite naujas ir panaudotas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jeigu baterijų skyrius saugiai neužsidaro, nebenaudokite nuotolinio valdymo pulto ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jeigu manote, kad baterijos galėjo būti prarytos ar patekti kur nors kitur į organizmo vidų, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Pasireiškus bet kuriam iš šių požymių, susisiekite su Techninės pagalbos klientams skyriumi:

- Maitinimo kabelis sugedo arba susidėvėjo.
- Į ActivPanel 10 Premium pateko skysčio arba kitų pašalinių objektų.
- ActivPanel 10 Premium paveikė lietus arba drėgmė.
- ActivPanel 10 Premium nukrito arba kaip nors kitaip buvo pažeistas.
- ActivPanel 10 Premium skleidžia neįprastus garsus.
- ActivPanel 10 Premium skleidžia dūmus arba kvapus.
- ActivPanel 10 Premium veikimas iš esmės pasikeitė.

Akių apsauga

- Nežiūrėkite ActivPanel 10 Premium ilgą laiką ir kas pusvalandį darykite pertraukas. Žiūrėdami tolyn leisite akims pailsėti.
- Reguliariai atlikite akių pratimus, kad pagerintumėte kraujotaką, sumažintumėte astenopiją ir išvengtumėte trumparegystės.

Atsargiai

- Niekada nestatykite ActivPanel 10 Premium nestabilioje vietoje. ActivPanel 10 Premium gali nukristi ir sunkiai arba mirtinai sužaloti. Daugelio sužalojimų, ypač vaikų, galima išvengti imantis paprastų atsargumo priemonių, pvz:
- Nestatykite ActivPanel 10 Premium ant spintelės.
- Naudokite stovus, kuriuos Promethean rekomenduojama naudoti su ActivPanel 10 Premium.
- NESTATYKITE ant aukštų baldų (pvz., spintų ar knygų lentynų).
- ĮSPĖKITE vaikus apie pavojus, kylančius lipant ant baldų, siekiant ActivPanel 10 Premium ar jo valdiklių.
- Perkeldami esamą ActivPanel 10 Premium vadovaukitės tais pačiais atsargumo nurodymais.
- „Conen“ mobilusis stovas (SCENHVVB-PRM) skirtas naudoti su ActivPanel 10 Premium serijos gaminiais.
- „Thomas Regout“ mobilusis stovas (481A71001) skirtas naudoti su ActivPanel 10 Premium modeliais Nr. AP10-B55, AP10-B65 ir AP10-B75, kurių 75 mm ratukai pakeisti 100 mm ratukais (988C86 / 988C87).
- „Thomas Regout“ mobilusis stovas (418A71001) ir „Thomas Regout BalanceBox 400“ (480A12004) skirti naudoti su ActivPanel 10 Premium modeliais Nr. AP10-B65 ir AP10-B75, kurių 75 mm ratukai pakeisti 100 mm ratukais (988C86 / 988C87).



- „Thomas Regout“ mobilusis stovas (418A71001) ir „Thomas Regout BalanceBox 400“ (480A14004) skirti naudoti su ActivPanel 10 Premium modeliu Nr. AP10-B86, kurio 75 mm ratukai pakeisti 100 mm ratukais (988C86 / 988C87).
- „Thomas Regout“ mobilusis stovas (481A71002) skirtas naudoti su ActivPanel 10 Premium modeliais Nr. AP10-B55, AP10-B65 ir AP10-B75.
- „Thomas Regout“ mobilusis stovas (418A71002) ir „Thomas Regout BalanceBox 400“ (480A12004) skirti naudoti su ActivPanel 10 Premium modeliais Nr.: AP10-B65 ir AP10-B75.
- „Thomas Regout“ mobilusis stovas (418A71002) ir „Thomas Regout BalanceBox 400“ (480A14004) skirti naudoti su ActivPanel 10 Premium modeli Nr.: AP10-B86.
- „iWorkHub“ mobilusis stovas (WH3310-LK) skirtas naudoti su ActivPanel 10 Premium serijos gaminiais.
- Naudojant kartu su kita įranga, stovas gali būti nestabilus ir sužeisti.
- ActivPanel 10 Premium serijos gaminiai skirti naudoti su „Conen“ mobiliuoju stovu.
- ActivPanel 10 Premium serijos gaminiai skirti naudoti su „Thomas Regout“ mobiliuoju stovu.
- ActivPanel 10 Premium serijos gaminiai skirti naudoti su „iWorkHub“ mobiliuoju stovu.
- ActivPanel 10 Premium serijos gaminių negalima naudoti ant vežimėlių ar laikiklių.
- Ant kitų stovų naudojami ActivPanel 10 Premium gali būti nestabilūs ir sužaloti.

Aplinkos sąlygos

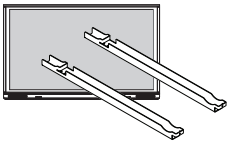
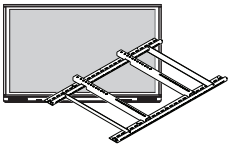
Temperatūra:

- Darbo aplinkos: nuo 0 °C (32 °F) iki +40 °C (104 °F)
- Laikymo: nuo -15 °C (-5 °F) iki +55 °C (131 °F)

Santykinis drėgnis (be kondensato susidarymo):

- Darbo aplinkos: nuo 20 % iki 80 %
- Laikymo: nuo 20 % iki 90 %

Svoris

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 lbs)	40,6 kg (89,50 lbs)	51,3 kg (113,10 lbs)	68,6 kg (151,20 lbs)
	32,9 kg (72,50 lbs)	42,8 kg (94,40 lbs)	53,5 kg (117,90 lbs)	70,8 kg (156,10 lbs)
	36,9 kg (81,40 lbs)	46,8 kg (103,20 lbs)	57,5 kg (126,80 lbs)	74,8 kg (164,90 lbs)
	38,0 kg (83,80 lbs)	49,5 kg (109,10 lbs)	62,0 kg (136,70 lbs)	82,0 kg (180,80 lbs)

Galimi gedimai ir jų šalinimo būdai

Įsitikinkite, kad gaminį montuoja kvalifikuotas montuotojas. Iškilus problemai, kreipkitės į savo Promethean atstovą arba Promethean pagalbos tarnybą.

Pardavimas ir perleidimas

Seną elektros ir elektroninę įrangą bei baterijas reikėtų perdirbti įmonėse, kurios yra įgaliotos tvarkyti šią įrangą ir jų atliekas. Kreipkitės į vietos aplinkosaugos įstaigas dėl įstaigų, kurios perdirba atliekas Jūsų vietoje. Apsaugokite gamtą nuo neigiamo poveikio, kuris daromas išmetant dažnai pavojingą elektros įrangą savartyne. EEĮA simboliu pažymėtų gaminių ir baterijų negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis.

NO Norsk

Les og forstå alle sikkerhetsopplysninger, driftsinstruksjoner og produktmerker før du tar i bruk utstyret. Oppbevar denne veiledningen på et trygt sted for fremtidig bruk.

Et lynsymbol med pilhode i en likesidet trekant er ment å varsle brukeren om at det finnes «farlig spenning» i produktkabinettet, som kan være tilstrekkelig til å utgjøre fare for elektrisk støt for personer.

En trekant med et utropstegn er ment å varsle brukeren om at det finnes viktige bruks- og vedlikeholdsanvisninger.

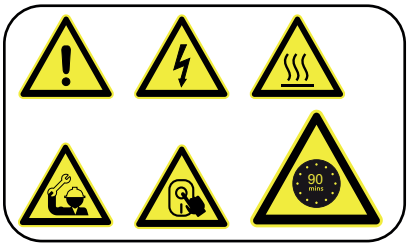
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må du ikke utsette produktet for røyk, regn, støv eller fuktighet.

For å redusere faren for elektrisk støt må du ikke fjerne dekselet (eller bakpanelet). Ingen av delene inne i produktet kan repareres av brukeren. La kvalifisert servicepersonnel ta seg av alt vedlikehold.

- Produktet er utviklet og produsert for å fungere innenfor definerte designgrenser, og misbruk kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Dette produktet skal installeres av en installatør som er opplært av Promethean.
- Bruk av komponenter som ikke er levert av Promethean, eller ikke oppfyller minstekravene, kan føre til redusert ytelse og garantidekning. Du finner garantivilkår og -betingelser for Promethean på: www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Sikkerhetsinformasjon for faglærte

ADVARSEL. Disse instruksjonene skal bare følges av en faglært person.

Etikett	Beskrivelse
	• Dekselet som denne etiketten er festet på, må bare fjernes av en faglært person. • Hvis du tar av dekselet, får du tilgang til områder som inneholder farlige spenninger og utgjør livsfare, og høye temperaturer som kan forårsake smertefull skade. • Du må koble panelet fra all strømforsyning minst 90 minutter før du fjerner bakdekselet.
	Advarsel om elektrisk støt og høye temperaturer i dette området.
	Advarsel om elektrisk støt i dette området.

Sikkerhetsinformasjon for bruker og installasjon

- Inspiser ActivPanel 10 Premium for fysisk skade på kappen før bruk. If damage is apparent, take care to avoid contact with any potentially live parts.Hvis du finner skader, må du unngå kontakt med potensielle spenningsførende deler.
- Du bør ikke under noen omstendigheter forsøke å få tilgang til innvendige deler i ActivPanel 10 Premium. If you suspect that the device is damaged or faulty, you should contact Technical Customer Support, or an authorised Promethean service agent for advice.Hvis du mistenker at enheten er skadet eller har feil, bør du kontakte teknisk kundestøtte, eller en autorisert tjenesteagent fra Promethean for å få råd.
- Bruk alltid tilbehør som anbefales av Promethean for å sikre kompatibilitet.
- Bruk kun en strømkabel som er kompatibel med stikkontakten. If you are unsure of the electrical compatibility of your equipment, please contact Promethean or an authorised Promethean service agent before attempting to connect the device to the mains supply.Hvis du er usikker på den elektriske kompatibiliteten til utstyret, må du kontakte Promethean eller en autorisert Promethean-serviceagent før du prøver å koble enheten til hovedtilførselen.
- Bruk en veggkontakt i nærheten av ActivPanel 10 Premium, som er lett tilgjengelig.
- Sett støpselet godt inn i stikkontakten. Partial connection could cause sparks.Delvis tilkobling kan forårsake gnister.
- For å unngå risiko for elektrisk støt eller komponentskade må du koble ActivPanel 10 Premium fra stikkontakten før du kobler til andre kabler.
- Hold tak i støpselet når du kobler fra enheten. Pulling the power cable may damage the wires inside the cable and cause fire or electric shock.Du kan skade ledningene i kabelen hvis du drar i strømkabelen. Det kan forårsake brann eller elektrisk støt.
- For å redusere faren for elektrisk støt må du ikke berøre støpselet med våte hender.
- Trekk ut støpselet for du rengjører ActivPanel 10 Premium.
- Bruk ikke noen væske eller et sprayrengjøringsmiddel når du tørker enheten. We recommend mixing a solution of 50% isopropanol and 50% water in a spray bottle, and spraying this onto a micro-fibre or 100% cotton cloth.Vi anbefaler å blande en løsning av 50 % isopropanol og 50 % vann i en sprayflaske, og å spraye dette på en mikrofiberklut eller en klut i 100 % bomull.Wipe the glass surface gently; do not spray the solution onto the ActivPanel 10 Premium.Tørk glassoverflaten skånsomt; ikke spray løsningen på ActivPanel 10 Premium.Doing so could saturate the electronics and cause damage to the device.Dette kan mette elektronikken og forårsake skade på enheten.Only a small amount of the solution is needed to clean and sanitize the glass.Kun en liten mengde av løsningen er nødvendig for å rengjøre og sterilisere glasset.
- Ikke bruk volatile løsemidler (som alkohol, rosin og toluen) for å rengjøre ActivPanel 10 Premium. These types of chemicals might damage the housing.Disse typene kjemikalier kan skade huset.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler.
- Ikke påfør trykk på skjermen. Allow the glass to air dry.Lar glasset lufttørke.
- Når du flytter ActivPanel 10 Premium fra et område med lav temperatur til et med høy temperatur, kan det dannes kondens på huset. Do not power on the device immediately after this to avoid causing fire, electric shock or component damage.Ikke slå enheten umiddelbart etter dette for å unngå å forårsake brann, elektrisk støt eller komponentskade.
- For å unngå elektrisk støt må du unngå å håndtere strømkabelen under tordenvær.
- Koble fra ActivPanel 10 Premium under tordenvær eller når den ikke skal brukes over lang tid. This will protect the device from damage due to power surges.Dette forhindrer at enheten blir skadet på grunn av strømoverspenninger.
- Du må ikke plassere ActivPanel 10 Premium foran et klimaanlegg for å unngå kondensering som kan forårsake brann, elektrisk støt eller komponentskade.
- Ventilasjonshullene i huset er utformet for å beskytte ActivPanel 10 Premium mot overoppheting. Be careful not to block them.Vær forsiktig med ikke å blokkere dem.
- Ikke bygg inn ActivPanel 10 Premium i skap, med mindre skapet er godt ventilert.
- Du må ikke sette ActivPanel 10 Premium på eller ved siden av en radiator eller forvarmer.
- Ikke plasser hendene dine eller andre objekter i ventilasjonshullene eller signalleddene på ActivPanel 10 Premium.

- Du må aldri plassere, søle eller helle væske på noen del av ActivPanel 10 Premium. The device could short circuit causing a fire or electric shock.Enheten kan kortslutte og forårsake brann eller elektrisk støt.
- Påfør ikke overdrevent trykk på overflaten til ActivPanel 10 Premium.
- Ikke bruk fingrene dine eller eventuelle harde objekter for å banke, trykke eller skrape på skjermen til ActivPanel 10 Premium.
- Du må ikke plassere eventuelle brennbare eller eksplosive objekter i nærheten av ActivPanel 10 Premium.

Fjernkontrollen fungerer med 2 alkaliske AAA-batterier.

- Fare for eksplosjon hvis batteriet erstattes av feil batteritype!
- Feil polaritet kan forårsake skade eller lekkasje på batteriene, driftsskade og kontaminering av fjernkontrollen.
- Oppbevar nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.
- Hvis batterirommet ikke kan lukkes på en sikker måte, må du slutte å bruke fjernkontrollen og oppbevare den utilgjengelig for barn.
- Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inni en del av kroppen, bør du umiddelbart søke medisinsk hjelp.

Hvis noe av følgende skjer, kontakter du teknisk kundestøtte:

- Strømkabelen svikter eller er slitt.
- Flytende spray eller objekter faller ned i ActivPanel 10 Premium.
- ActivPanel 10 Premium utsettes for regn eller fuktighet.
- ActivPanel 10 Premium falt i bakken eller er skadet.
- ActivPanel 10 Premium avgir unormale lyder.
- ActivPanel 10 Premium avgir røyk eller lukt.
- Ytelsen til ActivPanel 10 Premium endres betydelig.

Standard, øyevern, auto

- Ikke se på ActivPanel 10 Premium over lengre perioder, og ta en pause hver halvtime. Du kan hvile øynene ved å fokusere på noe som er langt unna.
- Gjør øyeøvelser regelmessig for å forbedre blodsirkulasjonen, lindre astenopi og forhindre nærsynthet.

Advarsel

- Plasser aldri ActivPanel 10 Premium på et ustabilt sted. ActivPanel 10 Premium kan falle ned og forårsake alvorlig personskade eller død. Mange skader, spesielt på barn, kan unngås ved å ta enkle forholdsregler som:
    - Ikke plasser ActivPanel 10 Premium på et skap.
    - Bruk stativer som er anbefalt av Promethean for bruk med ActivPanel 10 Premium.
    - Må IKKE plasseres på høye møbler (for eksempel skap eller bokhyller).
    - INFORMER barn om farene ved å klatre på møbler for å nå ActivPanel 10 Premium eller kontrollene.
- Hvis en eksisterende ActivPanel 10 Premium skal flyttes, må de samme hensynene som nevnt ovenfor legges til grunn.
- Conen mobilt stativ (SCENHVVB-PRM) er beregnet for bruk med ActivPanel 10 Premium-serien.
- Thomas Regout mobilt stativ (481A71001) er beregnet for bruk med ActivPanel 10 Premium-modellnr. AP10-B55, AP10-B65 og AP10-B75 med 75 mm hjul erstattet med 100 mm hjul (988C86/988C87).
- Thomas Regout mobilt stativ (418A71001) og Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) er beregnet for bruk med ActivPanel 10 Premium-modellnr. AP10-B65 og AP10-B75 med 75 mm hjul erstattet med 100 mm hjul (988C86/988C87).

- Thomas Regout mobilt stativ (418A71001) og Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) er beregnet for bruk med ActivPanel 10 Premium-modellnr. AP10-B86 med 75 mm hjul erstattet med 100 mm hjul (988C86/988C87).
- Thomas Regout mobilt stativ (481A71002) er beregnet for bruk med ActivPanel 10 Premium-modellnr. AP10-B55, AP10-B65 og AP10-B75.
- Thomas Regout mobilt stativ (418A71002) og Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) er beregnet for bruk med ActivPanel 10 Premium-modellnr. AP10-B65 og AP10-B75.
- Thomas Regout mobilt stativ (418A71002) og Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) er beregnet for bruk med ActivPanel 10 Premium-modellnr. AP10-B86.
- iWorkHub mobilt stativ (WH3310-LK) er beregnet for bruk med ActivPanel 10 Premium-serien.
- Bruk med annet utstyr kan føre til ustabilitet og forårsake skade.
- ActivPanel 10 Premium-serien er beregnet for bruk med Conen mobilt stativ.
- ActivPanel 10 Premium-serien er beregnet for bruk med Thomas Regout mobilt stativ.
- ActivPanel 10 Premium-serien er beregnet for bruk med iWorkHub mobilt stativ.
- ActivPanel 10 Premium-serien skal ikke brukes på vogner eller bærere.
- Hvis ActivPanel 10 Premium brukes på andre stativer, kan det forårsake ustabilitet og føre til skade.

Miljøhensyn

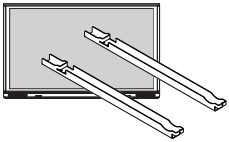
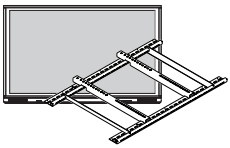
Temperatur:

- Drift: 0 °C til +40 °C
- Oppbevaring: -15 °C til +55 °C

Relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende):

- Drift: 20 % til 80 %
- Oppbevaring: 20 % til 90 %

Vekt

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 lbs)	40,6 kg (89,50 lbs)	51,3 kg (113,10 lbs)	68,6 kg (151,20 lbs)
	32,9 kg (72,50 lbs)	42,8 kg (94,40 lbs)	53,5 kg (117,90 lbs)	70,8 kg (156,10 lbs)
	36,9 kg (81,40 lbs)	46,8 kg (103,20 lbs)	57,5 kg (126,80 lbs)	74,8 kg (164,90 lbs)
	38,0 kg (83,80 lbs)	49,5 kg (109,10 lbs)	62,0 kg (136,70 lbs)	82,0 kg (180,80 lbs)

Mulige funksjonsfeil og måter å eliminere dem på

Sørg for at produktet er installert av en kvalifisert installatør. Hvis et problem oppstår, ta kontakt med Promethean-representanten eller kundestøtten til Promethean.

Salg og avhending

Gammelt elektrisk og elektronisk utstyr og batterier bør resirkuleres på et anlegg som er i stand til å håndtere disse gjenstandene og deres avfallsbiprodukter. Kontakt din lokale myndighet for å finne et gjenvinningsanlegg nær deg. Forhindre negative miljøeffekter av å sende ofte farlig elektrisk utstyr til deponi. Produkter og batterier med WEEE-symbolet må ikke avhendes som husholdningsavfall.

PL Język polski

Przed rozpoczęciem używania urządzenia przeczytaj wszystkie informacje na temat bezpieczeństwa, instrukcje obsługi oraz etykiety na produktach. Zachowaj ten podręcznik na przyszłość.



Błyskawica z symbolem strzałki wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność „niebezpiecznego napięcia" wewnątrz obudowy narzędzia mogącego stanowić istotne ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na ważne instrukcje dotyczące działania i konserwacji (serwisowania) urządzenia.



Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na dym, deszcz, kurz ani wilgoć!

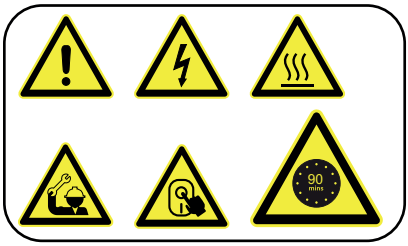
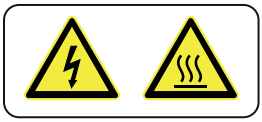


Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie usuwaj pokrywy (ani tylnej ściany). W urządzeniu nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Serwisowanie należy zlecać odpowiednio wykwalifikowanym pracownikom.

- Produkt zaprojektowano i wyprodukowano w określonym kształcie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może się wiązać z porażeniem prądem lub pożarem.
- Instalację niniejszego produktu powinien przeprowadzić wyszkolony instalator Promethean.
- Użycie komponentów niedostarczonych przez Promethean czy niespełniających minimalnych specyfikacji może wpłynąć na sposób pracy i gwarancję. Informacje na temat warunków gwarancji Promethean awarte są na stronie www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Informacje na temat bezpieczeństwa wykwalifikowanego personelu

OSTRZEŻENIE. Instrukcje są przeznaczone dla wykwalifikowanego personelu.

Etykieta	Opis
	• Osłonę, na której znajduje się etykieta, powinien zdejmować wykwalifikowany personel. • Zdjęcie osłony odsłania elementy pod wysokim napięciem zagrażające życiu użytkownika oraz wysokie temperatury mogące powodować bolesne urazy. • Należy odłączyć zasilanie panelu przynajmniej 90 minut przed zdjęciem pokrywy.
	Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym i wysoką temperaturą w tym obszarze.
	Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym w tym obszarze.

Informacje na temat bezpieczeństwa użytkownika i instalacji

- Przed użyciem urządzenia ActivPanel 10 Premium sprawdź, czy obudowa nie nosi śladów fizycznych uszkodzeń. Jeśli uszkodzenie jest widoczne, należy unikać kontaktu z potencjalnie odsłoniętymi częściami.
- Pod żadnym pozorem nie wolno uzyskiwać dostępu do wewnętrznych części urządzenia ActivPanel 10 Premium. W przypadku podejrzeń o uszkodzenie lub wadę skontaktuj się z centrum obsługi technicznej klienta lub z autoryzowanym agentem serwisu Promethean.
- W celu zachowania zgodności używaj wyłącznie akcesoriów rekomendowanych przez firmę Promethean.
- Używaj przewodu zasilającego kompatybilnego z gniazdem sieci zasilającej. Przy braku pewności co do zgodności elektrycznej sprzętu, przed podłączeniem urządzenia do zasilania skontaktuj się z firmą Promethean lub z autoryzowanym agentem Promethean.
- Do podłączenia urządzenia ActivPanel 10 Premium użyj gniazdka, do którego jest łatwy dostęp.
- Mocno wciśnij wtyczkę zasilania do gniazdka. Niedokładne podłączenie może spowodować powstawanie iskier.
- Aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia elementów, przed podłączaniem innych przewodów odłącz urządzenie ActivPanel 10 Premium od zasilania.
- Odłączając urządzenie od prądu, trzymaj wtyczkę zasilania. Ciągnięcie kabla może spowodować uszkodzenie przewodów wewnątrz kabla, a w konsekwencji doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Przed czyszczeniem urządzenia ActivPanel 10 Premium odłącz przewód zasilający.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj żadnych płynów ani sprayów. Zalecamy zmieszanie 50% roztworu izopropanolu i 50% wody w butelce z rozpylaczem i spryskanie go ściereczką z mikrofibry lub 100% bawełny. Delikatnie wytrzyj szklaną

powierzchnię. Nie rozpylaj roztworu bezpośrednio na urządzenie ActivPanel 10 Premium. Może to spowodować nasycenie elektroniki i uszkodzenie urządzenia. Do wyczyszczenia i dezynfekcji szkła potrzeba mało roztworu.

- Do czyszczenia urządzenia ActivPanel 10 Premium nie używaj lotnych rozpuszczalników (takich jak alkohol, kalafonia i toluen). Wspomniane substancje chemiczne mogą uszkodzić obudowę.
- Nie należy używać środków ściernych.
- Nie dociskaj ekranu. Poczekaj na wyschnięcie szkła.
- Po przenoszeniu urządzenia ActivPanel 10 Premium z pomieszczenia o niskiej temperaturze do pomieszczenia o wysokiej temperaturze na obudowie może skraplać się para wodna. W takim przypadku nie włączaj od razu urządzenia, aby uniknąć pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia części.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie dotykaj przewodu zasilającego podczas burz z wyładowaniami elektrycznymi.
- Jeśli nadchodzi burza lub jeśli planujesz nie używać urządzenia przez dłuższy czas, odłącz urządzenie ActivPanel 10 Premium od prądu. Ochroni to je przed uszkodzeniami z powodu przepięć.
- Nie umieszczaj urządzenia ActivPanel 10 Premium z przodu urządzenia chłodzącego. Pozwoli to uniknąć kondensacji pary wodnej i pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia elementów.
- Otwory wentylacyjne w obudowie służą do ochrony urządzenia ActivPanel 10 Premium przed przegrzaniem. Zwróć uwagę, aby ich nie zablokować.
- Nie chowaj urządzenia ActivPanel 10 Premium do szafki, chyba że jest ona dobrze wentylowana.
- Nie umieszczaj urządzenia ActivPanel 10 Premium na grzejniku ani obok niego.
- Nie wkładaj dłoni ani innych obiektów do otworu wentylacyjnego ani złączy sygnałowych urządzenia ActivPanel 10 Premium.
- Nie polewaj żadnej części urządzenia ActivPanel 10 Premium ani nie stawiaj na nich żadnych płynów. Może to spowodować zwarcie, a w konsekwencji pożar lub porażenie prądem.
- Nie dociskaj zbyt mocno powierzchni urządzenia ActivPanel 10 Premium.
- Zadbaj o to, by nie uderzać, nie dociskać ani nie zarysować ekranu urządzenia ActivPanel 10 Premium palcami ani żadnymi twardymi obiektami.
- Nie ustawiaj żadnych łatwopalnych lub wybuchowych obiektów na urządzeniu ActivPanel 10 Premium.

Pilot działa na dwie baterie alkaliczne AAA.

- Włożenie baterii nieprawidłowego typu grozi wybuchem!
- Nieprawidłowa polaryzacja może spowodować uszkodzenie lub wyciek baterii, zanieczyszczając i niszcząc pilota.
- Przechowuj nowe i zużyte baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli komora na baterie nie zamyka się w bezpieczny sposób, zaprzestań używania pilota i przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeśli podejrzewasz, że bateria mogła zostać połknięta lub umieszczona w jakiejkolwiek części ciała, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

Skontaktuj się z pomocą techniczną w poniższych przypadkach:

- Kabel zasilania zepsuje się lub zostanie uszkodzony.
- Na urządzenie ActivPanel 10 Premium zostanie rozpylona ciecz lub upadnie na nie obiekt.
- Gdy urządzenie ActivPanel 10 Premium zostanie narażone na działanie deszczu lub wilgoci.
- Gdy urządzenie ActivPanel 10 Premium spadnie lub zostanie w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Gdy urządzenie ActivPanel 10 Premium emituje jakiekolwiek dziwne dźwięki.
- Gdy z urządzenia ActivPanel 10 Premium wydobywa się dym lub nieprzyjemny zapach.
- Gdy wydajność urządzenia ActivPanel 10 Premium zmieni się w znaczący sposób.

Ochrona oczu

- Nie oglądaj ActivPanel 10 Premium przez długi czas i rób przerwy co pół godziny. Patrzenie w dal pomoże odpocząć Twoim oczom.
- Regularnie wykonuj ćwiczenia oczu, aby poprawić krążenie krwi, złagodzić osłabienie oczu i zapobiec krótkowzroczności.

Uwaga

- Nigdy nie umieszczaj urządzenia ActivPanel 10 Premium na niestabilnej powierzchni. ActivPanel 10 Premium może spaść, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć. Wielu urazów, zwłaszcza u dzieci, można uniknąć, stosując proste środki ostrożności, na przykład:
- Nie umieszczaj urządzenia ActivPanel 10 Premium na szafce.
- Używaj stojaków zalecanych przez firmę Promethean podczas korzystania z urządzenia ActivPanel 10 Premium.
- NIE umieszczaj urządzenia na wysokich meblach (np. szafkach lub regałach).
- WYJAŚNIJ dzieciom niebezpieczeństwa związane ze wspinaniem się na meble, aby dosięgnąć urządzenia ActivPanel 10 Premium lub jego elementów sterujących.
- Powyższe zasady należy stosować także w przypadku przenoszenia posiadanego już urządzenia ActivPanel 10 Premium.
- Przenośny stojak Conen (SCENHVVB-PRM) jest przeznaczony do użytku z serią ActivPanel 10 Premium.
- Przenośny stojak Thomas Regout (481A71001) jest przeznaczony do użytku z modelami ActivPanel 10 Premium o numerach AP10-B55, AP10-B65i AP10-B75, jeśli kółka rozmiaru 75 mm zastąpiono kółkami 100 mm (988C86/988C87).
- Przenośny stojak Thomas Regout (481A71001) i Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) są przeznaczone do użytku z modelami ActivPanel 10 Premium o numerach AP10-B65i AP10-B75, jeśli kółka rozmiaru 75 mm zastąpiono kółkami 100 mm (988C86/988C87).
- Przenośny stojak Thomas Regout (481A71001) i Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) są przeznaczone do użytku z modelem ActivPanel 10 Premium o numerze AP10-B86, jeśli kółka rozmiaru 75 mm zastąpiono kółkami 100 mm (988C86/988C87).
- Przenośny stojak Thomas Regout (481A71002) jest przeznaczony do użytku z modelami ActivPanel 10 Premium o numerach AP10-B55, AP10-B65 i AP10-B75.
- Przenośny Stojak Thomas Regout (418A71002) i Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) są przeznaczone do użytku z modelami ActivPanel 10 Premium o numerach AP10-B65 i AP10-B75.
- Przenośny Stojak Thomas Regout (418A71002) i Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) są przeznaczone do użytku z modelami ActivPanel 10 Premium o numerach AP10-B86.
- Przenośny stojak iWorkHub (WH3310-LK) jest przeznaczony do użytku z urządzeniami z serii ActivPanel 10 Premium.
- Używanie go z innym sprzętem może spowodować niestabilność, a w konsekwencji obrażenia.
- Seria ActivPanel 10 Premium jest przeznaczona do użytku z przenośnym stojakiem Conen.
- Seria ActivPanel 10 Premium jest przeznaczona do użytku z przenośnym stojakiem Thomas Regout.
- Seria ActivPanel 10 Premium jest przeznaczona do użytku z przenośnym stojakiem iWorkHub.
- Urządzeń z serii ActivPanel 10 Premium nie należy umieszczać na wózkach ani nośnikach.
- Używanie urządzeń ActivPanel 10 Premium na innych stojakach może powodować niestabilność, a w konsekwencji obrażenia.

Uwarunkowania środowiskowe

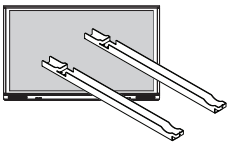
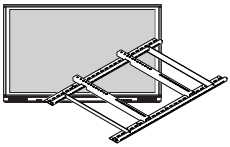
Temperatura:

- Praca: Od 0°C (32°F) do +40°C (104°F)
- Przechowywanie: Od -15°C (-5°F) do +55°C (131°F)

Wilgotność względna (bez skraplania):

- Praca: 20%-80%
- Przechowywanie: 20%-90%

Waga

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 lb)	40,6 kg (89,50 lb)	51,3 kg (113,10 lb)	68,6 kg (151,20 lb)
	32,9 kg (72,50 lb)	42,8 kg (94,40 lb)	53,5 kg (117,90 lb)	70,8 kg (156,10 lb)
	36,9 kg (81,40 lb)	46,8 kg (103,20 lb)	57,5 kg (126,80 lb)	74,8 kg (164,90 lb)
	38,0 kg (83,80 lb)	49,5 kg (109,10 lb)	62,0 kg (136,70 lb)	82,0 kg (180,80 lb)

Możliwe usterki i sposoby ich usuwania

Montaż produktu powinien przeprowadzać wykfalifikowany personel. W razie wystąpienia problemów skontaktuj się z przedstawicielem firmy Promethean lub działem pomocy technicznej Promethean.

Sprzedaż i utylizacja

Stare urządzenia elektroniczne i elektryczne oraz baterie należy poddać recyklingowi w odpowiednim to tego zakładzie. Skontaktuj się z organami lokalnymi w celu znalezienia pobliskiego zakładu. Zapobiegaj negatywnym skutkom wysyłania potencjalnie niebezpiecznych urządzeń elektrycznych na wysypisko. Produktów i baterii z oznaczeniem WEEE nie należy wyrzucać wraz z odpadkami domowymi.

PT Português

Leia e compreenda todas as informações de segurança, instruções de funcionamento e etiquetas de produtos antes de utilizar o equipamento. Mantenha este manual num local seguro para referência futura.



O símbolo do raio terminado em seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a avisar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" no interior do produto, suficiente para apresentar o risco de choque eléctrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo destina-se a avisar o utilizador da existência de instruções de funcionamento e manutenção importantes.



Para reduzir o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha este produto a fumo, a chuva, a pó ou a humidade.

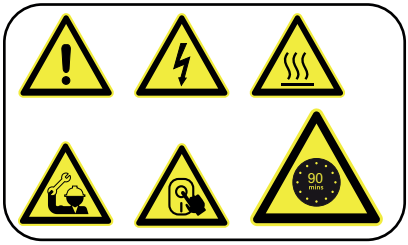
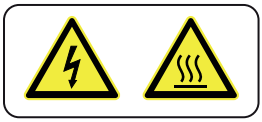


Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remova a tampa (ou a parte posterior). Não existem peças no interior para a manutenção pelo utilizador. A manutenção deve ser feita por um profissional qualificado.

- Este produto foi concebido e fabricado para funcionar dentro dos limites de design definidos e a sua utilização incorrecta pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- A instalação deste produto deve ser executada por um instalador qualificado da Promethean.
- A utilização de componentes não fornecidos pela Promethean, ou que não cumpram as especificações mínimas, pode ter impacto no desempenho e afectar a garantia. Para obter os termos e condições da garantia Promethean, visite: www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Informações de segurança de pessoas qualificadas

AVISO. Estas instruções só devem ser seguidas por uma pessoa qualificada.

Rótulo	Descrição
	• A tampa onde esta etiqueta está colada colocada só deve ser removida por uma pessoa qualificada. • A remoção da tampa expõe áreas com tensões perigosas que representam risco de vida e temperaturas elevadas que podem causar ferimentos dolorosos. • A alimentação do painel deve ser retirada durante pelo menos 90 minutos antes de retirar a tampa traseira.
	Aviso de choque elétrico e altas temperaturas nesta área.
	Aviso de choque eléctrico nesta área.

Informações de segurança de instalação e do utilizador

- Antes de utilizar, verifique se a caixa do ActivPanel 10 Premium apresenta danos físicos. Se existirem danos, tenha atenção para evitar o contacto com quaisquer peças potencialmente com carga.
- Não tente, em nenhuma circunstância, aceder às peças internas do ActivPanel 10 Premium. Se suspeitar que o dispositivo está danificado ou defeituoso, deve contactar o Suporte técnico ao cliente ou um agente de serviços autorizado da Promethean para aconselhamento.
- Utilize sempre acessórios recomendados pela Promethean para garantir a compatibilidade.
- Utilize apenas um cabo de alimentação compatível com a tomada de parede. Se não tiver a certeza da compatibilidade elétrica do seu equipamento, contacte a Promethean ou um agente de serviços autorizado da Promethean antes de tentar ligar o dispositivo à fonte de alimentação.
- Utilize uma tomada elétrica próxima do ActivPanel 10 Premium e de fácil acesso.
- Introduza com firmeza a ficha de alimentação na tomada elétrica. Uma ligação parcial pode provocar faíscas.
- Para evitar o risco de choque elétrico ou de danos nos componentes, desligue o ActivPanel 10 Premium da fonte de alimentação antes de ligar quaisquer outros cabos.
- Segure a ficha de alimentação quando desligar o dispositivo. Puxar o cabo de alimentação poderá danificar os fios dentro do mesmo e causar um incêndio ou um choque elétrico.
- Para evitar o risco de choque elétrico, não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Desligue a ficha de alimentação antes de limpar o ActivPanel 10 Premium.
- Não utilize líquidos ou sprays de limpeza quando limpar o seu dispositivo. Recomendamos que misture uma solução de 50% de isopropanol e 50% de água num recipiente pulverizador e pulverize-a num pano de microfibra ou 100% algodão. Limpe a

superfície do vidro suavemente; não pulverize a solução no ActivPanel 10 Premium. Se o fizer, pode saturar os circuitos eletrónicos e provocar danos no dispositivo. É necessária apenas uma pequena quantidade da solução para limpar o vidro.

- Não utilize solventes voláteis (tais como álcool, resina e tolueno) para limpar o ActivPanel 10 Premium. Estes tipos de químicos podem danificar a cobertura.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos.
- Não pressione o ecrã. Permita que o vidro seque ao ar.
- Quando mudar o ActivPanel 10 Premium de uma área de baixa temperatura para uma área de elevada temperatura, poder-se-á formar condensação na cobertura. Não ligue o dispositivo imediatamente após esta mudança, de modo a não causar um incêndio, um choque elétrico ou danos nos componentes.
- De modo a evitar choques elétricos, evite mexer no cabo de alimentação durante tempestades elétricas ou trovoadas.
- Desligue o ActivPanel 10 Premium durante tempestades com raios ou quando não utilizado por longos períodos. Isto protege o dispositivo de danos resultantes de picos de energia.
- Não coloque o ActivPanel 10 Premium em frente a um sistema de ar condicionado para evitar condensação, que poderá causar um incêndio, um choque elétrico ou danos nos componentes.
- Os orifícios de ventilação na cobertura visam proteger o ActivPanel 10 Premium contra sobreaquecimento. Tenha cuidado para não os obstruir.
- Não coloque o ActivPanel 10 Premium num armário, a menos que o mesmo tenha uma boa ventilação.
- Não coloque o ActivPanel 10 Premium em cima ou junto de radiadores ou aquecedores.
- Não introduza as mãos ou quaisquer objetos nos orifícios de ventilação ou uniões do ActivPanel 10 Premium.
- Nunca coloque, derrame ou verta líquidos em qualquer parte do ActivPanel 10 Premium. Isto poderá provocar um curto-circuito no dispositivo e causar um incêndio ou um choque elétrico.
- Não aplique pressão excessiva na superfície do ActivPanel 10 Premium.
- Não utilize os dedos ou qualquer outro objeto sólido para premir, riscar ou dar pancadas no ecrã do ActivPanel 10 Premium.
- Não coloque objetos inflamáveis ou explosivos junto do ActivPanel 10 Premium.

O controlo remoto funciona com 2 pilhas AAA alcalinas.

- Existe o risco de explosão se as pilhas forem substituídas por um tipo incorreto!
- Uma polaridade incorreta pode causar danos ou fugas nas pilhas, ferimentos ocorridos durante a utilização e contaminação do controlo remoto.
- Mantenha pilhas novas e usadas longe de crianças.
- Se o compartimento das pilhas não fechar de forma segura, pare de utilizar o controlo remoto e mantenha-o longe de crianças.
- Se achar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure de imediato atenção médica.

Se ocorrer alguma das seguintes situações, contacte o Suporte técnico ao cliente:

- O cabo de alimentação falhar ou apresentar desgastes.
- Sprays líquidos ou gotas de qualquer outro objeto forem derramados no ActivPanel 10 Premium.
- O ActivPanel 10 Premium tiver sido exposto à chuva ou à humidade.
- O ActivPanel 10 Premium tiver sofrido uma queda ou tiver sido danificado de qualquer forma.
- O ActivPanel 10 Premium emitir sons anormais.
- O ActivPanel 10 Premium emite fumo ou mau cheiro.
- O desempenho do ActivPanel 10 Premium tiver sido alterado de forma substancial.

Proteção dos olhos

- Não olhe para o ActivPanel 10 Premium durante muito tempo e faça uma pausa de meia em meia hora. Olhar para longe ajuda a descansar os olhos.
- Faça exercícios oculares regularmente para melhorar a circulação sanguínea, aliviar a astenopia e prevenir a miopia.

Aviso

- Nunca coloque o ActivPanel 10 Premium num local instável. O ActivPanel 10 Premium pode cair e provocar lesões pessoais graves ou morte. Muitas lesões, particularmente em crianças, podem ser evitadas tomando precauções simples como, por exemplo:
- Não coloque o ActivPanel 10 Premium num armário.
- Utilize suportes recomendados pela Promethean para utilização com o ActivPanel 10 Premium.
- NÃO coloque em cima de móveis altos (por exemplo, armários ou estantes).
- INFORME as crianças sobre os perigos de trepar na mobília para alcançar o ActivPanel 10 Premium ou os respetivos controlos.
- Se for necessário mudar a localização de um ActivPanel 10 Premium existente, devem ser aplicadas as mesmas considerações acima referidas.
- O suporte móvel Conen (SCENHVVB-PRM) destina-se a utilização com a série ActivPanel 10 Premium.
- O suporte móvel Thomas Regout (481A71001) destina-se a utilização com o ActivPanel 10 Premium modelos n.º: AP10-B55, AP10-B65 e AP10-B75 com as rodas de 75 mm substituídas por rodas de 100 mm (988C86/988C87).
- O suporte móvel Thomas Regout (418A71001) e a BalanceBox 400 Thomas Regout (480A12004) destinam-se a utilização com o ActivPanel 10 Premium modelos n.º: AP10-B65 e AP10-B75 com as rodas de 75 mm substituídas por rodas de 100 mm (988C86/988C87).
- O suporte móvel Thomas Regout (418A71001) e a BalanceBox 400 Thomas Regout (480A14004) destinam-se a utilização com o ActivPanel 10 Premium modelo n.º: AP10-B86 com as rodas de 75 mm substituídas por rodas de 100 mm (988C86/988C87).
- O suporte móvel Thomas Regout (481A71002) destina-se a utilização com o ActivPanel 10 Premium modelos n.º: AP10-B55, AP10-B65 e AP10-B75.
- O suporte móvel Thomas Regout (418A71002) e a BalanceBox 400 Thomas Regout (480A12004) destinam-se a utilização com o ActivPanel 10 Premiummodelos n.º: AP10-B65 e AP10-B75.
- O suporte móvel Thomas Regout (418A71002) e a BalanceBox 400 Thomas Regout (480A14004) destinam-se a utilização com o ActivPanel 10 Premium modelo n.º: AP10-B86.
- O suporte móvel iWorkHub (WH3310-LK) destina-se a utilização com a série ActivPanel 10 Premium.
- A utilização com outro equipamento pode resultar em instabilidade e causar lesões.
- A série ActivPanel 10 Premium destina-se a utilização com o suporte móvel Conen.
- A série ActivPanel 10 Premium destina-se a utilização com o suporte móvel Thomas Regout.
- A série ActivPanel 10 Premium destina-se a utilização com o suporte móvel iWorkHub.
- A série ActivPanel 10 Premium não deve ser utilizada em carrinhos ou transportadores.
- Utilizar o ActivPanel 10 Premium noutros suportes pode resultar em instabilidade e causar ferimentos.

Considerações ambientais

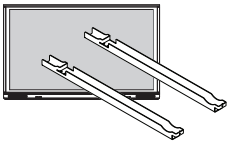
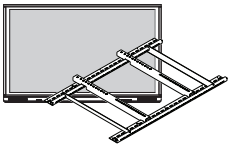
Temperatura:

- Em funcionamento: 0°C a +40°C (de 32°F a 104°F)
- Armazenamento: -15°C a +55°C (de -5°F a 131°F)

Humidade relativa (sem condensação):

- Em funcionamento: 20% a 80%
- Armazenamento: 20% a 90%

Peso

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 lbs)	40,6 kg (89,50 lbs)	51,3 kg (113,10 lbs)	68,6 kg (151,20 lbs)
	32,9 kg (72,50 lbs)	42,8 kg (94,40 lbs)	53,5 kg (117,90 lbs)	70,8 kg (156,10 lbs)
	36,9 kg (81,40 lbs)	46,8 kg (103,20 lbs)	57,5 kg (126,80 lbs)	74,8 kg (164,90 lbs)
	38,0 kg (83,80 lbs)	49,5 kg (109,10 lbs)	62,0 kg (136,70 lbs)	82,0 kg (180,80 lbs)

Possíveis avarias e formas de eliminá-las

Certifique-se de que o produto é instalado por um especialista de instalação qualificado. Se ocorrer um problema, contacte o representante Promethean ou o suporte Promethean.

Venda e eliminação

O equipamento elétrico e eletrónico e baterias usados devem ser reciclados em instalações com capacidade para processar estes itens e os seus subprodutos de resíduos. Contacte a sua autoridade local para obter informações sobre a localização de uma instalação de reciclagem perto de si. Evite os efeitos ambientais negativos do envio de equipamento elétrico frequentemente perigoso para aterros. Os produtos e baterias com o símbolo REEE não devem ser eliminados como lixo doméstico.

RU русский

Перед эксплуатацией оборудования внимательно ознакомьтесь с информацией по соблюдению правил безопасности, инструкциями по эксплуатации, а также ярлыками продукта. Сохраните данное руководство в надежном месте для дальнейшего использования.



Изображение молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии внутри изделия высокого напряжения, представляющего опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри треугольника указывает пользователю на наличие важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию изделия.



Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дыма, дождя, пыли или влаги.

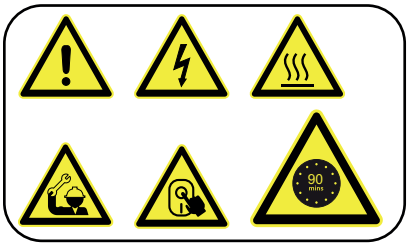


Во избежание риска поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель). Устройство не содержит деталей, подлежащих обслуживанию пользователями. Техническое обслуживание должны производить только квалифицированные специалисты.

- Данный продукт разработан и произведен для работы в определенных проектных пределах, любое неправильное использование может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Установку этого продукта должен производить квалифицированный специалист компании Promethean.
- Использование компонентов, поставляемых другими компаниями (не Promethean) или не соответствующих минимальным требованиям, может отрицательно повлиять на производительность оборудования и действие гарантии. С условиями гарантийного обслуживания и поддержки Promethean можно ознакомиться на сайте www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Информация по соблюдению правил безопасности для квалифицированного персонала

ВНИМАНИЕ! Действия в соответствии с данными инструкциями должен предпринимать только квалифицированный специалист.

Метка	Описание
	• Крышка, на которую наклеена эта этикетка, должна сниматься только квалифицированным специалистом. • Снятие крышки делает опасными участки, находящиеся под высоким напряжением и характеризующиеся высокими температурами, которые могут причинить болезненные травмы и стать угрозой для жизни. • Перед снятием задней крышки необходимо отключить питание панели не менее чем на 90 минут.
	Предупреждение о высоких температурах и поражении электрическим током в этой зоне.
	Предупреждение о поражении электрическим током в этой зоне.

Информация по соблюдению правил безопасности при установке и использовании

- Прежде чем приступить к использованию ActivPanel 10 Premium, убедитесь, что корпус не поврежден. При наличии повреждений соблюдайте осторожность и не прикасайтесь к деталям, которые могут находиться под напряжением.
- Ни при каких обстоятельствах не следует пытаться получить доступ к деталям, находящимся внутри ActivPanel 10 Premium. При подозрении на повреждение или неисправность устройства обратитесь за советом в отдел технической поддержки клиентов или к авторизованному сервисному агенту Promethean.
- Для обеспечения совместимости всегда используйте дополнительное оборудование, рекомендованное компанией Promethean.
- Используйте только кабель питания, который совместим с используемыми в данной стране типами розеток электросети. Если необходимо удостовериться в совместимости используемого оборудования, то перед подключением устройства к электросети обратитесь в компанию Promethean или к одному из авторизованных сервисных агентов Promethean.
- Используйте легкодоступную сетевую розетку, находящуюся в непосредственной близости к ActivPanel 10 Premium.
- Плотно вставьте штепсель в розетку. Недостаточно плотное соединение может привести к искрению.
- Во избежание поражения электрическим током или повреждения компонентов отсоедините ActivPanel 10 Premium от источника питания перед подключением любых других кабелей.
- При отключении устройства удерживайте штепсель. Выдергивание кабеля электропитания может привести к повреждению проводов в кабеле и стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Во избежание риска поражения электрическим током не прикасайтесь к штепселю мокрыми руками.
- Перед тем как приступить к очистке ActivPanel 10 Premium, отключите шнур электропитания от сети.

- При очистке устройства не следует использовать универсальные чистящие жидкости или спреи. Рекомендуем смешивать изопропиловый спирт и воду в соотношении 1:1. Эту смесь следует наносить в виде спрея на ткань из натурального хлопка или микроволокна. Протирайте стекло осторожными движениями. Не разбрызгивайте жидкость непосредственно на ActivPanel 10 Premium. Разбрызгиваемая жидкость может попасть на электронные компоненты и привести к повреждению устройства. Для очистки устройства требуется совсем небольшое количество жидкости.
- Не применяйте летучие растворители (например, алкоголь, канифоль и толуол) для очистки ActivPanel 10 Premium. Химические вещества этих типов могут повредить корпус.
- Не используйте абразивные моющие средства.
- Не надавливайте на экран. Не вытирайте экран, дайте ему высохнуть.
- При перемещении устройства ActivPanel 10 Premium из помещения с низкой температурой в помещение с высокой температурой на корпусе может образоваться конденсат. Не включайте устройство сразу, чтобы избежать возгорания, поражения электрическим током или повреждения компонентов.
- Во избежание поражения электрическим током не рекомендуется прикасаться к шнуру питания во время грозы.
- Отключайте ActivPanel 10 Premium во время грозы или в случае, если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного периода времени. Это защитит устройство от повреждений, которые могут быть вызваны скачками напряжения.
- Не устанавливайте ActivPanel 10 Premium напротив устройства кондиционирования воздуха во избежание конденсации влаги, которая может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению компонентов.
- Вентиляционные отверстия в корпусе предназначены для защиты ActivPanel 10 Premium от перегрева. Не перекрывайте их.
- Не встраивайте ActivPanel 10 Premium в шкаф с недостаточной вентиляцией.
- Не размещайте ActivPanel 10 Premium сверху или рядом с радиатором или иным отопительным прибором.
- Не вставляйте пальцы или предметы в вентиляционные отверстия или сигнальные соединения ActivPanel 10 Premium.
- Избегайте попадания жидкости на любые части ActivPanel 10 Premium. Это может привести к короткому замыканию внутри устройства и стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Избегайте сильного давления на поверхности ActivPanel 10 Premium.
- Не стучите, не нажимайте и не царапайте пальцами или твердыми предметами экран ActivPanel 10 Premium.
- Не размещайте легковоспламеняющиеся или взрывоопасные предметы вблизи ActivPanel 10 Premium.

Пульт ДУ работает от 2 щелочных батареек типа AAA.

- При использовании батареек неподходящего типа возможно воспламенение!
- Неправильная полярность может стать причиной возникновения повреждений или протечки батареек и привести к травмам или загрязнению пульта ДУ.
- Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте.
- Если отсек для батареек не закрывается должным образом, не используйте пульт ДУ и храните его в недоступном для детей месте.
- Если вы предполагаете, что батарейки могли быть проглочены или попали в какие-либо естественные отверстия на теле, немедленно обратитесь к врачу.

При возникновении одной из перечисленных ниже неисправностей обратитесь в службу технической поддержки клиентов:

- Кабель питания неисправен или изношен.
- На устройство ActivPanel 10 Premium пролилась жидкость или упал какой-либо предмет.
- Устройство ActivPanel 10 Premium подверглось воздействию дождя или влаги.
- Устройство ActivPanel 10 Premium упало или было повреждено другим образом.
- Устройство ActivPanel 10 Premium издает необычные звуки.

- Устройство ActivPanel 10 Premium дымится или издает неприятный запах.
- Производительность устройства ActivPanel 10 Premium существенно меняется.

Защита глаз

- Не смотрите ActivPanel 10 Premium в течение длительного времени и делайте перерыв каждые полчаса. Отведение взгляда вдаль поможет глазам отдохнуть.
- Регулярно делайте упражнения для глаз, чтобы улучшить кровообращение, уменьшить астенопию и предотвратить близорукость.

Осторожно

- Никогда не размещайте ActivPanel 10 Premium в неустойчивом месте. ActivPanel 10 Premium может упасть, что может привести к тяжелым травмам или летальному исходу. Многих травм, особенно у детей, можно избежать, соблюдая простые меры предосторожности, такие как:
- Не размещайте ActivPanel 10 Premium на шкафу.
- Используйте стойки, рекомендованные Promethean для использования с ActivPanel 10 Premium.
- НЕ размещайте на высокой мебели (например, на шкафах или книжных стеллажах).
- ИНФОРМИРУЙТЕ детей о том, что забираться на мебель, чтобы добраться до ActivPanel 10 Premium или элементов управления, опасно.
- В случае переноса ActivPanel 10 Premium следует учитывать те же требования, что описаны выше.
- Мобильная стойка Conen (SCENHVVB-PRM) предназначена для использования с серией ActivPanel 10 Premium.
- Мобильная стойка Thomas Regout (481A71001) предназначена для использования с ActivPanel 10 Premium, модель №: AP10-B55, AP10-B65 и AP10-B75 с колесиками 75 мм, замененными на колесики 100 мм (988C86/988C87).
- Мобильные стойки Thomas Regout (418A71001) и Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) предназначены для использования с ActivPanel 10 Premium, модель №: AP10-B65 и AP10-B75 с колесиками 75 мм, замененными на колесики 100 мм (988C86/988C87).
- Мобильные стойки Thomas Regout (418A71001) и Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) предназначены для использования с ActivPanel 10 Premium, модель №: AP10-B86 с колесиками 75 мм, замененными на колесики 100 мм (988C86/988C87).
- Мобильная стойка Thomas Regout (481A71002) предназначена для использования с ActivPanel 10 Premium, модель №: AP10-B55, AP10-B65 и AP10-B75.
- Мобильная стойка Thomas Regout (418A71002) и Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) предназначены для использования с ActivPanel 10 Premium, модель №: AP10-B65 и AP10-B75.
- Мобильная стойка Thomas Regout (418A71002) и Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) предназначены для использования с ActivPanel 10 Premium, модель №: и AP10-B86.
- Мобильная стойка iWorkHub (WH3310-LK) предназначена для использования с серией ActivPanel 10 Premium.
- Использование с другим оборудованием может привести к неустойчивости и, как следствие, к травмам.
- Серия ActivPanel 10 Premium предназначена для использования со стойкой Conen Mobile.
- Серия ActivPanel 10 Premium предназначена для использования со стойкой Thomas Regout Mobile.
- Серия ActivPanel 10 Premium предназначена для использования со стойкой iWorkHub Mobile.
- Серии ActivPanel 10 Premium не должны использоваться с тележками или держателями.
- Использование ActivPanel 10 Premium на не подходящих стойках может привести к потере устойчивости и травмам.

Окружающие условия

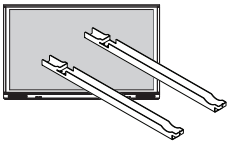
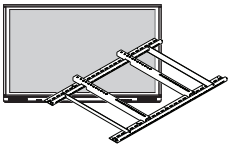
Температура:

- Рабочий режим: От 0°C (32 F) до + 40°C (104°F)
- Место хранения: от -15°C (-5°F) до +55°C (131°F)

Относительная влажность (без конденсации):

- Рабочий режим: От 20% до 80%
- Место хранения: 20 % – 90 %

Вес

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 кг (67,70 фунта)	40,6 кг (89,50 фунта)	51,3 кг (113,10 фунта)	68,6 кг (151,20 фунта)
	32,9 кг (72,50 фунта)	42,8 кг (94,40 фунта)	53,5 кг (117,90 фунта)	70,8 кг (156,10 фунта)
	36,9 кг (81,40 фунта)	46,8 кг (103,20 фунта)	57,5 кг (126,80 фунта)	74,8 кг (164,90 фунта)
	38,0 кг (83,80 фунта)	49,5 кг (109,10 фунта)	62,0 кг (136,70 фунта)	82,0 кг (180,80 фунта)

Возможные неисправности и способы их устранения

Для установки продукта рекомендуется воспользоваться услугами сертифицированного специалиста. При возникновении проблемы обратитесь к представителю Promethean или в Службу поддержки Promethean.

Продажа и утилизация

Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования и батарей должна производиться на специализированном предприятии. Свяжитесь с местными органами власти, чтобы узнать, где находится ближайший к вам пункт приема вторсырья. Предотвратите негативные экологические последствия отправки опасного электрооборудования на свалку. Продукты и батареи с символом WEEE нельзя утилизировать как бытовые отходы.

ES Español

Debe leer y asegurarse de que entiende toda la información sobre seguridad, las instrucciones de uso y las etiquetas del producto antes de empezar a usar el equipo. Guarde esta guía para consultas posteriores.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de alertar al usuario de la existencia de "voltaje peligroso" dentro de la carcasa del producto que podría suponer un riesgo de descargas eléctricas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo tiene la finalidad de alertar al usuario de la existencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (servicio).



Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, evite el contacto de este producto con humo, agua, polvo o humedad.

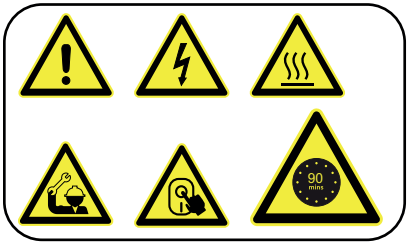
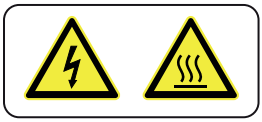


Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no retire la tapa (o parte posterior). Ninguna de las piezas interiores es reparable por el usuario. Solicite el servicio de personal cualificado.

- Este producto se ha diseñado y fabricado para funcionar dentro de límites de diseño definidos; un uso incorrecto podría provocar descargas eléctricas o incendios.
- La instalación de este producto debe correr a cargo de personal cualificado de Promethean.
- El uso de componentes no suministrados por Promethean o que no cumplan las especificaciones mínimas puede afectar al rendimiento y anular la garantía. Para obtener información sobre la garantía de Promethean y sus términos y condiciones, visite www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Información sobre seguridad para personas capacitadas

ADVERTENCIA. Solo una persona capacitada debe seguir estas instrucciones.

Etiqueta	Descripción
	• Solo una persona capacitada puede retirar la cubierta a la que se adhiere esta etiqueta. • Al retirar la cubierta se exponen zonas con voltajes peligrosos que suponen un riesgo para la vida y altas temperaturas que pueden causar lesiones graves. • La alimentación del panel debe desconectarse al menos 90 minutos antes de retirar la cubierta trasera.
	Peligro de descarga eléctrica y altas temperaturas en esta zona.
	Peligro de descarga eléctrica en esta zona.

Información de seguridad para el usuario y la instalación

- Inspeccione ActivPanel 10 Premium antes de su uso para comprobar que no tenga desperfectos en la carcasa. Si hay algún desperfecto visible, tenga cuidado para evitar el contacto con piezas que puedan tener corriente eléctrica.
- Bajo ninguna circunstancia se debe intentar acceder al interior de ActivPanel 10 Premium. Si sospecha que el dispositivo está dañado o tiene algún defecto, póngase en contacto con el departamento de asistencia técnica al cliente o con un agente de servicio autorizado por Promethean para recibir asesoramiento.
- Utilice siempre accesorios recomendados por Promethean para asegurar la compatibilidad.
- Utilice solo cables de alimentación compatibles con la toma de corriente eléctrica. Si tiene dudas sobre la compatibilidad eléctrica de su equipo, póngase en contacto con Promethean o con un agente de servicio autorizado por Promethean antes de intentar conectar el dispositivo a la red eléctrica.
- Use una toma de pared cercana a ActivPanel 10 Premium y de fácil acceso.
- Inserte completamente el enchufe en la toma. Una inserción parcial podría producir chispas.
- Para evitar riesgos de descargas eléctricas o daños de componentes, desconecte ActivPanel 10 Premium de la fuente de alimentación antes de enchufar otros cables.
- Al desconectar el dispositivo, sujete el enchufe. Desenchufar tirando del cable puede dañar las conexiones dentro del mismo, y provocar un incendio o descarga eléctrica.
- Para evitar riesgos de descargas eléctricas, no toque el enchufe con las manos húmedas.
- Desconecte el enchufe antes de limpiar ActivPanel 10 Premium.
- No utilice productos líquidos ni aerosoles para limpiar el dispositivo. Es aconsejable mezclar alcohol isopropílico (50 %) y agua (50 %) en un envase atomizador, y rociar con esa solución un paño de microfibra o algodón al 100 %. Frote con cuidado la

superficie de cristal. No rocíe la solución directamente sobre ActivPanel 10 Premium. De hacerlo, los componentes electrónicos podrían saturarse y dañar el dispositivo. Solo hace falta una pequeña cantidad de la solución para limpiar y desinfectar el cristal.

- No use disolventes volátiles (p. ej. alcohol, resinas o tolueno) para limpiar ActivPanel 10 Premium. Esos productos químicos podrían dañar la carcasa.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- No aplique presión sobre la pantalla. Deje que el cristal se seque al aire.
- Al trasladar ActivPanel 10 Premium de una zona fría a una más cálida, podría formarse condensación en la carcasa. Por esa razón se debe evitar encender inmediatamente el dispositivo en la nueva ubicación, para evitar riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños de componentes.
- Para evitar riesgos de descargas eléctricas, no toque el cable de alimentación durante una tormenta.
- Desconecte ActivPanel 10 Premium durante tormentas eléctricas o si no se va a usar durante un tiempo. Esto protegerá el dispositivo de posibles daños por picos de tensión.
- No coloque ActivPanel 10 Premium delante de una unidad de aire acondicionado, para evitar condensación capaz de causar un incendio, descargas eléctricas o daños de componentes.
- Los orificios de ventilación de la carcasa tienen la finalidad de proteger a ActivPanel 10 Premium contra el recalentamiento. Tenga cuidado de no bloquearlos.
- No meta ActivPanel 10 Premium en un armario, a menos que este tenga ventilación adecuada.
- No coloque ActivPanel 10 Premium sobre un radiador/calentador ni próximo a él.
- No inserte las manos ni ningún objeto en los orificios de ventilación ni en las conexiones de señal de ActivPanel 10 Premium.
- Nunca coloque, derrame o vierta ningún líquido sobre ninguna parte de ActivPanel 10 Premium. El dispositivo podría sufrir un cortocircuito y causar descargas eléctricas o un incendio.
- No aplique presión excesiva a la superficie de ActivPanel 10 Premium.
- Evite golpes (ya sea con la mano o con objetos duros) y arañazos en la pantalla de ActivPanel 10 Premium.
- No coloque objetos inflamables o explosivos cerca de ActivPanel 10 Premium.

El mando a distancia utiliza 2 pilas alcalinas AAA.

- El uso de otro tipo de pilas constituye un riesgo de explosión.
- La colocación con la polaridad incorrecta podría causar daños o provocar fugas en las pilas, lesiones y contaminación del mando a distancia.
- Mantenga las pilas tanto nuevas como usadas fuera del alcance de niños.
- Si el compartimento de las pilas no cierra bien, evite usar el mando y manténgalo fuera del alcance de niños.
- Si sospecha la ingestión de pilas o su inserción dentro de cualquier parte del cuerpo, solicite asistencia médica inmediatamente.

En caso de producirse alguna de estas situaciones, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica al cliente:

- Fallo o desgaste del cable de alimentación.
- Golpes o contacto de ActivPanel 10 Premium con líquidos o aerosoles de cualquier tipo.
- Exposición de ActivPanel 10 Premium a la lluvia o humedad.
- Caída o cualquier daño de ActivPanel 10 Premium.
- ActivPanel 10 Premium emite sonidos anómalos.
- ActivPanel 10 Premium emite humos u olores.
- Se produce un cambio notable en el rendimiento de ActivPanel 10 Premium.

Protección para los ojos

- No mire ActivPanel 10 Premium durante mucho tiempo y haga una pausa cada media hora. Mirar a lo lejos le ayudará a descansar la vista.
- Haga ejercicios oculares con regularidad para mejorar la circulación sanguínea, aliviar la astenopía y prevenir la miopía.

Precaución

- No coloque nunca ActivPanel 10 Premium en un lugar inestable. ActivPanel 10 Premium puede caerse, causando lesiones personales graves o la muerte. Muchas lesiones, sobre todo las de los niños, pueden evitarse tomando precauciones sencillas como:
- No coloque ActivPanel 10 Premium sobre un armario.
- Utilice los soportes recomendados por Promethean para su uso con ActivPanel 10 Premium.
- NO debe colocarse sobre muebles altos (por ejemplo armarios o estanterías).
- EDUQUE a los niños sobre los peligros de subirse a los muebles para alcanzar ActivPanel 10 Premium o sus mandos.
- En caso de reubicación de un ActivPanel 10 Premium existente, deberán aplicarse las mismas consideraciones anteriores.
- El soporte móvil Conen (SCENHVVB-PRM) está pensado para su uso con la serie ActivPanel 10 Premium.
- El soporte móvil Thomas Regout (481A71001) está pensado para su uso con ActivPanel 10 Premium n.º de modelo: AP10-B55, AP10-B65 y AP10-B75 con las ruedas de 75 mm sustituidas por ruedas de 100 mm (988C86/988C87).
- El soporte móvil Thomas Regout (418A71001) y la BalanceBox 400 Thomas Regout (480A12004) están pensados para su uso con ActivPanel 10 Premium n.º de modelo: AP10-B65 y AP10-B75 con las ruedas de 75 mm sustituidas por ruedas de 100 mm (988C86/988C87).
- El soporte móvil Thomas Regout (418A71001) y la BalanceBox 400 Thomas Regout (480A14004) están pensados para su uso con ActivPanel 10 Premium n.º de modelo: AP10-B86 con las ruedas de 75 mm sustituidas por ruedas de 100 mm (988C86/988C87).
- El soporte móvil Thomas Regout (481A71002) está pensado para su uso con ActivPanel 10 Premium n.º de modelo: AP10-B55, AP10-B65 y AP10-B75.
- El soporte móvil Thomas Regout (418A71002) y la BalanceBox 400 Thomas Regout (480A12004) están pensados para su uso con ActivPanel 10 Premium n.º de modelo: AP10-B65 y AP10-B75.
- El soporte móvil Thomas Regout (418A71002) y la BalanceBox 400 Thomas Regout (480A14004) están pensados para su uso con ActivPanel 10 Premium n.º de modelo: AP10-B86.
- El soporte móvil iWorkHub (WH3310-LK) está diseñado para su uso con la serie ActivPanel 10 Premium.
- El uso con otro equipo puede provocar inestabilidad y causar lesiones.
- La serie ActivPanel 10 Premium se utiliza con el soporte móvil Conen.
- La serie ActivPanel 10 Premium se utiliza con el soporte móvil Thomas Regout.
- La serie ActivPanel 10 Premium se utiliza con el soporte móvil iWorkHub.
- La serie ActivPanel 10 Premium no debe utilizarse en carros o portadores.
- Utilizar ActivPanel 10 Premium en otros soportes pueden provocar inestabilidad causando lesiones.

Consideraciones medioambientales

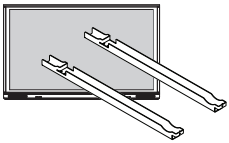
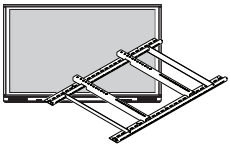
Temperatura:

- Funcionamiento: 0 °C a +40 °C
- Almacenamiento: -15°C (-5°F) a +55°C (131°F)

Humedad relativa (sin condensación):

- Funcionamiento: 20 % a 80 %
- Almacenamiento: 20 % a 90 %

Peso

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 lbs)	40,6 kg (89,50 lbs)	51,3 kg (113,10 lbs)	68,6 kg (151,20 lbs)
	32,9 kg (72,50 lbs)	42,8 kg (94,40 lbs)	53,5 kg (117,90 lbs)	70,8 kg (156,10 lbs)
	36,9 kg (81,40 lbs)	46,8 kg (103,20 lbs)	57,5 kg (126,80 lbs)	74,8 kg (164,90 lbs)
	38,0 kg (83,80 lbs)	49,5 kg (109,10 lbs)	62,0 kg (136,70 lbs)	82,0 kg (180,80 lbs)

Posibles fallos de funcionamiento y formas de eliminarlos

La instalación del producto debe realizarla personal acreditado para esa tarea. Si se produjera un error, póngase en contacto con su representante de Promethean o con asistencia de Promethean.

Venta y desecho

Los aparatos eléctricos y electrónicos viejos y las pilas/baterías deben reciclarse en una instalación capaz de tratar estos artículos y sus subproductos residuales. Póngase en contacto con las autoridades locales para localizar una instalación de reciclaje cercana. Evite los efectos medioambientales negativos de enviar a los vertederos equipos eléctricos a menudo peligrosos. Los productos y pilas/baterías con el símbolo RAEE no deben eliminarse como residuos domésticos.

SV Svenska

Läs och förstå all säkerhetsinformation, användningsanvisningar och produktetiketterna innan du använder utrustningen. Förvara den här handboken på ett säkert ställe för framtida referens.

Blixten med pilsymbol i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för "farlig spänning" inuti produktens hölje, som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för elektriska stötar.

Utropstecknet i en triangel är avsett att varna användaren om att det finns viktig drifts- och serviceinformation.

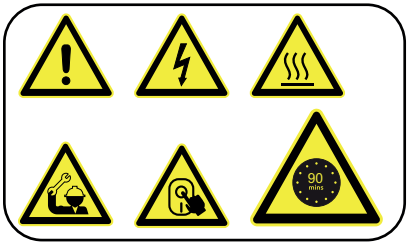
Undvik risk för brand eller elstötar, utsätt inte produkten för rök, regn, damm eller fukt.

Avlägsna inte luckan (eller bakstycket) för att minska risken för elstötar. Inga delar som kan servas inuti. Överlåt service till kvalificerad personal.

- Denna produkt är konstruerad och tillverkad för att fungera inom fastställda konstruktionsgränser och missbruk kan orsaka elektriska stötar eller brand.
- Installationen av den här produkten bör utföras av en Promethean utbildad installatör.
- Användning av komponenter som inte tillhandahålls av Promethean eller som inte uppfyller minimispecifikationerna kan inverka på prestanda och påverka garantin. Information om garantivillkor för Promethean finns här: www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Säkerhetsinformation för fackmän

VARNING! Instruktionerna bör endast utföras av en fackman.

Etikett	Beskrivning
	• Omslaget som etiketten sitter på får endast tas bort av en fackman. • Att ta bort höljet exponerar områden som innehåller farliga spänningar som utgör livsfara och höga temperaturer som kan orsaka smärtsamma skador. • Strömförsörjningen till panelen måste vara frånslagen i minst 90 minuter innan det bakre höljet tas bort.
	Varning för elektriska stötar och höga temperaturer i det här området.
	Varning för elektriska stötar i det här området.

Säkerhetsinformation för användare och installation

- Kontrollera att ActivPanel 10 Premium inte har någon fysisk skada på kåpan innan användning av produkten. Om du upptäcker att någon del har skadats bör du undvika all hantering av strömförande delar.
- Du bör inte under några omständigheter försöka komma åt inre delar av ActivPanel 10 Premium. Om du misstänker att enheten är skadad eller har fel bör du kontakta teknisk kundsupport, eller en auktoriserad Promethean-tekniker för rådgivning.
- Använd alltid tillbehör som rekommenderats av Promethean för att säkerställa kompatibilitet.
- Använd endast den nätsladd som är kompatibel med vägguttaget. Om du inte är säker på hur du ansluter enheten till elnätet bör du ta kontakt med Promethean eller med en auktoriserad Promethean-tekniker innan du ansluter enheten.
- Använd ett vägguttag som är nära din ActivPanel 10 Premium och är lätt åtkomligt.
- Sätt i stickkontakten i vägguttaget. Felaktig isättning kan leda till gnistbildning.
- Koppla ifrån ActivPanel 10 Premium från strömförsörjningen innan du ansluter övriga sladdar för att undvika elektriska stötar eller skador på någon komponent.
- Håll i stickkontakten när du drar ur sladden. Att dra i strömkabeln kan skada ledningarna inuti kabeln och orsaka brand eller elektriska stötar.
- Rör aldrig i stickkontakten med våta händer för att undvika elektriska stötar.
- Dra ur kontakten innan rengöring av ActivPanel 10 Premium.
- Använd ingen vätska eller rengöringsspray vid rengöring av enheten. Vi rekommenderar att blanda 50 % isopropanol och 50 % vatten i en sprayflaska och att spraya detta på en mikrofiberduk eller duk av 100 % bomullstyg. Torka glasytan försiktigt; spraya inte lösningen direkt på ActivPanel 10 Premium. Det kan medföra fukt på elektroniken och skada enheten. Det behövs bara en liten mängd lösning för att rengöra glaset.
- Använd inga lösningsmedel (som alkohol, kolofonium och toluen) för att rengöra ActivPanel 10 Premium. Dessa kemikalier kan skada höljet.
- Använd inte slipande rengöringsmedel.
- Tryck inte på skärmen. Lufttorka glaset.
- När du flyttar ActivPanel 10 Premium från ett område med låg temperatur till ett med hög temperatur kan kondens bildas på höljet. Sätt inte på enheten omedelbart efter detta för att undvika brand, elektriska stötar eller komponentskada.
- Undvik att hantera strömkabeln under åskväder för att undvika elektriska stötar.
- Koppla ur ActivPanel 10 Premium under åskväder eller när den inte ska användas under en längre tid. Detta hindrar att enheten får skador på grund av överspänning.
- Placera inte ActivPanel 10 Premium framför luftkonditionering för att undvika kondens som kan orsaka brand, elektriska stötar eller komponentskada.
- Ventilationshålen i höljet är utformade för att skydda ActivPanel 10 Premium mot överhettning. Se till så att de inte är blockerade.
- Placera inte ActivPanel 10 Premium i ett skåp om skåpet inte är välventilerat.
- Placera inte ActivPanel 10 Premium på eller bredvid ett element.
- För inte in händer eller andra föremål i ventilationshålen eller signalportarna på ActivPanel 10 Premium.
- Placera aldrig och spill aldrig vätska på någon del av ActivPanel 10 Premium. Enheten kan kortslutas och orsaka brand eller elektriska stötar.
- Se till att inte utöva för hårt tryck på ytan av ActivPanel 10 Premium.
- Använd inte fingrarna eller något annat hårt föremål att slå, trycka på eller repa skärmen på ActivPanel 10 Premium.
- Placera inga lättantändliga eller explosiva föremål i närheten av ActivPanel 10 Premium.

Fjärrkontrollen drivs med 2 stycken alkaliska AAA-batterier.

- Om fel sorts batteri används föreligger risk för explosion!

- Felaktig polaritet kan orsaka skada på eller läckage av batterier, som kan skada och förorena fjärrkontrollen.
- Håll nya och använda batterier borta från barn.
- Om batterifacket inte går att stänga ordentligt ska du sluta använda fjärrkontrollen och hålla den borta från barn.
- Om du tror att batterierna kan ha svalts eller hamnat inuti någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.

Om något av följande sker ska du kontakta teknisk kundsupport:

- Strömsladden går sönder eller går av.
- Flytande sprayer eller objekt droppar iActivPanel 10 Premium.
- ActivPanel 10 Premium utsätts för regn eller fukt.
- ActivPanel 10 Premium tappas eller skadas på något sätt.
- ActivPanel 10 Premium låter onormalt.
- ActivPanel 10 Premium Avger rök eller lukt.
- Prestandan på ActivPanel 10 Premium ändras väsentligt.

Ögonskydd

- Titta inte på ActivPanel 10 Premium under långa perioder och ta en paus varje halvtimme. Vila ögonen genom att titta ut i fjärran.
- Gör ögonövningar regelbundet för att förbättra blodcirkulationen, lindra astenopi och förebygga närsynthet.

Obs!

- Placera aldrig ActivPanel 10 Premium på en instabil plats. ActivPanel 10 Premium kan falla ned och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall. Många skador, särskilt de som barn råkar ut för, kan undvikas genom att vidta enkla försiktighetsåtgärder, t.ex:
    - Placera aldrig ActivPanel 10 Premium på ett skåp.
    - Använd stativ som rekommenderas av Promethean för användning med ActivPanel 10 Premium.
    - Placera INTE på höga möbler (t.ex. skåp eller bokhyllor).
    - UTBILDA barn om farorna med att klättra på möbler för att nå ActivPanel 10 Premium eller dess kontroller.
- Om en befintlig ActivPanel 10 Premium ska flyttas måste samma överväganden som ovan tillämpas.
- Conen-mobilstativet (SCENHVVB-PRM) är avsett för användning med ActivPanel 10 Premium-serien.
- Thomas Regout-mobilstativet (481A71001) är avsett för användning med ActivPanel 10 Premium modellnummer: AP10-B55, AP10-B65 och AP10-B75 med 75 mm-hjulen utbytta mot 100 mm-hjulen (988C86/988C87).
- Thomas Regout-mobilstativet (418A71001) och Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) är avsedda för användning med ActivPanel 10 Premium modellnummer: AP10-B65 och AP10-B75 med 75 mm-hjulen utbytta mot 100 mm-hjulen (988C86/988C87).
- Thomas Regout-mobilstativet (418A71001) och Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) är avsedda för användning med ActivPanel 10 Premium modellnummer: AP10-B86 med 75 mm-hjulen utbytta mot 100 mm-hjulen (988C86/988C87).
- Thomas Regout-mobilstativet (481A71002) är avsett för användning med ActivPanel 10 Premium modellnummer: AP10-B55, AP10-B65 och AP10-B75.
- Thomas Regout-mobilstativet (418A71002) och Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) är avsedda för användning med ActivPanel 10 Premium modellnummer: AP10-B65 och AP10-B75.
- Thomas Regout-mobilstativet (418A71002) och Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) är avsedda för användning med ActivPanel 10 Premium modellnummer: AP10-B86.

- iWorkHub-mobilstativet (WH3310-LK) är avsett för användning med ActivPanel 10 Premium-serien.
- Användning med annan utrustning kan leda till instabilitet och skada.
- ActivPanel 10 Premium-serien ska användas med Conen-mobilstativet.
- ActivPanel 10 Premium-serien ska användas med Thomas Regout-mobilstativet.
- ActivPanel 10 Premium-serien ska användas med iWorkHub-mobilstativet.
- ActivPanel 10 Premium-serien ska inte användas på rullvagnar eller hållare.
- Om ActivPanel 10 Premium används på andra stativ kan det orsaka instabilitet och leda till personskador.

Användningsmiljö

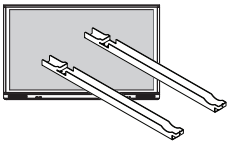
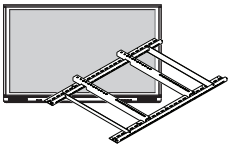
Temperatur:

- Under drift: 0°C till +40°C (32°F till 104°F)
- Förvaring: -15 °C (-5 °F) till +55 °C (131 °F)

Relativ luftfuktighet (icke-kondenserande):

- Under drift: 20% till 80%
- Förvaring: 20% till 90%

Vikt

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 lbs)	40,6 kg (89,50 lbs)	51,3 kg (113,10 lbs)	68,6 kg (151,20 lbs)
	32,9 kg (72,50 lbs)	42,8 kg (94,40 lbs)	53,5 kg (117,90 lbs)	70,8 kg (156,10 lbs)
	36,9 kg (81,40 lbs)	46,8 kg (103,20 lbs)	57,5 kg (126,80 lbs)	74,8 kg (164,90 lbs)
	38,0 kg (83,80 lbs)	49,5 kg (109,10 lbs)	62,0 kg (136,70 lbs)	82,0 kg (180,80 lbs)

Möjliga fel och sätt att eliminera dem

Se till att produkten installeras av en behörig installatör. Om ett problem skulle uppstå, kontakta din Promethean-representant eller Promethean-support.

Försäljning och kassering

Gammal elektrisk och elektronisk utrustning och batterier bör återvinnas på en anläggning som kan hantera dessa föremål och deras avfallsbiprodukter. Kontakta din lokala myndighet för information om hur du hittar en återvinningsanläggning nära dig. Förhindra de negativa miljöeffekterna av att skicka ofta farlig elektrisk utrustning till soptippen. Produkter och batterier med WEEE-symbolen får inte slängas som hushållsavfall.

TH ภาษาไทย

อ่านและทำความเข้าใจข้อมูลความปลอดภัย คำแนะนำการใช้งานและฉลากผลิตภัณฑ์ทั้งหมด ก่อนใช้งานอุปกรณ์ เก็บคำแนะนำนี้ไว้ในที่ปลอดภัยสำหรับใช้อ้างอิงในอนาคต

สัญลักษณ์รูปสายฟ้าที่มีหัวลูกศรในกรอบสามเหลี่ยมด้านเท่าใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ว่ามี “แรงดันไฟฟ้าที่เป็นอันตราย” อยู่ภายในโครงสร้างของผลิตภัณฑ์ซึ่งอาจมีระดับที่มากพอจะทำให้เกิดความเสี่ยงจากการถูกไฟดูด

เครื่องหมายตกใจในกรอบสามเหลี่ยมใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ว่ามีคำแนะนำที่สำคัญเกี่ยวกับการใช้งานและการบำรุงรักษา (การซ่อมบำรุง)

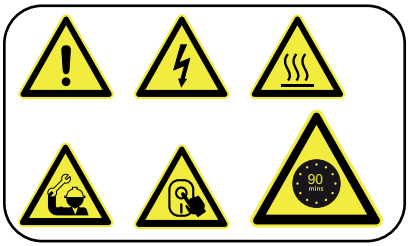
เพื่อเป็นการลดความเสี่ยงจากการเกิดอัคคีภัยหรือการถูกไฟดูด ห้ามนำผลิตภัณฑ์นี้ไปอยู่ใกล้ควัน ฝน ฝุ่นละอองหรือความชื้น

เพื่อลดความเสี่ยงจากการถูกไฟดูด ห้ามถอดฝาครอบ (หรือฝาหลัง) ออกจากอุปกรณ์ ไม่มีชิ้นส่วนที่ผู้ใช้สามารถซ่อมบำรุงได้เองอยู่ภายในอุปกรณ์ ขอรับบริการซ่อมบำรุงจากพนักงานบริการที่ได้รับการรับรอง

- ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการออกแบบและผลิตมาเพื่อใช้งานตามข้อจำกัดตามที่กำหนดในการออกแบบ และการใช้งานไม่ถูกวิธีอาจส่งผลให้เกิดการถูกไฟดูดหรืออัคคีภัยได้
- ผลิตภัณฑ์นี้ควรได้รับการติดตั้งโดยผู้ติดตั้งที่ผ่านการฝึกอบรมของ Promethean
- การใช้ส่วนประกอบที่ไม่ได้ให้มาโดย Promethean หรือไม่ตรงตามข้อมูลจำเพาะขั้นต่ำ อาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการทำงานและการรับประกัน สำหรับข้อกำหนดและเงื่อนไขการรับประกันของ Promethean โปรดดูที่ www.PrometheanWorld.com/ActivCare

ข้อมูลความปลอดภัยสำหรับผู้เชี่ยวชาญ

คำเตือน คำแนะนำเหล่านี้ควรดำเนินการโดยผู้มีความชำนาญเท่านั้น

ป้าย	คำอธิบาย
	• ฝาปิดที่ติดป้ายนี้ต้องได้รับการถอดโดยผู้ที่มีความชำนาญเท่านั้น • การถอดฝาปิดออกจะเผยให้เห็นพื้นที่ที่มีแรงดันไฟฟ้าที่เป็นอันตราย ซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อชีวิต และมีอุณหภูมิสูงที่อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้ • ต้องถอดปลั๊กไฟออกอย่างน้อย 90 นาที ก่อนถอดฝาครอบด้านหลังออก
	คำเตือนว่ามีไฟฟ้าช็อต และอุณหภูมิสูงในบริเวณนี้
	คำเตือนว่ามีไฟฟ้าช็อตในบริเวณนี้

ข้อมูลความปลอดภัยของผู้ใช้และการติดตั้ง

- ตรวจสอบ ActivPanel 10 Premium เพื่อดูความเสียหายทางกายภาพต่างๆ ที่เกิดกับตัวอุปกรณ์ก่อนใช้งาน หากมีความเสียหายปรากฏขึ้นชัดเจน โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับชิ้นส่วนต่างๆ ที่อาจมีกระแสไฟฟ้าอยู่
- ห้ามพยายามถอดแยกอุปกรณ์ เพื่อเข้าถึงชิ้นส่วนภายในของ ActivPanel 10 Premium ในทุกกรณี หากสงสัยว่าอุปกรณ์ชำรุดเสียหายหรือทำงานผิดปกติ ควรติดต่อขอรับคำแนะนำจากฝ่ายสนับสนุนทางเทคนิคสำหรับลูกค้า หรือเจ้าหน้าที่ของศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ Promethean
- ใช้อุปกรณ์เสริมตามที่ Promethean แนะนำทุกครั้ง เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถใช้งานร่วมกันได้
- ใช้เฉพาะสายไฟที่ใช้งานร่วมกันได้กับเต้ารับไฟฟ้าหลักของคุณ หากไม่แน่ใจว่าอุปกรณ์ของคุณสามารถใช้กับระบบไฟฟ้าได้หรือไม่ โปรดติดต่อ Promethean หรือเจ้าหน้าที่ของศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ Promethean ก่อนเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับแหล่งจ่ายไฟหลัก
- ใช้เต้ารับไฟฟ้าที่ผนังซึ่งอยู่ใกล้กับ ActivPanel 10 Premium และสามารถเข้าใช้งานได้สะดวก
- เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าที่ผนังให้แน่นสนิท การเสียบปลั๊กไม่แน่นอาจทำให้เกิดประกายไฟได้
- เพื่อเป็นการป้องกันอันตรายจากการถูกไฟดูดหรือความเสี่ยงจากอุปกรณ์ชำรุดเสียหาย ให้ถอดปลั๊กของ ActivPanel 10 Premium ออกจากแหล่งจ่ายไฟฟ้า ก่อนทำการเสียบสายอื่นๆ
- เมื่อถอดปลั๊กของอุปกรณ์ ให้จับที่ตัวปลั๊ก การดึงสายไฟอาจทำให้ส่วนประกอบของสายไฟที่อยู่ภายในชำรุดเสียหาย และอาจส่งผลให้เกิดอัคคีภัยหรือการถูกไฟดูดได้
- เพื่อเป็นการป้องกันอันตรายจากการถูกไฟดูด ห้ามใช้มือที่เปียกจับปลั๊กของอุปกรณ์
- ถอดปลั๊กออกก่อนที่จะทำความสะอาด ActivPanel 10 Premium
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดแบบของเหลวหรือสเปรย์ประเภทต่างๆ ในการเช็ดทำความสะอาดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ใช้สารละลายผสมระหว่างไอโซโพรพานอล 50% กับน้ำ 50% แล้วบรรจุในขวดสเปรย์ จากนั้นฉีดพ่นสารละลายนี้ลงบนผ้าไมโครไฟเบอร์หรือผ้าฝ้าย 100 % เช็ดพื้นผิวส่วนที่เป็นกระจกอย่างเบามือ ห้ามฉีดพ่นสารละลายนี้ลงบน ActivPanel 10 Premiumโดยตรง การฉีดพ่นสารละลายลงบนผลิตภัณฑ์อาจทำให้ชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์เปียกโชก และส่งผลให้อุปกรณ์ชำรุดเสียหายได้ ใช้สารละลายนี้ในปริมาณเพียงเล็กน้อยก็เพียงพอที่จะทำความสะอาดและฆ่าเชื้อโรคที่กระจกได้
- ห้ามใช้ตัวทำละลายที่เป็นสารระเหย (เช่น แอลกอฮอล์ น้ำมันสนและโทลูอีน) ทำความสะอาด ActivPanel 10 Premium สารเคมีประเภทนี้อาจทำให้ตัวอุปกรณ์ชำรุดเสียหายได้
- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดชนิดผสมสารขัด
- ห้ามใช้แรงกดลงบนหน้าจอ ปล่อยให้กระจกผึ่งลมจนแห้ง
- เมื่อมีการเคลื่อนย้าย ActivPanel 10 Premium จากบริเวณที่มีอุณหภูมิต่ำไปยังบริเวณที่มีอุณหภูมิสูง อาจทำให้เกิดไอน้ำควบแน่นจับตัวอยู่บนตัวอุปกรณ์ได้ ห้ามเปิดสวิตช์อุปกรณ์โดยทันทีหลังจากเปลี่ยนอุณหภูมิ เพื่อป้องกันการเกิดอัคคีภัย การถูกไฟดูดหรือชิ้นส่วนอุปกรณ์ชำรุดเสียหาย
- เพื่อเป็นการป้องกันการถูกไฟดูด โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับสายไฟในขณะเกิดพายุไฟฟ้าหรือพายุฝนฟ้าคะนอง
- ถอดปลั๊กของ ActivPanel 10 Premium ออกในขณะเกิดพายุฝนฟ้าคะนอง หรือในกรณีที่ไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน ทั้งนี้เพื่อช่วยป้องกันไม่ให้อุปกรณ์ชำรุดเสียหายจากไฟกระชาก
- ห้ามวาง ActivPanel 10 Premium ไว้ด้านหน้าเครื่องปรับอากาศ เพื่อป้องกันการเกิดไอน้ำควบแน่นซึ่งอาจก่อให้เกิดอัคคีภัย การถูกไฟดูดหรือชิ้นส่วนอุปกรณ์ชำรุดเสียหาย
- ช่องระบายอากาศที่ตัวอุปกรณ์ได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันไม่ให้ ActivPanel 10 Premium มีความร้อนสูงเกิน ระมัดระวังอย่าให้มีการปิดกั้นรูระบายอากาศเหล่านี้
- ห้ามประกอบ ActivPanel 10 Premium โดยยึดเข้ากับโครงตู้ เว้นแต่ตู้นั้นจะมีอากาศถ่ายเทได้สะดวก
- ห้ามวาง ActivPanel 10 Premium ไว้ด้านบนหรือด้านข้างเครื่องกระจายความร้อนหรือเครื่องทำความร้อนต่างๆ
- ห้ามแหย่มือหรือวัตถุอื่น ๆ เข้าไปในช่องระบายอากาศ หรือขั้วต่อสัญญาณของ ActivPanel 10 Premium
- ห้ามวาง เทของเหลวหรือทำของเหลวหกรดลงบนชิ้นส่วนอุปกรณ์ของ ActivPanel 10 Premium อุปกรณ์อาจเกิดการลัดวงจรและส่งผลให้เกิดอัคคีภัยหรือการถูกไฟดูดได้
- ห้ามใช้แรงที่มากเกินไปกับพื้นผิวของ ActivPanel 10 Premium
- ห้ามใช้นิ้วมือหรือวัตถุของแข็งอื่นๆ เคาะ กดหรือขูดขีดหน้าจอของ ActivPanel 10 Premium
- ห้ามวางวัตถุไวไฟหรือวัตถุที่สามารถระเบิดได้ไว้ใกล้กับ ActivPanel 10 Premium

รีโมทคอนโทรลใช้แบตเตอรี่ชนิดอัลคาไลน์ขนาด AAA 2 ก้อน

- อุปกรณ์มีความเสี่ยงต่อการระเบิด หากเปลี่ยนแบตเตอรี่ผิดประเภท
- การใส่แบตเตอรี่ไม่ตรงขั้วอาจส่งผลให้แบตเตอรี่เสียหายหรือเกิดการรั่วไหล การบาดเจ็บจากการใช้งานและการปนเปื้อนไปยังรีโมทคอนโทรลได้
- เก็บแบตเตอรี่ใหม่และแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้พ้นจากมือเด็ก
- หากช่องใส่แบตเตอรี่ปิดไม่สนิท ให้หยุดใช้รีโมทคอนโทรล และเก็บให้พ้นมือเด็ก
- หากคุณคิดว่าอาจกลืนแบตเตอรี่หรือนำแบตเตอรี่เข้าสู่ส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกาย โปรดไปพบแพทย์โดยทันที

หากมีสถานการณ์อย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้เกิดขึ้น โปรดติดต่อฝ่ายสนับสนุนทางเทคนิคสำหรับลูกค้า:

- สายไฟชำรุดเสียหายหรือเปื่อยขาด
- มีละอองของเหลว หรือมีวัตถุตกใส่ ActivPanel 10 Premium
- ActivPanel 10 Premium ถูกฝนหรือความชื้น
- ActivPanel 10 Premium ตกหล่นหรือชำรุดเสียหายไม่ว่าในลักษณะใด
- ActivPanel 10 Premium มีเสียงผิดปกติ
- ActivPanel 10 Premium มีควันหรือกลิ่นออกมา
- ActivPanel 10 Premium มีการทำงานเปลี่ยนไปอย่างชัดเจน

การปกป้องสายตา

- ห้ามจ้อง ActivPanel 10 Premium เป็นเวลานานและหยุดพักทุกครึ่งชั่วโมง การมองระยะไกลจะช่วยพักสายตาได้
- บริหารสายตาเป็นประจำเพื่อปรับปรุงการไหลเวียนโลหิต บรรเทาอาการล้าของดวงตา และป้องกันสายตาสั้น

ข้อควรระวัง

- อย่าวาง ActivPanel 10 Premium ในสถานที่ไม่มั่นคง ActivPanel 10 Premium อาจล้มลง ทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิตได้ สามารถหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บหลายอย่างโดยเฉพาะกับเด็กได้โดยใช้มาตรการป้องกันง่ายๆ เช่น:
- อย่าวาง ActivPanel 10 Premium บนตู้
- ใช้ขาตั้งตามคำแนะนำของ Promethean เพื่อใช้กับ ActivPanel 10 Premium
- ห้ามวางบนเฟอร์นิเจอร์สูง (เช่น ตู้หรือชั้นวางหนังสือ)
- ให้ความรู้แก่เด็กๆ เกี่ยวกับอันตรายของการปีนขึ้นไปบนเฟอร์นิเจอร์เพื่อจับ ActivPanel 10 Premium หรือแผงควบคุม
- ถ้าจะย้าย ActivPanel 10 Premium ที่มีอยู่ ก็ควรพิจารณาย้ายข้างต้นด้วย
- ขาตั้งเคลื่อนที่ Conen (SCENHVVB-PRM) ออกแบบมาเพื่อใช้กับซีรีส์ ActivPanel 10 Premium
- ขาตั้งเคลื่อนที่ Thomas Regout (481A71001) ออกแบบมาเพื่อใช้กับ ActivPanel 10 Premium หมายเลขรุ่น: AP10-B55, AP10-B65 และ AP10-B75 โดยเปลี่ยนล้อขนาด 75 มม. เป็นล้อขนาด 100 มม. (988C86/988C87)
- ขาตั้งเคลื่อนที่ Thomas Regout (481A71001) และ Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) ออกแบบมาเพื่อใช้กับ ActivPanel 10 Premium หมายเลขรุ่น: , AP10-B65 และ AP10-B75 โดยเปลี่ยนล้อขนาด 75 มม. เป็นล้อขนาด 100 มม. (988C86/988C87)
- ขาตั้งเคลื่อนที่ Thomas Regout (481A71001) และ Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) ออกแบบมาเพื่อใช้กับ ActivPanel 10 Premium หมายเลขรุ่น: AP10-B86 โดยเปลี่ยนล้อขนาด 75 มม. เป็นล้อขนาด 100 มม. (988C86/988C87)
- ขาตั้งเคลื่อนที่ Thomas Regout (481A71002) ออกแบบมาเพื่อใช้กับ ActivPanel 10 Premium หมายเลขรุ่น: AP10-B55, AP10-B65 และ AP10-B75
- ขาตั้งเคลื่อนที่ Thomas Regout (418A71002) และ Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) มีไว้สำหรับใช้กับ ActivPanel 10 Premium หมายเลขรุ่น: AP10-B65 และ AP10-B75

- ขาตั้งเคลื่อนที่ Thomas Regout (418A71002) และ Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) มีไว้สำหรับใช้กับ ActivPanel 10 Premium หมายเลขรุ่น: AP10-B86
- ขาตั้งเคลื่อนที่ iWorkHub (WH3310-LK) ออกแบบมาเพื่อใช้กับซีรีส์ ActivPanel 10 Premium
- การใช้อุปกรณ์อื่นๆ อาจส่งผลให้ไม่มั่นคง ทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- ซีรีย์ ActivPanel 10 Premium นี้ใช้สำหรับขาตั้งมือถือ Conen
- ซีรีย์ ActivPanel 10 Premium นี้ใช้สำหรับขาตั้งมือถือ Thomas Regout
- ซีรีย์ ActivPanel 10 Premium นี้ใช้สำหรับขาตั้งมือถือ iWorkHub
- ActivPanel 10 Premium ไม่ควรใช้ซีรีย์นี้กับรถเข็นหรือพาหนะขนส่ง
- หากใช้ ActivPanel 10 Premium กับขาตั้งอื่น อาจทำให้เกิดความไม่มั่นคงจนอาจได้รับบาดเจ็บได้

สภาพแวดล้อมในการใช้งาน

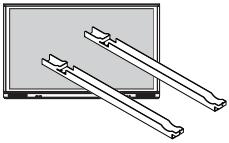
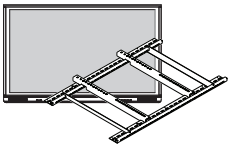
อุณหภูมิ:

- ทำงานที่: 0°C (32°F) ถึง +40°C (104°F)
- การจัดเก็บ: -15°C (-5°F) ถึง +55°C (131°F)

ความชื้นสัมพัทธ์ (ไม่ควบแน่น):

- ทำงานที่: 20% ถึง 80%
- การจัดเก็บ: 20% ถึง 90%

น้ำหนัก

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30.7 กก. (67.70 ปอนด์)	40.6 กก. (89.50 ปอนด์)	51.3 กก. (113.10 ปอนด์)	68.6 กก. (151.20 ปอนด์)
	32.9 กก. (72.50 ปอนด์)	42.8 กก. (94.40 ปอนด์)	53.5 กก. (117.90 ปอนด์)	70.8 กก. (156.10 ปอนด์)
	36.9 กก. (81.40 ปอนด์)	46.8 กก. (103.20 ปอนด์)	57.5 กก. (126.80 ปอนด์)	74.8 กก. (164.90 ปอนด์)
	38.0 กก. (83.80 ปอนด์)	49.5 กก. (109.10 ปอนด์)	62.0 กก. (136.70 ปอนด์)	82.0 กก. (180.80 ปอนด์)

ความผิดปกติที่อาจเกิดขึ้นและวิธีกำจัดสิ่งเหล่านี้

ตรวจสอบว่าผลิตภัณฑ์ได้รับการติดตั้งโดยผู้ติดตั้งที่มีคุณสมบัติเหมาะสม หากเกิดปัญหาขึ้น โปรดติดต่อตัวแทน Promethean หรือฝ่ายสนับสนุน Promethean

การขายและจำหน่ายออก

ควรนำอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์เก่าและแบตเตอรี่ไปรีไซเคิลในโรงงานที่สามารถจัดการกับไอเท็มเหล่านี้และผลพลอยได้จากขยะ ติดต่อเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นเพื่อขอรายละเอียดในการหาสถานที่รีไซเคิลใกล้คุณ ป้องกันผลกระทบด้านลบต่อสิ่งแวดล้อมจากการส่งอุปกรณ์ไฟฟ้าที่มักเป็นอันตรายไปยังหลุมฝังกลบ ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ที่มีสัญลักษณ์ WEEE เป็นขยะในครัวเรือน

TR Türkçe

Ekipmanı çalıştırmadan önce tüm güvenlik bilgilerini, kullanma talimatlarını ve ürün etiketlerini okuyun ve anlayın. Bu kılavuzu ileride başvurmak için güvenli bir yerde tutun.

Eşkenar üçgen içindeki ok ucu simgesiyle gösterilen şimşek, ürünün içerisinde elektrik çarpması tehlikesi oluşturacak kadar "tehlikeli voltaj" olduğu konusunda kullanıcıyı uyarmak içindir.

Üçgen içindeki ünlem işareti önemli işletim ve bakım (servis) talimatlarının varlığı konusunda kullanıcıyı uyarmak içindir.

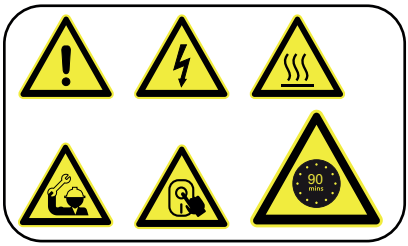
Elektrik çarpması riskini azaltmak için bu ürünü dumana, yağmura, toza veya neme maruz bırakmayın!

Elektrik çarpması riskini azaltmak için kapağı sökmeyin (ya da arkayı). İçerisinde kullanıcı tarafından tamir edilebilecek parça yoktur. Servis için uzman servis personeline danışın.

- Bu ürün, tanımlanmış tasarım sınırları dahilinde çalışacak şekilde tasarlanmış ve üretilmiş olup yanlış kullanım elektrik çarpması veya yangın ile sonuçlanabilir.
- Bu ürünün kurulumu, Eğitimli Yükleyici tarafından gerçeklePrometheanştirilmelidir.
- Promethean tarafından sağlanmayan ve minimum teknik özellikleri karşılamayan parçaların kullanılması, performansı etkileyebilir ve garantiyi geçersiz kılabilir. Promethean Garanti Şart ve Koşulları için lütfen www.PrometheanWorld.com/ActivCare'i ziyaret edin

Vasıflı kişi güvenlik bilgileri

UYARI. Bu talimatlar yalnızca uzman bir kişi tarafından yerine getirilmelidir.

Etiket	Açıklama
	• Bu etiketin yapıştırıldığı kapak yalnızca uzman bir kişi tarafından çıkarılmalıdır. • Kapağın çıkarılması, hayati tehlike oluşturan tehlikeli gerilimler içeren alanları ve ağrılı yaralanmalara neden olabilecek yüksek sıcaklıkları ortaya çıkarır. • Arka kapağı çıkarmadan önce panele giden güç en az 90 dakika süreyle kesilmelidir.
	Bu bölgedeki elektrik çarpmasına ve yüksek sıcaklıklara karşı uyarı.
	Bu bölgedeki elektrik çarpmasına karşı uyarı.

Kullanıcı ve kurulum güvenlik bilgileri

- ActivPanel 10 Premiumkullanmadan önce kasada herhangi bir fiziksel hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasar görünüyorsa, elektrik taşıma ihtimali olan parçalarla temastan kaçınmaya özen gösterin.
- Hiçbir koşulda ActivPanel 10 Premium iç parçalarına erişmeye çalışmayın. Cihazın hasar gördüğünden veya arızalı olduğundan şüpheleniyorsanız, tavsiye için Teknik Müşteri Desteği'ne veya yetkili bir Promethean servis temsilcisine başvurmalısınız.
- Uyumluluk sağlamak için daima Promethean tarafından önerilen aksesuarları kullanın.
- Sadece, elektrik prizinize uyumlu güç kablosunu kullanın. Ekipmanınızın elektriksel uygunluğundan emin değilseniz, cihazı ana elektrik kaynağına bağlamadan önce lütfen Promethean veya yetkili bir Promethean servis acentesine başvurun.
- ActivPanel 10 Premium'in yakınında ve kolayca erişilebilen bir priz kullanın.
- Elektrik fişini prize sıkıca takın. Kısmi bağlantı, kıvılcımlara neden olabilir.
- Elektrik çarpması veya bileşen hasarı riskinden kaçınmak için, diğer kabloları takmadan önce ActivPanel 10 Premium'in güç kaynağı bağlantısını kesin.
- Cihazı prizden çekerken fişi tutun. Elektrik kablosunu çekmek kablo içindeki tellere zarar verebilir ve yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Elektrik çarpması riskinden kaçınmak için elektrik fişine ıslak elle dokunmayın.
- ActivPanel 10 Premium'i temizlemeden önce elektrik fişini çekin.
- Cihazı silerken sıvı veya sprey temizleyici kullanmayın. Bir sprey şişesinde %50 izopropanol ve %50 su içeren bir çözeltinin karıştırılmasını ve bunun bir mikro fiber veya %100 pamuklu bez üzerine püskürtülmesini öneriyoruz. Cam yüzeyi nazikçe silin; Çözeltiyi ActivPanel 10 Premium üzerine püskürtmeyin. Aksi takdirde elektronik cihaz ıslanabilir ve cihaz zarar görebilir. Camı temizlemek ve sterilize etmek için az miktarda çözelti yeterlidir.
- ActivPanel 10 Premium'i temizlemek için uçucu çözücüler (alkol, reçine ve toluen gibi) kullanmayın. Bu tür kimyasallar gövdeye zarar verebilir.
- Aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- Ekrana baskı uygulamayın. Camın hava ile kurumasını sağlayın.
- ActivPanel 10 Premium'i düşük sıcaklığa sahip bir alandan yüksek sıcaklığa sahip bir alana taşırken, gövde üzerinde yoğunlaşma oluşabilir. Yangına, elektrik çarpmasına veya bileşenin hasar görmesine neden olmaktan kaçınmak için taşıma işleminden hemen sonra cihazı açmayın.
- Elektrik çarpmasını önlemek için, gök gürültülü sağanak havalarda elektrik kablosunu tutmayın.
- Gök gürültülü ve sağanak yağışlı havalarda ya da uzun süre kullanılmayacağı zaman ActivPanel 10 Premium'in fişini çekin. Bu, cihazın elektrik dalgalanmalarından dolayı hasar görmesini önleyecektir.
- ActivPanel 10 Premium'i yangın, elektrik çarpması veya bileşen hasarına neden olabilecek yoğuşmayı önlemek için klima ünitesinin önüne koymayın.
- Gövdedeki havalandırma delikleri, ActivPanel 10 Premium'i aşırı ısınmaya karşı korumak için tasarlanmıştır. Bu delikleri tıkamamaya dikkat edin.
- Kabin iyi havalandırılmadığı sürece ActivPanel 10 Premium'i kabine yerleştirmeyin.
- ActivPanel 10 Premium'i herhangi bir radyatörün veya ısıtıcının üstüne veya yanına koymayın.
- ActivPanel 10 Premium'in havalandırma deliklerine veya sinyal bağlantılarına elinizi veya başka herhangi bir nesneyi sokmayın.
- ActivPanel 10 Premium'in herhangi bir parçasına hiçbir zaman sıvı koymayın, dökmeyin veya damlatmayın. Cihaz kısa devre yaparak yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ActivPanel 10 Premium'in yüzeyine aşırı basınç uygulamayın.
- ActivPanel 10 Premium'in ekranına dokunmak için parmaklarınızı veya başka bir sert nesne kullanmayın, ekrana bastırmayın veya çizmeyin.
- ActivPanel 10 Premium ürününün yakınına herhangi bir yanıcı veya patlayıcı madde koymayın.

Uzaktan kumanda 2 adet AAA alkalin pil ile çalışır.

- Piller yanlış türle değiştirilirse patlama riski oluşur!
- Yanlış kutupluluk, pillerin hasar görmesine veya sızıntı yapmasına, işletim yaralanmasına ve uzaktan kumandanın kirlenmesine neden olabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Pil bölümü sağlam bir şekilde kapanmazsa kumandayı kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
- Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.

Aşağıdakilerden herhangi biri meydana gelirse lütfen Teknik Müşteri Desteği ile iletişime geçin:

- Güç kablosu bozulur veya yıpranırsa.
- ActivPanel 10 Premium'e sıvı püskürtülürse veya herhangi bir nesne düşerse.
- ActivPanel 10 Premium yağmura veya neme maruz kalırsa.
- ActivPanel 10 Premium düşürülürse veya bir şekilde hasar görürse.
- ActivPanel 10 Premium anormal sesler çıkarıyorsa.
- ActivPanel 10 Premium duman veya koku çıkarıyorsa.
- ActivPanel 10 Premium'in performansı önemli derecede değişirse.

Göz koruması

- Uzun süre ActivPanel 10 Premium izlemeyin ve her yarım saatte bir mola verin. Uzağa bakmak gözlerinizi dinlendirmenize yardımcı olacaktır.
- Kan dolaşımını iyileştirmek, astenopiyi rahatlatmak ve miyopiyi önlemek için düzenli olarak göz egzersizleri yapın.

Dikkat

- ActivPanel 10 Premium öğesini asla dengesiz bir yere yerleştirmeyin. ActivPanel 10 Premium düşerek ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Özellikle çocukların maruz kalabileceği pek çok yaralanma, aşağıdaki gibi basit önlemler alınarak önlenebilir:
    - ActivPanel 10 Premium öğesini bir dolabın üzerine yerleştirmeyin.
    - ActivPanel 10 Premium ile kullanım için Promethean tarafından önerilen standları kullanın.
    - Yüksek mobilyaların (örneğin dolaplar veya kitaplıklar) üzerine YERLEŞTİRMEYİN.
    - ActivPanel 10 Premium veya kontrollerine ulaşmak için mobilyaya tırmanmanın tehlikeleri hakkında çocukları EĞİTİN.
- Mevcut bir ActivPanel 10 Premium yerinin değiştirilmesi durumunda, yukarıdaki hususların aynısının uygulanması gerekir.
- Conen Mobil stand (SCENHVVB-PRM) ActivPanel 10 Premium serisi ile kullanım için tasarlanmıştır.
- Thomas Regout Mobil stand (481A71001), 75 mm tekerlekleri 100 mm tekerleklerle (988C86/988C87) değiştirilmiş ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B55, AP10-B65 ve AP10-B75 ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Thomas Regout Mobile stand (418A71001) ve Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004), 75 mm tekerlekleri 100 mm tekerleklerle (988C86/988C87) değiştirilmiş ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B65 ve AP10-B75 ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Thomas Regout Mobile stand (418A71001) ve Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004), 75 mm tekerlekleri 100 mm tekerleklerle (988C86/988C87) değiştirilmiş ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B86 ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Thomas Regout Mobil stand (481A71002) ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B55, AP10-B65 ve AP10-B75 ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Thomas Regout Mobil stand (418A71002) ve Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004), ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B65 ve AP10-B75 ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Thomas Regout Mobil stand (418A71002) ve Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004), ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B86 ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- iWorkHub Mobil Stand (WH3310-LK) ActivPanel 10 Premium serisi ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

⚠

- Diğer ekipmanlarla birlikte kullanılması dengesizliğe ve yaralanmaya neden olabilir.
- ActivPanel 10 Premium serisi Conen Mobile stand ile kullanım içindir.
- ActivPanel 10 Premium serisi Thomas Regout Mobile stand ile kullanım içindir.
- ActivPanel 10 Premium serisi iWorkHub Mobile stand ile kullanım içindir.
- ActivPanel 10 Premium serisi arabalarda veya taşıyıcılarda kullanılmamalıdır.
- Diğer standlarda kullanılan ActivPanel 10 Premium dengesizliğe neden olarak yaralanmalara yol açabilir.

Çevresel hususlar

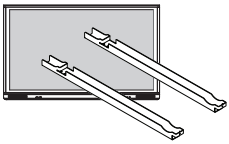
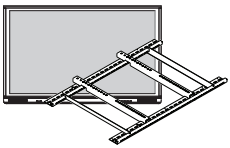
Sıcaklık:

- İşletim: 0°C ila +40°C (32°F ila 104°F)
- Depolama: -15°C ila +55°C (-5°F ila 131°F)

Bağıl Nem (yoğunlaşmayan):

- İşletim: %20 ila %80
- Depolama: %20 ila %90

Ağırlık

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 kg (67,70 lbs)	40,6 kg (89,50 lbs)	51,3 kg (113,10 lbs)	68,6 kg (151,20 lbs)
	32,9 kg (72,50 lbs)	42,8 kg (94,40 lbs)	53,5 kg (117,90 lbs)	70,8 kg (156,10 lbs)
	36,9 kg (81,40 lbs)	46,8 kg (103,20 lbs)	57,5 kg (126,80 lbs)	74,8 kg (164,90 lbs)

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	38,0 kg (83,80 lbs)	49,5 kg (109,10 lbs)	62,0 kg (136,70 lbs)	82,0 kg (180,80 lbs)

Olası arızalar ve bunları ortadan kaldırmanın yolları

Ürünün kalifiye bir kurulumcu tarafından kurulduğundan emin olun. Bir sorun meydana gelirse, lütfen Promethean temsilci veya Promethean destek birimi ile iletişime geçin.

Satış ve elden çıkarma

Eski elektrikli ve elektronik ekipman ve piller, bu parçaları ve atık yan ürünlerini işleme kapasitesine sahip bir tesiste geri dönüştürülmelidir. Yakınınızda bir geri dönüşüm tesisi bulmayla ilgili ayrıntılar için yerel makamlarınızla iletişime geçin. Sık sık tehlikeli elektrikli ekipmanların düzenli depolama alanlarına gönderilmesinin olumsuz çevresel etkilerini önleyin. WEEE sembolüne sahip ürünler ve piller, evsel atık olarak atılmamalıdır.

UA Український

Перед використанням обладнання ознайомтеся з усією інформацією про техніку безпеку, інструкціями з експлуатації та маркуваннями виробів. Зберігайте цей посібник у надійному місці для подальшого використання.



Знак у вигляді блискавки зі стрілкою на кінці в рівносторонньому трикутнику призначений для попередження користувача про наявність всередині виробу «небезпечної напруги», якої може бути достатньо, щоб становити для людей небезпеку ураження електричним струмом.



Знак оклику в трикутнику призначений для попередження користувача про наявність важливих інструкцій з експлуатації та технічного (сервісного) обслуговування.



Щоб зменшити ризик пожежі чи ураження електричним струмом, не допускайте дії диму, дощу, пилу чи вологи на виріб.

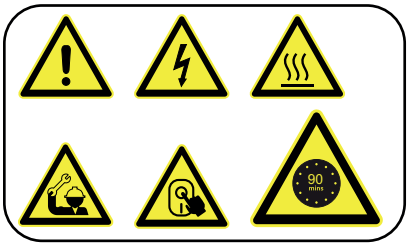
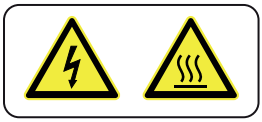


Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, не знімайте кришку (або задню частину). Внутрішніх частин, які обслуговуються користувачем, немає. Щодо сервісного обслуговування зверніться до кваліфікованого персоналу.

- Цей виріб розроблений та виготовлений для роботи у визначених проектних межах, і неправильне його використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Встановлення цього виробу повинне виконуватися кваліфікованим монтажником Promethean.
- Використання компонентів, які постачаються не Promethean або не відповідають мінімальним технічним характеристикам, може вплинути на експлуатаційні характеристики й гарантію. Щоб отримати інформацію про гарантійні умови Promethean, зайдіть на сайт www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Інформація про техніку безпеки для кваліфікованого фахівця

УВАГА. Ці інструкції призначені лише для кваліфікованої особи.

Етикетка	Опис
	• Кришку, на яку прикріплена ця етикетка, повинна знімати тільки кваліфікована особа. • Зняття кришки відкриває ділянки, які містять небезпечні напруги, що становлять небезпеку для життя, а також високі температури, які можуть спричинити болючі травмування. • Перед зняттям задньої кришки необхідно вимкнути живлення панелі щонайменше на 90 хвилин.
	Попередження про ураження електричним струмом і високі температури в цьому місці.
	Попередження про ураження електричним струмом в цьому місці.

Інформація про техніку безпеки при експлуатації та встановленні

- Перед використанням перевірте ActivPanel 10 Premium на предмет будь-яких фізичних пошкоджень корпуса. Якщо видно пошкодження, стежте за тим, щоб уникнути контакту з частинами, які можуть перебувати під напругою.
- За жодних обставин не намагайтеся отримати доступ до внутрішніх частин ActivPanel 10 Premium. Якщо ви маєте підозру, що пристрій пошкоджений або несправний, вам слід звернутися за консультацією до служби технічної підтримки або уповноваженого сервісного агента Promethean.
- Завжди використовуйте аксесуари, рекомендовані Promethean, щоб забезпечити сумісність.
- Використовуйте тільки такий кабель живлення, який відповідає вашій розетці електромережі. Якщо ви не впевнені в електричній сумісності свого обладнання, зверніться до Promethean або уповноваженого сервісного агента Promethean, перш ніж намагатися підключити пристрій до електромережі.
- Використовуйте настінну розетку, яка знаходиться недалеко від ActivPanel 10 Premium і є легкодоступною.
- Надійно вставте штепсельну вилку в настінну розетку. Часткове з'єднання може спричинити іскри.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або пошкодження компонентів, перед підключенням будь-яких інших кабелів від'єднайте ActivPanel 10 Premium від джерела живлення.
- Тримайте за штепсельну вилку, від'єднуючи пристрій від мережі живлення. Якщо тягнути за кабель живлення, це можете пошкодити дроти всередині кабелю й спричинити пожежу або ураження електричним струмом.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не торкайтесь штепсельної вилки мокрими руками.
- Перед очищенням ActivPanel 10 Premium від'єднайте штепсельну вилку від мережі електроживлення.
- Не використовуйте ніякі рідкі або аерозольні засоби для чищення під час витирання пристрою. Ми рекомендуємо змішати в розпилювачі розчин з 50% ізопропанолу й 50% води і розпилити його на тканину з мікроволокна або 100% бавовни. Обережно протріть скляну поверхню; не розприскуйте розчин на ActivPanel 10 Premium. Так волога може

проникнути в електронні схеми й призведе до пошкодження пристрою. Для очищення й санітарної обробки скла потрібна лише невелика кількість розчину.

- Не використовуйте для очищення ActivPanel 10 Premium леткі розчинники (такі як спирт, каніфоль та толуол). Ці типи хімічних речовин можуть пошкодити корпус.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення.
- Не натискайте на екран. Дайте склу висохнути на повітрі.
- В разі переміщення ActivPanel 10 Premium із зони низької температури до зони високої температури на корпусі може утворитися конденсат. Не вмикайте пристрій відразу після цього, щоб уникнути пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження компонентів.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, не торкайтесь до кабелю живлення під час грози.
- Вимкніть ActivPanel 10 Premium з розетки під час грози, або коли він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу. Це захистить пристрій від пошкодження через стрибки напруги.
- Не розміщуйте ActivPanel 10 Premium перед кондиціонером, щоб уникнути утворення конденсату, який може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або пошкодження компонентів.
- Вентиляційні отвори в корпусі призначені для захисту ActivPanel 10 Premium від перегріву. Стежте за тим, щоб вони залишались відкритими.
- Не вбудовуйте ActivPanel 10 Premium в шафу, якщо вона не провітрюється належним чином.
- Не розміщуйте ActivPanel 10 Premium на батареї опалення чи обігрівачі або поруч з ними.
- Не вставляйте руки або будь-які інші предмети у вентиляційні отвори або сигнальні з'єднання ActivPanel 10 Premium.
- Стежте за тим, щоб ніяка рідина не потрапила на будь-яку частину ActivPanel 10 Premium. В пристрої може виникнути коротке замикання, що спричинить пожежу або ураження електричним струмом.
- Сильно не натискайте на поверхню ActivPanel 10 Premium.
- Не стукайте, не натискайте й не дряпайте екран ActivPanel 10 Premium пальцями або будь-яким іншим твердим предметом.
- Не розміщуйте біля ActivPanel 10 Premium вогненебезпечних або вибухонебезпечних предметів.

Пульт дистанційного керування працює від 2-х лужних батарейок типу AAA.

- Якщо батарейки замінити на батарейки неправильного типу, це може призвести до вибуху!
- Неправильна полярність може спричинити пошкодження або протікання батарейок, виробничу травму та забруднення пульта дистанційного керування.
- Тримайте нові та використані батарейки в недоступному для дітей місці.
- Якщо відсік для батарейок закривається ненадійно, припиніть користуватися пультом дистанційного керування й зберігайте його в недоступному для дітей місці.
- Якщо ви вважаєте, що батарейки могли потрапити в органи травлення або в будь-яку іншу частину тіла, негайно зверніться до лікаря.

У разі виникнення будь-яких випадків, зазначених нижче, зверніться до служби технічної підтримки:

- Кабель живлення вийшов з ладу або зносився.
- Всередину ActivPanel 10 Premium потрапила рідина або якийсь предмет.
- ActivPanel 10 Premium знаходиться під дією дощу або вологи.
- ActivPanel 10 Premium впав або якимсь чином пошкоджений.
- ActivPanel 10 Premium видає аномальні звуки.
- ActivPanel 10 Premium виділяє дим або запах.
- Експлуатаційні характеристики ActivPanel 10 Premium суттєво змінюються.

Захист очей

- Не дивіться ActivPanel 10 Premium довго і кожні півгодини робіть перерву. Погляд у далечінь допоможе очам відпочити.
- Регулярно робіть гімнастику для очей, щоб покращити кровообіг, полегшити астенопію, запобігти короткозорості.

Застереження

- Ніколи не розміщуйте ActivPanel 10 Premium в нестабільних місцях. ActivPanel 10 Premium може впасти, спричинивши серйозні травми або смерть. Багатьох травм, зокрема, у дітей, можна уникнути, дотримуючись таких простих запобіжних заходів:
- Не розміщуйте ActivPanel 10 Premium на шафі.
- Використовуйте підставки, рекомендовані Promethean для використання з ActivPanel 10 Premium.
- НЕ розміщуйте на високих меблях (наприклад, шафи або книжкові полиці).
- РОЗКАЖІТЬ дітям про те, що небезпечно забиратися на меблі, щоб дістатися ActivPanel 10 Premium або його елементів керування.
- Під час перенесення вже встановленого ActivPanel 10 Premium слід враховувати ті ж міркування, що описані вище.
- Переносна стійка Conen (SCENHVVB-PRM) призначена для використання із серією виробів ActivPanel 10 Premium.
- Переносна стійка Thomas Regout (481A71001) призначена для використання з моделями ActivPanel 10 Premium №: AP10-B55, AP10-B65 і AP10-B75, а колеса 75 мм, слід замінити на колеса 100 мм (988C86/988C87).
- Переносні стійки Thomas Regout (481A71001) і Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) призначені для використання з моделями ActivPanel 10 Premium №:AP10-B65 і AP10-B75, а колеса 75 мм, слід замінити на колеса 100 мм (988C86/988C87).
- Переносні стійки Thomas Regout (481A71001) і Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) призначені для використання з моделлю ActivPanel 10 Premium №: AP10-B86, а колеса 75 мм, слід замінити на колеса 100 мм (988C86/988C87).
- Переносна стійка Thomas Regout (481A71002) призначена для використання з моделями ActivPanel 10 Premium №: AP10-B55, AP10-B65 і AP10-B75.
- Переносна стійка Thomas Regout (418A71002) і Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) призначені для використання з моделямиActivPanel 10 Premium №: AP10-B65 і AP10-B75.
- Переносні стійки Thomas Regout (418A71002) і Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) призначені для використання з моделлю ActivPanel 10 Premium №: AP10-B86.
- Переносна стійка iWorkHub (WH3310-LK) призначена для використання з виробами серії ActivPanel 10 Premium.
- Використання з іншим обладнанням може призвести до нестійкості та, як наслідок, до травм.
- Серія ActivPanel 10 Premium призначена для використання із переносною стійкою Conen.
- Серія ActivPanel 10 Premium призначена для використання із переносною стійкою Thomas Regout.
- Серія ActivPanel 10 Premium призначена для використання із переносною стійкою iWorkHub.
- ActivPanel 10 Premium не можна використовувати на візках або контейнерах.
- ActivPanel 10 Premium використання на інших стійках може призвести до нестабільності та травмування.

Екологічні міркування

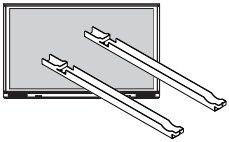
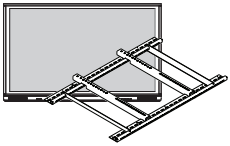
Температура:

- При експлуатації: від 0°C (32°F) до +40°C (104°F)
- Зберігання: від -15°C (-5°F) до +55°C (131°F)

Відносна вологість (без утворення конденсату):

- При експлуатації: 20% - 80%
- Зберігання: 20% - 90%

Вага

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30,7 кг (67,70 фунтів)	40,6 кг (89,50 фунтів)	51,3 кг (113,10 фунтів)	68,6 кг (151,20 фунтів)
	32,9 кг (72,50 фунтів)	42,8 кг (94,40 фунтів)	53,5 кг (117,90 фунтів)	70,8 кг (156,10 фунтів)
	36,9 кг (81,40 фунтів)	46,8 кг (103,20 фунтів)	57,5 кг (126,80 фунтів)	74,8 кг (164,90 фунтів)
	38,0 кг (83,80 фунтів)	49,5 кг (109,10 фунтів)	62,0 кг (136,70 фунтів)	82,0 кг (180,80 фунтів)

Можливі несправності та способи їх усунення

Переконайтеся у тому, що виріб встановлений кваліфікованим спеціалістом. У разі виникнення проблеми, зверніться до свого Promethean представника або до Promethean служби підтримки клієнтів.

Продаж та утилізація

Старе електричне та електронне обладнання і батареї слід утилізувати на підприємстві, здатному переробляти ці предмети та побічні продукти їхньої переробки. Щоб дізнатися розташування найближчого пункту прийому вторсировини, зверніться до органів місцевої влади. Запобігайте негативному впливу на довкілля. Не викидайте часто небезпечне електрообладнання на звалище. Вироби та батареї з символом WEEE не можна утилізувати разом з побутовими відходами.

VI Tiếng Việt Nam

Hãy đọc và hiểu rõ tất cả thông tin về an toàn, hướng dẫn vận hành, và nhãn sản phẩm trước khi vận hành thiết bị. Cất hướng dẫn này ở một nơi an toàn để tham khảo sau này.

Dấu tia chớp với biểu tượng hình đầu mũi tên nằm trong tam giác nhằm mục đích cảnh báo người dùng về sự hiện diện của "điện áp nguy hiểm" nằm bên trong vỏ của sản phẩm và có thể đủ mạnh để tạo ra rủi ro về điện giật cho con người.

Dấu chấm than nằm trong tam giác nhằm mục đích cảnh báo người dùng về sự hiện diện của các hướng dẫn vận hành và bảo dưỡng (bảo trì).

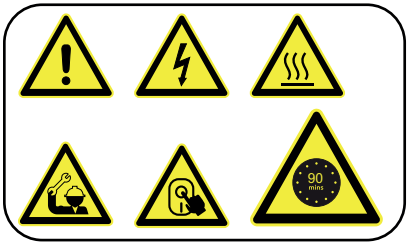
Để giảm thiểu nguy cơ hỏa hoạn hoặc giật điện, không để sản phẩm này tiếp xúc với khói, mưa, bụi hoặc ẩm ướt.

Để giảm nguy cơ điện giật, không được tháo nắp (hoặc lưng). Bên trong không có bộ phận nào người dùng có thể bảo trì. Chuyển việc bảo dưỡng cho nhân viên bảo dưỡng có trình độ.

- Sản phẩm này được thiết kế và sản xuất để vận hành trong các giới hạn thiết kế đã cho, và việc sử dụng sai có thể dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Công việc lắp đặt sản phẩm này phải do thợ lắp đặt đã được đào tạo của Promethean thực hiện.
- Việc sử dụng các bộ phận không phải do Promethean cung cấp hoặc không đáp ứng thông số kỹ thuật tối thiểu có thể ảnh hưởng đến hiệu quả và ảnh hưởng đến điều kiện bảo hành. Để biết Promethean các điều khoản và điều kiện bảo hành, vui lòng truy cập www.PrometheanWorld.com/ActivCare

Thông tin an toàn cho nhân viên được đào tạo

CẢNH BÁO. Những hướng dẫn này chỉ nên được thực hiện bởi nhân viên được đào tạo.

Nhãn	Mô tả
	• The cover on which this label is attached must only be removed by a skilled person. • Removing the cover exposes areas that contain dangerous voltages that pose a risk to life, and high temperatures that may cause painful injury. • Power to the panel must be removed for at least 90 minutes before removing the rear cover.
	Cảnh báo điện giật và nhiệt độ cao trong khu vực này.
	Cảnh báo điện giật trong khu vực này.

Thông tin an toàn về lắp đặt và cho người dùng

- Kiểm tra ActivPanel 10 Premium xem có hư hỏng vỏ thiết bị hay không trước khi sử dụng. Nếu phát hiện hư hỏng, hãy cẩn thận để tránh tiếp xúc với bất kỳ bộ phận nào có thể còn hoạt động.
- Trong bất kỳ trường hợp nào, không được tìm cách tiếp cận với các bộ phận bên trong của ActivPanel 10 Premium. Nếu bạn nghi ngờ thiết bị bị hỏng hoặc lỗi, bạn nên liên hệ với bộ phận Kỹ thuật Hỗ trợ Khách hàng, hoặc đại lý dịch vụ được ủy quyền của Promethean để được tư vấn.
- Luôn sử dụng các phụ kiện được Promethean khuyên dùng để đảm bảo tính tương thích.
- Chỉ sử dụng cáp nguồn tương thích với ổ cắm điện của bạn. Nếu bạn không chắc về tính tương thích điện của thiết bị, vui lòng liên hệ Promethean hoặc đại lý dịch vụ được ủy quyền của Promethean trước khi tìm cách kết nối thiết bị với nguồn chính.
- Sử dụng một ổ cắm tường gần với ActivPanel 10 Premium và dễ tiếp cận.
- Cắm chặt phích cắm vào ổ cắm tường. Kết nối lỏng có thể gây ra tia lửa điện.
- Để tránh nguy cơ điện giật hoặc hỏng bộ phận, ngắt kết nối ActivPanel 10 Premium khỏi nguồn điện trước khi cắm bất kỳ cáp nào khác.
- Nắm phích cắm khi rút phích cắm của thiết bị. Việc kéo dây cáp điện có thể làm hỏng dây điện bên trong cáp và gây ra hỏa hoạn hoặc giật điện.
- Để tránh nguy cơ điện giật, không được dùng tay ướt chạm vào phích cắm.
- Rút phích cắm trước khi vệ sinh ActivPanel 10 Premium.
- Không được sử dụng chất lỏng hay chất tẩy rửa dạng phun khi lau thiết bị. Chúng tôi khuyến nghị pha dung dịch 50% isopropanol và 50% nước vào bình xịt và xịt dung dịch này lên vải sợi nhỏ hoặc vải 100% cotton. Lau nhẹ mặt kính; không xịt dung dịch lên ActivPanel 10 Premium. Làm như vậy có thể khiến dung dịch thấm vào các chi tiết điện tử và gây hỏng thiết bị. Chỉ cần một lượng nhỏ dung dịch để vệ sinh và sát trùng mặt kính.
- Không sử dụng dung môi bay hơi (chẳng hạn như cồn, nhựa thông/dẻo, và toluen) để vệ sinh ActivPanel 10 Premium. Những loại hóa chất này có thể làm hỏng vỏ máy.
- Không được sử dụng chất tẩy ăn mòn.
- Không tác dụng lực mạnh lên màn hình. Để mặt kính tự khô.
- Khi di chuyển ActivPanel 10 Premium từ một khu vực có nhiệt độ thấp đến một khu vực có nhiệt độ cao, hơi nước ngưng tụ có thể hình thành trên vỏ thiết bị. Không được bật nguồn thiết bị ngay sau khi di chuyển như vậy để tránh gây hỏa hoạn, điện giật hoặc hư hỏng bộ phận.
- Để tránh điện giật, tránh cắm cáp nguồn trong khi có điện hoặc khi có sấm chớp.
- Rút phích cắm ActivPanel 10 Premium khi có sấm chớp hoặc khi không sử dụng trong thời gian dài. Điều này sẽ bảo vệ thiết bị khỏi hư hỏng do điện áp tăng vọt.
- Không được đặt ActivPanel 10 Premium trước máy điều hòa để tránh hơi nước ngưng tụ mà có thể dẫn đến hỏa hoạn, điện giật hoặc hư hỏng bộ phận.
- Các lỗ thông khí trên vỏ thiết bị được thiết kế để bảo vệ ActivPanel 10 Premium khỏi quá nhiệt. Cẩn thận không bịt các lỗ thông khí này.
- Không cất ActivPanel 10 Premium vào tủ, trừ khi tủ được thông khí tốt.
- Không được đặt ActivPanel 10 Premium lên hoặc bên cạnh bộ tản nhiệt hay lò sưởi.
- Không được đưa tay hoặc bất kỳ vật nào khác vào các lỗ thông khí hoặc khớp tín hiệu của ActivPanel 10 Premium.
- Tuyệt đối không đặt, đổ hoặc rót chất lỏng lên bất kỳ bộ phận nào của ActivPanel 10 Premium. Thiết bị có thể bị đoản mạch, gây hỏa hoạn hoặc điện giật.
- Không được tác dụng lực quá mạnh lên bề mặt ActivPanel 10 Premium.
- Không được dùng ngón tay hoặc bất kỳ vật cứng nào khác để gõ, nén hay cào xước màn hình ActivPanel 10 Premium.
- Không đặt vật dễ cháy nổ gần ActivPanel 10 Premium.

The remote control operates on 2 x AAA alkaline batteries.

- Có nguy cơ nổ nếu thay pin bằng loại không chính xác!
- Lắp cực pin không chính xác có thể làm hỏng hoặc rò rỉ pin, làm bị thương người vận hành và làm bẩn thiết bị điều khiển từ xa.
- Để pin mới và pin đã dùng tránh xa trẻ em.

- Nếu ngăn pin không đóng an toàn, hãy dừng sử dụng thiết bị điều khiển từ xa và để nó tránh xa trẻ em.
- Nếu bạn cho rằng pin có thể đã bị nuốt hoặc ở bên trong bất kỳ bộ phận nào của cơ thể, hãy liên hệ chăm sóc y tế ngay lập tức.

Nếu xảy ra bất kỳ trường hợp nào sau đây, vui lòng liên hệ với bộ phận Hỗ trợ Kỹ thuật cho Khách hàng:

- Cáp nguồn không hoạt động hoặc bị sờn.
- Chất lỏng phun, hoặc bất kỳ vật gì rơi, vào ActivPanel 10 Premium.
- ActivPanel 10 Premium tiếp xúc với nước mưa hoặc hơi ẩm.
- ActivPanel 10 Premium bị rơi hoặc hỏng dưới bất kỳ hình thức nào.
- ActivPanel 10 Premium phát ra âm thanh bất thường.
- ActivPanel 10 Premium phát ra khói hoặc mùi.
- Hiệu suất của ActivPanel 10 Premium thay đổi đáng kể.

Eye protection

- Do not watch ActivPanel 10 Premium for a long time and take a break every half an hour. Looking into the distance will help you rest your eyes.
- Do eye exercises regularly to improve blood circulation, relieve asthenopia, and prevent myopia.

Caution

- Never place the ActivPanel 10 Premium in an unstable location. ActivPanel 10 Premium may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:
- Do not place ActivPanel 10 Premium on a cabinet.
- Use stands recommended by Promethean for use with the ActivPanel 10 Premium.
- DO NOT place on tall furniture (for example cupboards or bookcases).
- EDUCATE children about the dangers of climbing on furniture to reach the ActivPanel 10 Premium or its controls.
- Should an existing ActivPanel 10 Premium be relocated the same considerations as above will need to be applied.
- Conen Mobile stand (SCENHVVB-PRM) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium series.
- Thomas Regout Mobile stand (481A71001) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B55, AP10-B65 and AP10-B75 with the 75 mm wheels replaced with 100 mm wheels (988C86/988C87).



- Thomas Regout Mobile stand (418A71001) and Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B65 and AP10-B75 with the 75 mm wheels replaced with 100 mm wheels (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile stand (418A71001) and Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B86 with the 75 mm wheels replaced with 100 mm wheels (988C86/988C87).
- Thomas Regout Mobile stand (481A71002) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B55, AP10-B65 and AP10-B75.
- Thomas Regout Mobile stand (418A71002) and Thomas Regout BalanceBox 400 (480A12004) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B65 and AP10-B75.
- Thomas Regout Mobile stand (418A71002) and Thomas Regout BalanceBox 400 (480A14004) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium Model No: AP10-B86.
- iWorkHub Mobile Stand (WH3310-LK) is intended for use with the ActivPanel 10 Premium series.
- Use with other equipment may result in instability causing injury.
- The ActivPanel 10 Premium series is for use with the Conen Mobile stand.
- The ActivPanel 10 Premium series is for use with the Thomas Regout Mobile stand.

- The ActivPanel 10 Premium series is for use with the iWorkHub Mobile stand.
- ActivPanel 10 Premium series should not be used on carts or carriers.
- ActivPanel 10 Premium used on other stands may cause instability causing injury.

Những cân nhắc về môi trường

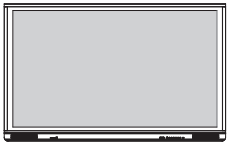
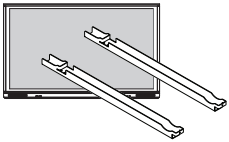
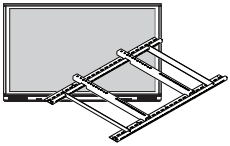
Nhiệt độ:

- Vận hành: 0°C (32°F) đến +40°C (104°F)
- Bảo quản: -15°C (-5°F) đến +55°C (131°F)

Độ ẩm tương đối (không ngưng tụ):

- Vận hành: 20% đến 80%
- Bảo quản: 20% đến 90%

Trọng lượng

	AP10-B55	AP10-B65	AP10-B75	AP10-B86
	30.7 kg (67.70 lbs)	40.6 kg (89.50 lbs)	51.3 kg (113.10 lbs)	68.6 kg (151.20 lbs)
	32.9 kg (72.50 lbs)	42.8 kg (94.40 lbs)	53.5 kg (117.90 lbs)	70.8 kg (156.10 lbs)
	36.9 kg (81.40 lbs)	46.8 kg (103.20 lbs)	57.5 kg (126.80 lbs)	74.8 kg (164.90 lbs)
	38.0 kg (83.80 lbs)	49.5 kg (109.10 lbs)	62.0 kg (136.70 lbs)	82.0 kg (180.80 lbs)

Các trục trặc có thể xảy ra và cách loại bỏ chúng

Đảm bảo cài đặt sản phẩm bằng trình cài đặt đủ điều kiện. Nếu có sự cố xảy ra, vui lòng liên hệ với đại diện của Promethean hoặc bộ phận hỗ trợ Promethean.

Bán hàng và thải bỏ

Thiết bị điện và điện tử cũ cũng như pin nên được tái chế tại một cơ sở có khả năng xử lý các mặt hàng này và các sản phẩm phụ phế thải của chúng. Liên hệ với chính quyền địa phương của bạn để biết chi tiết về việc tìm một cơ sở tái chế gần bạn. Ngăn chặn các tác động tiêu cực đến môi trường của việc thường xuyên gửi các thiết bị điện nguy hiểm đến bãi chôn lấp. Không được thải bỏ các sản phẩm và pin có ký hiệu WEEE như rác thải sinh hoạt.

TP-3240-ML-V02 ©2025 Promethean Limited. All Rights Reserved. Products are subject to availability by country. Product specifications are subject to change without notice.